TWEEDE JAARGANG — Nr. 41.

PRIJS : 2 FR.

HET NIEUW VISSCHERIJBLAD

VRIJDAG 31 OKTOBER 1947.

VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG



NOVEMBER

1	Z	1.12	13.29
2	Z	1.54	14.07
3	M	2.36	14.54
4	D	3.24	15.46
5	W	4.24	16.55
6	D	5.42	18.25
7	V	7.17	19.55
8	Z	8.41	21.12
9	Z	9.43	22.08
10	M	10.30	22.53
11	D	11.10	23.28
12	W	11.45	—
13	D	0.03	12.21
14	V	0.35	12.53
15	Z	1.11	13.17
16	Z	1.48	14.01
17	M	2.25	14.37
18	D	3.03	15.17
19	W	3.47	16.05
20	D	4.42	17.07
21	V	5.54	18.26
22	Z	7.08	19.48
23	Z	8.26	20.53
24	M	9.22	21.43
25	D	10.06	22.24
26	W	10.44	23.01
27	D	11.19	23.36
28	V	11.55	—
29	Z	0.11	12.30
30	Z	0.52	13.30

Berekend volgens het officieele uur van Greenwich.

Redactie en Beheer : **Nieuwpoortsteenweg, 44**
Oostende - P.C.R. S. BOLLINNE **4189.87**

Wetenschap - Nijverheid - Handel

ABONNEMENTEN: **Binnenland: 1 jaar: 100 fr.**
TEL. Nr 72523 **Nederland: 12 gulden.**

De Wantoestand van onze Vis In- en Uitvoer

Deense Schol als Belgische naar Engeland

Nu Noorse Kabeljauw naar Italië op Belgisch contingent?

Minister Van Acker wanneer brengt gij orde... in de bestaande wanorde?

Als er ooit kon gesproken worden van wanorde inzake onze in- en uitvoer van vis en garnaal, dan mag gezegd worden, dat ons gezegend landje nooit een groter anarchie heeft gekend.

Dagelijks lopen allerlei personen, welke weinig of niets met visserij en vishandel te zien hebben, de verschillende ministeries af om met het even welke middelen in het bezit te komen van vergunningen, welke maar aan de eerste de beste schijnen gegeven te worden.

Hoe wil men het anders van ambtenaars welke geen benul hebben van wat de visserij is en de gevolgen niet beseffen van hun ondoordachte administratieve beslissingen.

EEN VOORBEELD ONDER DE VELE

In April was op aandringen van de vertegenwoordiger der Kustvissersreders in de schoot van de Nationale Federatie van het Visserijbedrijf, besloten niemand toe te laten vóór 15 November sprot in te voeren om onze vissers de gelegenheid te geven voor hun eerste sprot, een goede prijs te bekomen.

De betrokken visconservenfabrieken en rokers waren het allen eens en legden zich hierbij neer.

Onverwachts werd door een vishandelaar, die nooit geen sprot invoerde er toch ingevoerd.

Bij een nader onderzoek had de Dienst voor Contingenten en Vergunningen maar voor 30 duizend kgr vergunningen toegestaan en dan nog aan iemand welke er nooit invoerde en ze dus aan rokers afzette, die anders zelf invoerden.

2e Voorbeeld : Viswinkeliers bemachtigen vergunningen voor de uitvoer van verse vis, met de vleet.

Wat gebeurt er ?

Ze geven of zenden ze naar een Hollands bureau speciaal met de uitvoer belast en de Hollandse exporteurs bedienen in België zelf rechtstreeks de winkelier waar onze groothandelaars er staan op te zien.

3e Voorbeeld : Sedert 3 weken worden tien duizenden kgr. Deense schol langs Zeebrugge en Oostende naar Engeland als Belgische vis uitgevoerd, waar dit frauduleus mag genoemd worden en vóór den oorlog alle vis beneden de 40 cm. niet mocht ingevoerd worden.

Toen deze kwestie enkele maanden geleden in de schoot van de Federatie werd besproken naar aanleiding van de af te sluiten akkoorden werd toen door dhr. Vandenberghe op het gevaar, vis beneden de 40 cm in te laten voeren, gewezen en was hij het alleen die er tegen stemde.

Thans zullen de feiten voor de reders der middelslagvisserij een katastroof worden, zo ons land overstroomd blijft worden met Deense schol, waarvoor geen invoerrecht dient betaald te worden.

4e Voorbeeld :

Hetzelfde kan gezegd van de garnaal in- en uitvoer.

Het Ministerie van Ravitaillering belet met alle middelen de uitvoer van garnaal maar doet niets om de invoer te beletten door allerlei personen vreemd aan de kust en het bedrijf.

Ware het niet dat door het Beheer van het Zeewezen in het belang van de visserij opgetreden wordt, dan zou het een echte ramp worden.

Veel vishandelaars van het Binnenland en de kust kennen maar één zaak : met alle mogelijke middelen van de toestand profiteren ten nadele van de Nationale Visserij.

In deze omstandigheden wordt het hoog tijd, dat de visserij zelf krachtdadig optrede en dat de Minister van Verkeerswezen, die bewezen heeft dat hij goed werk kan verrichten, 't roer omgooie.

MIJNHEER DE MINISTER,

U hebt, toen U minister van Verkeerswezen werd, beloofd, dat uw eerste daad deze zou zijn, alle aangelegenheden de visserij aanbelangend, onder **één ministerie te groeperen.**

Tot op heden is hiervan niets in huis gekomen !

Wilt gij een ramp voorkomen; wilt gij de honderden millioenen, ja de milliarden welke in de visnijverheid op het spel staan, redden, treed dan vlug op en kom uw belofte na.

Richt de visserijdienst en de in- en uitvoer terug in zoals ze vóór de oorlog bestond. Maak ze afhankelijk van **één** minister en niet van vier, zoals nu. Zorg dat de kleine kustvisser, deze winter niet naar de dop moet gaan. Regel de in- en uitvoer van garnaal, sprot, ijle haring en vis, naar de noden van het bedrijf en gij zult niet alleen een familiebedrijf helpen redden, maar zeer nuttig werk verricht hebben.

Vergeet niet, dat buiten enkele maatschappijen, er op onze kust 300 kleinere vaartuigen zijn toebehorende aan enkelingen, die het kapitaal van een ganse familie in hun schipje hebben gestoken om er vader, zoon of broeder hun kost mee te laten winnen.

Onze visserij is voor de economie van ons land een natuurlijke bron van inkomen en moet beschermd worden.

De helft van de ganse kustbevolking leeft er van.

Daarom mag het lot van dit bedrijf niet afhankelijk gesteld worden van de willekeur van enkele mensen voor wie alleen **geld slaan** hoofdzaak is.

Heer Van Acker, stel een daad vóór het te laat is.

VIDI.

Verkoop van alle Vissoorten op Commissie
Fa. Wed. N. van LEEUWEN
26, Kareelkaai, **Brussel**
opgericht 1912 - TEL. 11.25.28
tel. adr. vanleeuwen - Vismarkt, BRUSSEL.
(484)

Noorse gezouten kabeljauw voor België?

De frauduleuze in- en uitvoer tengevolge van de wantoestanden bij het afgeven van vergunningen voor in- en uitvoer, gaat zijn gang.

Thans wordt ons meegedeeld, dat binnenkort een ganse partij Noorse gezouten kabeljauw zal ingevoerd worden en dat deze bestemd is om voor Belgische rekening en dus op het Belgisch contingent van hieruit naar Italie uitgevoerd te worden.

Een Brusselse bank zou de zaak financieren ! ?

Het wordt hoog tijd, dat aan deze praktijken een einde worde gesteld.

Tengevolge van de anarchie welke heerst in de Dienst voor Contingenten en Vergunningen, is bij ons alles **mogelijk.**

Wie kan ons meer inlichten en wie durft ons bericht loochenen ?

Deense vis langs Duinkerke

Men meldt ons dat Oostendse vishandelaars, Deense vis in transiet langs Duinkerke als Belgische vis naar Engeland verzenden.

Wij vestigen hierop eens temeer de aandacht van de Hogere Overheid en vragen wanneer, zoals vóór de oorlog, de vergunningen te Oostende zullen afgeleverd worden en men van de verzenders een oorsprongsbewijs zal vragen getekend en gekontroleerd door de directie van de Belgische visserijhavens.

MEN WENST TE KOPEN
LEDIGE VATEN
Rederijkaai Oostende
Adres: Firma BRUNET,
(305)

Onze uitvoer van vis naar Frankrijk

DE UITVOER IN GROEP VAN BELANG

Het is onze lezers bekend hoe het aan ons land mogelijk zal zijn vanaf 1 Nov. 4000 Ton vis naar Frankrijk uit te voeren waaronder 400 Ton tongen, 't zij 10%. De uitvoermodaliteiten zijn sedert maanden het voorwerp van een hevige strijd tussen bepaalde groepen vishandelaars, waarvan de enen onder het moto van de vrije uitvoer, de andere welke in groep wensen uit te voeren, aanvallen.

Allerlei intrigues, vrienden en familiebetrekkingen worden er bij gehaald om de ene op het Zeewezen, de andere bij de bevoegde minister en nog anderen in Frankrijk hun invloeden in de weegschaal te werpen om de slag thuis te halen.

Voor iemand welke buiten deze geld slag staat, (het gaat hier immers thans om een vaste en zekere winst, gezien Frankrijk aan vaste prijzen koopt) is het duidelijk, dat alleen het nationaal belang mag gelden en niet dat van een groep of enkele groepen welke ook hun standpunt weze.

Dit standpunt is ten andere gekend en misplaatst en kan samengevat worden in de woorden: «Hoe kunnen wij op de snelst en minst moeilijke wijze groot geld winnen.»

Op 100 handelaars is er waarschijnlijk geen enkele, welke er al aan gedacht heeft, dat het ene of andere stelsel voor de visserij nefast kan zijn.

Voor hen is de visserij, die de vis aanbrengt van weinig of geen tel. Dat de reders dit in de laatste tijden beginnen te begrijpen, is duidelijk gebleken, toen Vrijdag jl. de kwestie voor de Nationale Federatie werd gebracht en de minister vanwege de vishandel een oplossing eiste, welke er natuurlijk niet is gekomen omdat de enen voorstander zijn in groep te werken en de anderen onder het moto van , «wij zullen anders meer verdienen» vrij willen zien uitvoeren.

De vertegenwoordigers der reders, dit inziende, hebben krachtdadig gereageerd en zo van vishandelszijde niet meer begrip getoond wordt voor de werkelijkheid, zal men in vishandelskringen er de gevolgen van dragen.

DE WIJZE VAN UITVOEREN

Nadat het vraagstuk langs alle zijden nauwkeurig bekeken werd en alhoewel de vertegenwoordigers der reders ver van zacht waren voor de onderhandelaars te Parijs en voor de wijze waarop de uitvoer diende gefinanceerd, toch stond het eensgezind vast, dat alleen de uitvoer in groep aan visserij en vishandel het maximum van voordelen kon aanbrengen omdat aldus een maximumprijs kon bereikt worden en de reders tezelfvertijd een kontrole op de winstmargen zouden kunnen uitoefenen.

Op één zaak werd krachtdadig aangedrongen : nl. dat elkeen, naarmate het procent dat hem toegewezen wordt, zou bijdragen tot het financieren van die uitvoer. Want het gaat niet op, zoals het in 't verleden voor sommigen het geval was, dat men sommen opstrijkt, waarvoor men geen frank risico heeft gelopen.

Brengt men zijn evenredig steentje niet bij, dan is het niet aan te nemen, dat men er evenredig van geniete.

Anderzijds dienen bepaalde invloeden geweerd en zouden de voorwaarden aan elk opgelegd, in een huishoudelijk reglement dienen vastgelegd.

Zo zal men tenminste op 30 Sept. sedert één jaar als groothandelaar-verzender dienen ingeschreven te zijn in het handelsregister; in die periode voor minstens één millioen frank vis rechtstreeks ter vishalle te hebben gekocht en hun bijdrage aan de Federatie van één frank per duizend moeten storten.

Over dit laatste punt hebben we het in een ander artikel.

Enkele weken geleden werden door verschillende handelaars exploten gelanceerd aan de voorzitter van de groothandelaars verbod opleggend namens hen te onderhandelen.

Zij wensen de vrije uitvoer, de anarchie en bekommeren zich weinig om de gevolgen van hun ondoordachte handelwijze voor de visserij.

Thans staat het vast : ofwel gaat het in groep en volgens bepaalde criteria, ofwel niet. Maar dan zullen ook de reders hun verantwoordelijkheid opnemen, daar de visserij vóór alles dient gediend en niet enkele particuliere profiteurs.

Het is nog te vroeg om zich uit te spreken.

Wat we hopen, is dat de minister zich niet zal laten leiden door het particulier belang.

Geen Invoer van sprot

Tengevolge van de onverwachte invoer van sprot, werd vorige week door de voorzitter van het verbond der Kustvissers-reders, krachtdadig protest aangetekend bij de bevoegde ministeries .

Op zijn voorstel was nl. in April beslist vóór 15 November geen sprot te laten invoeren.

Dit protest werd door de Federatie gesteund en het nodige werd gedaan om verderen invoer vóór 15 November te beletten.

Alle misbruiken in dit opzicht, welke nog zouden ontdekt worden, moeten onmiddellijk aan de kaak gesteld worden. Aangedrongen werd opdat het bevoegd ministerie in het vervolg sancties zou nemen tegen de overtreders.

Berichten van de Nationale Federatie

Uitvoer naar Hongarije

Het Belgisch-Hongaars handelsverdrag, dat op 31 dezer vervalt, werd tijdens besprekingen, over kort te Brussel gehouden, voor een periode van drie maanden verlengd, dus tot 31 Januari 1948. Dit verdrag voorzag volgende kleine uitvoerposten voor Belgische visserijproducten :

a) verse haring	100.000 fr.
b) gezouten haring	400.000 fr.
c) conserven	250.000 fr.

Het Belgisch-Hongaars handelsverdrag heeft tot op heden praktisch geen resultaten afgeworpen, gezien de clearing door gebrek aan Hongaarse leveringen niet kon worden gespijsd. Uitvoer van onze visserijproducten was dus eveneens onmogelijk. Bovengenoemde kleine exportcontingenten blijven behouden tot op 31 Januari 1948. Het is te hopen dat in de eerstkomende maanden de clearing tussen België en Hongarije bevredigend zal kunnen werken, zodat het alsnog mogelijk zou zijn het contingent, hoe klein dan ook, integraal te benuttigen.

Zwitserland

Door de Nationale Federatie werden de nodige stappen aangewend ten einde ons een uitvoer naar Zwitserland te verzekeren in het raam van het nieuw handelsverdrag dat in voege is getreden op 1-10-1947 en op 30-9-1948 vervalt.

Door de Federatie werd bekomen dat op de lijst der Belgische uitvoerposten volgende rubriek werd ingeschreven :

Zeevis, met inbegrip van gerookte en gezouten haring en visconserven 400 ton en meer volgens behoeften.

De 400 ton in kwestie komen ongeveer overeen met onze uitvoer van verse vis naar Zwitserland in 1938. De term «en meer volgens behoeften» wijst er echter op dat onze Belgische leveringen van vis aan Zwitserland de 400 ton betrekkelijk gemakkelijk zullen kunnen overschrijden. Immers, Zwitserland kent geen schaarste aan deviezen en onze uitvoermogelijkheden naar dit land zijn dus alleen beperkt door de concurrentie der andere visexporterende landen.

Russische Zone van Duitsland

Toen er in Augustus l.l. sprake was van de vernieuwing van het handelsverdrag met de Russische bezettingszone in Duitsland, werd door de Nationale Federatie bij de betrokken overheidsinstanties, en na raadpleging der aangesloten groeperingen, een voorstel gedaan in verband met eventuele uitvoer van verse en bewerkte haring.

De recente besprekingen te Berlijn hebben ondertussen geleid tot het afsluiten van het handelsverdrag, doch in de lijst der Belgische exportproducten naar de Russische zone konden wij slechts een post «pro memorie» bemachtigen. In lijst B. van dit verdrag onder nummer 15 staat inderdaad enkel vermeld :

Haring, vis pro memorie

Het zou blijken dat de Russen met de Skandinavische landen, reeds voor de aanvang der handelsbesprekingen met België, leveringen van haring en vis hadden gecontracteerd.

Aan de Belgische onderhandelaars werd de verzekering gegeven dat op Belgische haring en vis zou beroep worden gedaan indien de behoefte er voor bestaat. Dit is de reden waarom haring en vis «pro memorie» werden vermeld.

Het Trekken van Mosselzaad

Heden Donderdagmorgen had op het Beheer van Bruggen en Wegen te Oostende een bijeenkomst plaats omtrent de modaliteiten welke dienen vastgesteld voor het uitreiken van vergunningen voor het plukken van mosselzaad op de Belgische kust. Aan deze vergadering namen deel vertegenwoordigers van het Zeewezen de waterschouten der havens van Antwerpen, Zeebrugge en de hoofdwaterschout der Kust.

Nationale Federatie

Vergadering van de Beheerraad

De vergadering werd gehouden op Vrijdag, 24-10-1947, te 9.30 u. in de conferentiezaal van het Bestuur van het Zeewezen, Wetstraat, 90 te Brussel, onder voorzitterschap van dhr. L.P.H. De Crop, Voorzitter.

Tegenwoordig : HH. L.P.H. De Crop, Voorzitter; H. Van den Bemden, Ondervoorzitter; R. Bauwens, Pr. Vandenberghe, H. Willems, A. Van den Abeele, A. Lambrechts, leden van de Beheerraad; L. Decreton, ter vervanging van dhr. L. Verbanck; L. Descamps, Biron, J. Pluymers, Van Loo, van het Bestuur van het Zeewezen ; J. Van Thillo, Algemeen secretaris.

Afwezig : verontschuldigd, HH. G. Morel, L. Verbanck, V. Corneillie, A. Collette, leden van de Beheerraad.

Alvorens tot de dagorde wordt overgegaan, brengt dhr. Voorzitter hulde aan de nagedachtenis van dhr. A. Brunet, één der meest vooraanstaande figuren van het nationaal visserijbedrijf, overleden op 27 Augustus l.l., en van dhr. H. Krijn, Voorzitter van de Groepering der Invoerders van Vis conserven en lid van de Beheerraad der Nationale Federatie, overleden op 5-10-1947.

Voor de rechtstaande vergadering wordt een minuut stilte bewaard waar na dhr. L. Descamps zich namens het Zeewezen bij deze hulde aansluit.

De verdediging verklaart zich éénstemmig akkoord dat dhr. Decreton, alhoewel geen lid van de Beheerraad de vergadering ten consultatieven titel bijwoont, ten einde in afwezigheid van dhr. L. Verbanck, verhinderd, de middenslagvisserij te vertegenwoordigen.

Vervolgens wordt overgegaan tot de dagorde.

Op verzoek van dhr. L. Descamps wordt de uitvoer naar Italië en Frankrijk eerst in behandeling genomen.

UITVOER NAAR VERSCHILLENDE LANDEN

ITALIE :

Volgens dhr. L. Descamps mag men zich in het raam van het nieuw betalingsverdrag met Italië aan een betrekkelijk snelle afwikkeling verwachten van de oude schuldvorderingen voor de export van vis naar Italië, vorderingen welke ongeveer 14 millioen bedragen.

Dhr. A. Van den Abeele deelt in dit verband mede dat aan deze likwidatie ondertussen een begin van uitvoering werd gegeven. Wat de vooruitzichten van financiering voor eventuele nieuwe leveringen betreft, deze zijn niet bijzonder gunstig. Prioriteit van betaling voor visleveringen werd gevraagd, doch door de betrokken Italiaanse instanties geweigerd. Een betrekkelijke vertraging in de nieuwe betalingen is dus te voorzien.

Nadat dhr. Voorzitter gewezen heeft op het groot belang der Italiaanse markt, wordt besloten dat een beperkte commissie der Nationale Federatie, bestaande uit dhr. A. Van den Abeele voor bewerkte vis en dhr. H. Willems voor verse vis, in overleg met het Bestuur van het Zeewezen ten spoedigste contact zal nemen met de betrokken Belgische instanties (Financiën, Buitenlandse Handel), ten einde zo mogelijk tot een modus vivendi te komen waarbij de uitvoer van Belgische vis naar Italië zo vlug mogelijk zou kunnen worden hervat.

FRANKRIJK :

Dhr. L. Descamps herinnert er aan dat krachtens een beslissing van dhr. Minister van Verkeerswezen, het Bestuur van het Zeewezen, in overleg met de beroepsvertegenwoordiging, nieuwe modaliteiten wenst vast te stellen voor de uitvoer van vis naar Frankrijk Verscheidene vergaderingen, werden aan deze kwestie in de afgelopen maanden gewijd en dhr. Descamps wenst te weten of dhr. Willems, overeenkomstig de in de laatste vergadering getroffen beslissing, thans definitieve en concrete voorstellen kan doen, door de belanghebbenden in algemene vergadering bekrachtigd, aangaande het statuut der beroepsvereniging van de uitvoerders, het statuut van de sectie «Frankrijk» en de werkwijze welke voor de uitvoer dient te worden voorzien.

Uit de verklaringen van dhr. Willems blijkt dat het statuut voor de beroepsvereniging der uitvoerders door een beperkt comité werd opgesteld en dat een werkprogramma voor de uitvoer naar Frankrijk in alle details werd vastgelegd.

Goedkeuring op het statuut der beroepsvereniging werd echter in de schoot van het beperkt comité nog niet bekomen, gezien bezwaren werden gemaakt tegen de afhouding van 1% voor de Nationale Federatie. Daar om kon ook de voorziene algemene vergadering nog niet doorgaan en kon nog geen statuut voor de sectie «Frankrijk» worden opgesteld.

Dhr. Descamps brengt hulde aan het vele werk dat door dhr. H. Willems en de leden van zijn comité gepresteerd werd om alsnog een bevredigende formule voor te stellen. Hij is echter gedwongen vast te stellen, dat in het raam der aan de Groepering der Uitvoerders officieel verstrekte richtlijnen nog steeds geen resultaat werd bereikt, terwijl thans de uitvoer vóór de deur staat. Het Zeewezen heeft veel geduld getoond om, in overleg met de beroepsvertegenwoordiging, tot een geschikte formule te komen. De discussie dient thans echter op te houden en de export van vis naar Frankrijk aan te vangen. In die omstandigheden zal het Zeewezen zich verplicht zien aan de hand der gegevens waarover het beschikt aan dhr Minister voor te stellen zelf een beslissing te treffen.

Dhr. Biron meent dat, gezien het totaal gebrek aan verstandhouding in de betrokken middens, dhr. Minister ertoe zou kunnen genoopt worden de uitvoer naar Frankrijk eenvoudig vrij te laten.

Namens de middenslagvisserij betreurt dhr. Decreton dat geen fijne vis voorzien werd in het nieuw handelsverdrag. De middenslagvisserij heeft de indruk dat haar belangen over het hoofd werden gezien. Vandaar dat zij minder geneigd is de Federatie financieel te steunen.

Dhr. Vandenberghe spreekt in denzelfden zin voor de kustvisserij. Er werd slechts een onbeduidend contingent garnaal bekomen en de uitvoer ervan wordt van Belgisthe zijde tegengehouden, terwijl de Hollanders een interessant contingent bekwamen en ook kunnen uitvoeren.

Dhr. Voorzitter acht het gewenst volgende toelichting te doen :

Wat de 1 o/oo voor de Federatie betreft, is het werkelijk ongehoord dat de groothandel der kust, de categorie welke in verband met de uitvoer naar Frankrijk het grootste tastbaar voordeel heeft gehaald uit de actie der Nationale Federatie, niet bereid werd gevonden de uiterst geringe afhouding ten bate der Nationale Federatie te doen. Wat de uitvoer naar Frankrijk betreft, werd in het nieuw handelsverdrag bekomen een Belgische levering van 4.000 ton verse vis, waarin 10% tongen, en van garnaal voor een waarde van 2 millioen B. Fr. Op deze uitvoerposten werd door de Fransen voorlopig toegestaan een levering van 2.000 ton vis. Frankrijk wenst nog geen tongen en garnaal op te nemen, gezien de schaarste aan deviezen. De modaliteiten van deze eerste levering van 2.000 ton vis werden vastgesteld en zullen weldra in het Franse Staatsblad verschijnen.

De prijzen zijn dezelfde als verleden jaar, mits een bevredigende aanpassing. Deze prijzen gelden tot 15 Januari 1948. De uitvoer kan onmiddellijk aanvangen. Kritiek werd uitgeoefend door de middenslagvisserij en door de kustvisserij dat er geen fijne vis en te weinig garnaal in het accoord werden voorzien. Deze toestand werd ons opgedrongen. Wat de fijne vis betreft, staat de zaak zo dat de Franse vissersvloot voor het ogenblik slechts een vangstcapaciteit van 25% en een effectief rendement van wellicht slechts 15% bezit vergeleken met vóór de oorlog. De Franse vloot brengt fijne vis aan, doch er is in Frankrijk een gevoelig tekort aan goedkope ronde vis. De Franse betalingsbalans tegenover ons land is deficitair, niet alleen wegens de handels beweging, doch ook tot op zekere hoogte door Franse kapitaalvlucht naar België ondanks de wisselcontrole. Zodra meer dan 2.000 ton Belgische vis geleverd wordt, is Frankrijk verplicht met goud te betalen. Daarom wenst dit land, ook in verband met zijn slechte voedselvoorziening, goedkope vis te kopen om een zo groot mogelijk volume vis voor een zo klein mogelijke uitgave te bekomen. Ondanks dit werd, na lang aandringen, bekomen dat 10% fijne vis zouden worden geleverd op de 4.000 ton. Deze 10% vertegenwoordigen de helft van onze totale uitvoer van verse vis naar Frankrijk in 1938. Wat de garnaal betreft, gelden voor Frankrijk dezelfde beweegredenen. In de huidige omstandigheden is garnaal voor dit land een luxe artikel. Het is juist dat Nederland garnaal aan Frankrijk kan leveren, doch dit vloeit voort uit het feit dat Nederland niet in staat was de voorziene leveringen van vis te verwezenlijken. Bovendien is de Franse betalingsbalans met Nederland gunstig, zodat Frankrijk ruimschoots over gulden beschikt. De toestand is dus totaal verschillend. Met de grootste moeite hebben wij toch nog een contingent van 2 millioen B. Fr. garnaal bekomen.

Wat nu de modaliteiten van uitvoer betreft, men vergete niet dat onze handelsverdragen afgesloten worden in de eerste plaats in functie van de belangen der nationale productiesectors,, dus, wat ons betreft, van de visserij, De visserij kan en zal niet dulden dat door gebrek aan verstandhouding en beroepstucht in de distributiesector haar belangen geschaad worden door een wilde concurrentie op de Franse markt. De drie takken van de visserij wensen daarom uitdrukkelijk een degelijk gecontroleerde en geordende uitvoer onder supervisie van het Bestuur van het Zeezezen, met gewaarborgde minimaprijzen voor de visserij. Zij wensen absolute waarborg dat de uitgevoerde vis van Belgische herkomst is en dat de officiële modaliteiten welke in overleg met Frankrijk getroffen werden geëerbiedigd worden. Zij wensen daar om een doeltreffende controle van de kwaliteit, van de herkomst en van de te leveren soorten, een ordelijk geëchelonneerde uitvoer en vaststelling van de vergoeding der tussenpersonen. Met het oog op dit alles achten de drie takken de uitvoer in groep op een collectieve uitvoervergunning absoluut onontbeerlijk. De productie weet dat het Zeewezen op de hoogte is van alle gegevens van het probleem Zoals de zaken thans staan laat zij het aan het Zeewezen over de conclusies te trekken.

Namens de drie takken der productie sluiten de HH. R. Bauwens en L. Decreton zich uitdrukkelijk bij deze verklaring van de voorzitter aan. Dhr. R. Bauwens voegt er aan toe dat, wanneer de financiering der nieuwe leveringen niet behoorlijk door de visgroothandel zelf zou kunnen verwezenlijkt worden, alle rederijen op gelijke voet zouden moeten tussenbeide komen.

De heer Vandenberghe is het eens om te melden dat de onderhandelinlaars te Parijs voor onze visserij een mooi uitvoerkwantum bekomen hebben. Hij betreurt dat de onderhandelingen echter alleen geleid hebben tot het bekomen van een overeenkomst voor IJslandse vis, waar de meest gegeerde gewone vissoorten steerten, mooie meiden, tongschar en vlaswijting zijn. Die 10% procent tonge zullen nooit kunnen uitgevoerd. Hij wenst in kennis gesteld te worden van de voorwaarden van het kontrakt en dringt aan opdat de productie kontrole zou hebben omtrent de aankoopprijzen en verwezenlijkte winstmargen alsook de wijze waarop de rechthebbenden er zullen van genieten.

Wat de redenen aangaan om Belgisch garnaal te weren, kan hij zich hierbij niet neerleggen en betreurt hij, dat alle middels in de weg worden gelegd om zelf dit gering uitvoerbedrag onmogelijk te maken. In die omstandigheden vraagt hij de herziening van de invoer van garnaal uit Nederland, deze alleen binnen te laten volgens onze exportmogelijkheden en het stelsel van invoer volgens aankopen aan de kust dringend in te studeren. Hij verzoekt daarenboven de algehele stopzetting voor gepelde garnaal om onze pellers toe te laten ons volk dat hierdoor minstens 7,5 millioen frank aan lonen zou verdienen, aan het werk te houden en niet naar den dop te moeten zenden.

Hij is het verder eens dat waar de vishandelaars geen orde weten te scheppen, de vrije uitvoer nefast zou zijn.

Dhr. Vandenberghe onderlijnt echter dat het ook de kwestie der financiering is welke het meest stof heeft opgewaaid. Voor deze financiering dient men zich in de eerste plaats tot de handel zelf te wenden en niet tot bepaalde groepen, met al de kritiek ten rechte of ten onrechte er aan verbonden. Wanneer deze in gebreke blijft moet naar andere middelen worden uitgezien. In geen geval echter mag de visserij door misverstanden op dit gebied schade ondervinden.

De heren Descamps en Byron zijn het hiermede volledig eens

Ten slotte wenst dhr. Willems dat akte genomen wordt van volgende verklaring :

Wat betreft de uitvoer van verleden jaar naar Frankrijk, wijst dhr. Willems alle verdachtmaking af op gebied van de herkomst van de uitgevoerde vis. Deze vis was uitsluitend van Belgische herkomst en dhr. Willems neemt hiervoor de volle verantwoordelijkheid op, ook voor de toekomst.

(Vervolg volgende week.)

De bijdragen van de Nationale Federatie

Het is in de laatste maanden eens temeer gebleken, hoe moeilijk het is van reders en vishandelaars te bekomen, dat zij hun plicht begrijpen en samenwerken. Steeds wordt van beide zijden van rechten gesproken.

Steeds worden brieven en rekwesten op rekwesten naar de officiële instanties en naar de federatie gestuurd. Maar als men hen vraagt : Hebt gij door uw bijdrage het leven van uw federatie mogelijk gemaakt, dan is het antwoord : Wat doet men voor ons.

Voor hen die de zaak volgen en heden en volgende week in ons blad zullen kunnen nagaan, wat er al gedaan wordt om visserij en vishandel te beschermen, moet het nochtans klaar zijn, dat er geen bureaux en bedienden kunnen op na gehouden worden, zonder dat ze betaald worden. Elkeen is bewust van de noodzakelijkheid van het bestaan van de Federatie. Vraagt men hen te beginnen hun lidmaatshap te betalen, dan worden allerlei voorwendsels aangewend om niet te moeten betalen en is het gewoon slagwoord : «Wij worden niet voldoende ingelicht»

Treurige mentaliteit welke vooral bij een bepaalde groep reders van de middenslagvisserij bestaat.

Nu men een Federatie heeft welke, niettegenstaande de fouten welke mogelijks reeds werden begaan, toch zeer nuttig werk heeft verricht, dient niet ontkent dat de eerste vereiste is: zijn bijdrage te betalen.

Ook de vishandelaars komen aan hun verplichtingen tekort. Ze zijn nochtans de eersten om rechten te eisen en winsten op te strijken van «Franex» waarvoor ze geen frank risico gelopen hebben.

Dat men beginne met zijn plicht te doen en daarna van rechten te spreken. Dat zou ons wat verder brengen, dan we thans staan.

Hopen we dat men dit in de toekomst beter zal begrijpen, want 't is te laat de put gevuld als.....

Uitvoer van ijle haring naar Polen

8 POOLSE DRIFTERS VERKOPEN HUN VERSE VIS TOT PASEN

Sedert verschillende weken worden besprekingen gevoerd over de uitvoer van 15 duizend vaten ijle en volle haring.

Elkeen weet dat een akkoord met Frankrijk getroffen werd, welke door een bepaalde groep onverantwoordelijke vishandelaars gesaboteerd werd, waardoor het grootste gedeelte van de ijle haring hier gestockeerd bleef met het nefaste gevolg, dat bij gebrek aan andere uitvoer, het deze winter voor de kustvisserij en kleine middenslagvisserij een catastroof wordt, daar geen enkel haringexporteur het nog zal wagen ijle haring te kopen.

Thans werd door Polen een aanbod gedaan 15 duizend vaten ijle en andere haring te nemen, op voorwaarde dat ze gekeurd worde en dat ze betaald kunnen worden door aan acht Poolse drifters toe te laten voor hetzelfde bedrag vis rechtstreeks ter vishalle van Oostende te mogen aanvoeren.

De Bond der middenslagreders onder voorzitterschap van den heer Verbanck en het verbond der kustvissersreders onder leiding van den heer Vandenberghe, hadden hierover hun akkoord gegeven omdat aldus de rest van de stock ijle haring weg zou gaan. Voor alle tekort aan oude ijle haring zou verse van de vangperiode 1947-48 in de plaats uitgevoerd kunnen worden. Aldus wordt voor België de deur voor uitvoer naar Polen geopend, welke vooral de kustvissersreders en de kleine middenslagreders zou ten goede komen.

De verse vis welke aangevoerd zou worden door 8 Poolse drifters moet openbaar verkocht worden en op een tijdstip Januari-Maart, dat er veel minder aanvoer is dan anders.

Tijdens de week van Kerstdag en Nieuwjaar zou geen vis mogen aangevoerd en de aanvoer zou in totaal vanaf 1 Dec. tot Pasen de 12 millioen frank niet mogen te boven gaan.

Daarenboven werd de eis gesteld, dat alle stockeerders van ijle haring er desnoods evenredig zouden van genieten, mits zich te onderwerpen aan de voorwaarden in het kontrakt opgenomen.

Vorige week werd hiertegen door de gewone opruiers aan «'t Zal wel gaan» in een lokaal blad veel lawaai gemaakt en werden door 'n aalmoezenier, die zich met alles bemoeidt, buiten wat de godsdienst en zijn school aanbelangt, langs de kaai de kustvissers en middenslagreders opgeruid.

Men vergeet er bij te voegen dat alleen de grote reders en middenslagreders van grote schepen daardoor kunnen beweren benadeeld te worden.

Immers 't zijn maar de kleinen welke ijle haring gaan vangen. En dat zij deze winter voor hun ijle haring 0,25 fr. krijgen, heeft voor anderen geen belang.

Moest de aalmoezenier in kwestie zijn roeping getrouw wat beter de waarheid verkondigen, dan zou hij moeten aannemen, dat het voor de kleine reders van het hoogste belang is, dat deze exportmogelijkheid geschapen wordt op 't ogenblik dat de kleinen het broodnodig zullen hebben.

Die het anders uitbazuint zijn dezen, welke misschien niet beter verlangen om hun opruierswerk voort te kunnen zetten en alleen aan zichzelf denken.

Woensdag werd ten burele van het waterschoutsambt hieraan een nieuwe zitting gewijd in tegenwoordigheid van de vertegenwoordigers van het be voegd ministerie.

Wat daar besproken werd, is ons niet bekend gemaakt.

Een zaak staat vast en deze is dat moest deze uitvoer kunnen verwezenlijkt worden, het voor de kleine reders in elk geval bij ijle haringaanvoer een goede zaak zou zijn, daar zij in het tegenovergesteld geval er een kruisje over mogen maken.

Berichten aan Zeevarenden

Slaak Ton verlegd

De rode spitse ton met bol «No. 1» van het Slaak is verlegd.

IJselmeer. Elburg. Lichtgewijzigd.

Het licht op de W-havendam te Elburg, is gewijzigd in een wit onderbroken licht, elke 4 sec. helde 2rsec.; lichtbron G; zichtbaar 6 zm; hoogte boven water 6 m.

Waddenzee. Malzwin. Doove Balg. Mededeling betonning

De rode spitse ton «No. 8» van de Doove Balg is voorzien van een bol als topteken.

Haringvliet Lichtboei brandt normaal

De rode lichtboei «No. 12» van het Haringvliet brandt weer normaal.

BRUNET & Co

OOSTENDE

Tel. 71319 — Telegr. « Compas » (217)

Zeevisgroothandel

SPECIALITEITEN

VERSE, GEZOUTEN en BEVROREN HARING

Havennieuwsjes uit Nieuwpoort

VOOR WANNEER DE ELECTRISCHE KRAANTJES

Voor enkele tijd was er spraak van ook hier enkele electrische kraantjes voor het lossen van de vis in werking te stellen. Van de zijde der vissers was er grote belangstelling voor dit initiatief, want het lossen van de vangst blijft hier steeds een moeilijk vraagstuk. Door een firma van Zeebrugge werden onlangs voorstellen aan het gemeentebestuur gedaan voor het lossen van de vis. Maar sedertdien werd niets meer over deze zaak vernomen. Het ware nochtans een oplossing die onze visserij ten goede zou komen.

HERSTELLINGEN

De scheepsherstellers die zouden wensen een stopcontact voor electrisch lassen te doen aanbrengen aan de vlotkom moeten zich in verbinding stellen met de N.V. Gazelec welke dan het nodige zal doen voor het plaatsen van een teller.

IN HET LOODSWEZEN

Toen verleden Vrijdag een tamelijk dichte mist sommige vissersschepen het bijna onmogelijk maakte de ingang der haven te vinden werd van op het loodswezen bij tussenpozen signalen gegeven met een handsirene waardoor de schepen zonder ongevallen de haven binnen konden. Deze dienst die door het personeel van het loodswezen gans vrijwillig uitgevoerd werd, verdient alle waardering en werd door de vissers ten zeerste geappreciëerd.

ONREGELMATIGHEDEN

Het komt wel meer voor dat door den afslager een partij ongeklasseerde tong wordt aangekondigd en die door een of ander handelaar wordt aangekocht. Sommige handelaars die dan later bewerken dat de prijs gedaald is, weten onder allerlei voorwendsels de verkoop te doen herbeginnen met het gevolg dat de prijs natuurlijk lager is. De grote dupe in dit geval is weer eens de visser. Het zou dan ook noodzakelijker zijn dat streng de hand wordt gehouden aan afgesloten verkopen en dat enkel om geldige redenen opnieuw afgeroepen zou worden.

DE VISMIJN

De bevloering van de vismijn die uitgevoerd wordt door aannemer Van Glabbeke zal tegen het einde der week uitgevoerd zijn zodat het verlengsel weldra in gebruik zal kunnen genomen worden. Dit betekent een gevoelige verbetering zelfs in vergelijking met voor den oorlog want nog nooit stond een mijn van zulke lengte ter beschikking van de visserij.

HARINGSEIZOEN

De Oosterwind die sedert enkele dagen blaast heeft een ontijdig einde gemaakt aan de haringvangst op onze kust. Verschillende drifters maken zich gereed om vóór Kales hun geluk te gaan beproeven. Verder wordt op andere schepen alles in gereedheid gebracht voor de vangst van sprot.

OPSLEPINGEN

Op 21-10-47 was de N.703 «Nymphe des Flots» (schipper-eigenaar Blondeel M.) ter haringvisserij met de drijfnetten toen motordefect opgelopen werd. De N.703 gelukte erin bij middel van een fakkel de aandacht te trekken van de N.789 die haar naar de haven van Nieuwpoort opsleepte.

De N.747 «Roger-Willy» (schipper-eigenaar Beschuyt J.) kwam op 25-10-47 van de visvangst toen op 1 mijl van de haven van Nieuwpoort de O.253 opgemerkt werd die met vlaggen in de mast lag. Dit schip had de kor in de schroef en werd door de N.747 naar de kuisbank gesleept.

Onderzoeksraad voor Zeevaart

Woensdag jl. kwam de Onderzoeksraad bijeen onder het voorzitterschap van dhr. Poll. Dhr. Pluymers vervult het ambt van Rijkscommissaris.

O.7 LIEP AAN DE GROND SCHIPPER DEBROCK LOOPT EEN SCHORSING OP VAN EEN MAAND

In het vonnis door de Raad verleend, wordt vastgesteld :

Toen betrokken schipper Debrock door de Raad in onderhoor genomen werd, hield hij eerst staande dat de stranding van zijn schip zich had voorgedaan na het middagmaal ttz. na 12 uur en dat bijgevolg de uren vermeld in het zeeverslag niet overeenstemden met de werkelijkheid.

Nadien bracht betrokkene nog enige bijzonderheden voor die, wat duidelijkheid betreft, alles te wensen overlieten.

De Raad heeft dan geoordeeld dat het geschikt was het onderzoek te verdagen ten einde zich verder in te lichten.

Naderhand is het gebleken dat :

1) Het Loodswezen telefonisch ingelicht werd over de stranding van de O.7 rond 12 u. 5'.

2) De sleepboot «Zeeleeuw» om 13 u. 10' de haven van Oostende is uitgevaren en om 1 u. 45' terug is binnengekomen.

3) De twee leden der bemanning (Peterrsijns Louis en Bollenberg S.) die naar het strand zijn geroeid om hulp te gaan vragen, door bemiddeling van het politiebureel van Mariakerke, daartoe minstens 1 uur nodig hadden, de tijd nodig voor het uitzetten van de boot daarin begrepen zijnde.

4) Brigadier Ramaeckers, die het zeeverslag opgesteld heeft, stellig verklaart dat de uren in vermeld document aangestipt, wel degene zijn die door schipper Debrock werden aangegeven en dat bovendien schipper Debrock, vooraleer vermeld verslag te ondertekenen, er lezing van had gekregen.

VASTSTELLINGEN

Uit het bovengaande blijft te besluiten dat de tijdaanwijzingen in het zeeverslag, deze zijn die in het onderzoek moeten gelden.

In de loop van het verder onderzoek is het de Raad gebleken :

1) Het hoog water te Oostende had plaats om 13 u. 30'.

2) Tot 2 u. vóór hoogwater loopt de tijstroom ongeveer W.Z.W. met een gemiddelde snelheid van 0,9 mijl per uur.

3) De magnetische koers van boei OD 4 naar Oostende is O.Z.O., de afstand bedraagt 5 2/3 mijl.

4) De schipper kende de deviatie van zijn kompas niet op deze koers en hield geen rekenschap met de heersende tijstroom.

5) Niettegenstaande de dikke mist en het feit dat de schipper de boei O.D.5 niet heeft gezien werd er noch regelmatig noch voldoende gelood. (drie maal op 35 minuten).

6) De drie genomen peilingen wezen opvolgendlijk de tegenwoordigheid aan van zwart slijk, grijs slijk en zand, hetgeen de schipper de zekerheid moest geven dat hij het strand naderde en hem aansporen gezien de vallende tij om tijdelijk ten anker te komen.

8) De schipper beschikte over voldoende middelen om mits een voorzichtige en wel toegepaste navigatie de haven van Oostende aan te doen.

CONCLUSIES

Op grond van al het hierboven overwogen komt de Raad tot de conclusie dat :

1) De beweringen, die door betrokkene worden staande gehouden toen hij voor de Raad verscheen, als onredelijk voorkomen en de voorrang niet kunnen hebben op bestaande feiten.

2) Het stranden van de O.7 «Arabic» te wijten is :

Aan de nalatigheid van schipper Debrock in het treffen van de eenvoudigste voorzorgsmaatregelen om het stranden van zijn schip met zekerheid te voorkomen.

HET VONNIS

Om die redenen bestraft de Raad betrokken schipper Debrock met de ontzetting van het recht om voor een periode van een maand in deze betrekking te varen, dit vanaf de dag der betekening.

Verwijst schipper Debrock in de gerechtskosten.

DE STRANDING VAN O.79

Schipper MAURICE ANNYS wordt voor de stranding van zijn vaartuig ter verantwoording geroepen. Hij verliet op 13 Februari jl. de visserij aan de Kwinte-bank, liep langs de boei N.F.7; de koers was Z.O.Z., de laatste maal dat er gelood werd was de diepte 5 1/2 vadem vervolgens werd niet meer gediept. Er werd gestuurd op het kompas zonder rekening te houden met de mogelijke deviatie. Het schip liep vast op ongeveer één mijl ten Oosten van Oostende. Een dikke mist belette het zicht. Uit de ondervraging blijkt dat de schipper de twee klassieke fouten begaan heeft, die bijna bij iedere stranding in de mist worden vastgesteld : nl. hij hield geen rekening met de tij en heeft niet voldoende gelood.

De oorzaak der stranding kan bijgevolg niet toegeschreven worden aan de mist, zoals de schipper beweert, maar wel aan slechte navigatie

Nadat de Raad hierop gewezen heeft, geeft Annys dit dan ook toe. Hij bekomt nog de raadgeving, dat men in de mist veel geduld moet aan de dag leggen, anders loopt het verkeert, wat hij trouwens zelf ondervonden heeft.

Getuige DELEY EDOUARD beweert in tegenstrijd met zijn vroegere verklaring, dat toen de laatste maal gelood werd, er niet 3 maar wel 5 vadem gediept werd. Nopens het loden moet hij nauwkeurig inlichtingen verstrekken, zonder dat men ten slotte met zekerheid kan uitmaken, welke diepte de laatste maal vastgesteld heeft.

Motorist QUINTENS ROBERT verbleef in de machinekamer en kan diensvolgens geen bijzonderheden geven nopens de gebeurtenissen op dek. Hij wordt ondervraagd nopens het feit of schipper Annys gedurende de mist seinen heeft gegeven, zoals laatstgenoemde staande houdt. De motorist had dit gemakkelijk moeten kunnen opmerken aan de luchtketels.

De getuige beweert dat de feiten te lang geleden gebeurt zijn en dat hij niets hieromtrent met volle zekerheid kan verklaren.

De Raad zal waarschijnlijk uitspraak doen op 5 November a.s.

Sn.

Een gelukkige Parelvisser

DE ZEE HEEFT EEN SCHAT GEBAARD

Een parelvisser uit Australië, Hilton Bell heeft tussen Cap York (Australië) en Banks Island een parel gevist die 19.5 karaat weegt. Het is de grootste die men sinds de oorlog heeft gevonden. De waarde ervan is nog niet vastgesteld. Vijf achtereenvolgende nachten heeft men getracht de parel in het hotel waar Bell verblijft te stelen.

Het hoekje van de Kustvissersreders

Voortaan zal in deze rubriek opgenomen worden, welke voetstappen en aangelegenheden voor de Kustvissers-reders ondernomen worden, daar op de hoek van de straat of langs de kaai maar al te gemakkelijk door enkele herriestokers de kleine reders praatjes wijs gemaakt worden.

Langs deze weg zullen ook alle vragen van kustvissersreders beantwoord worden, welke ze ons wensen te stellen.

VRAGEN VAN DEN HEER VANDENBERGHE VOORZITTER VAN HET VERBOND DER KUSTVISSERS-REDERS AAN DE HOGERE OVERHEID PREMIES VOOR VOZOR

Vraag : Wij achten het onze plicht U te wijzen op de grote financiële moeilijkheden waarin de kleine reders zich thans bevinden en op het niet meer bestaan van oorlogsgevaar voor de kustvissersvaartuigen.

In Nederland wordt deze speciale premie sedert 1 Januari 1947 niet meer betaald en de reders zijn er vrij zich nog verder tegen oorlogsrisico te verzekeren.

Antwoord : Gevolg aan uw schrijven van 22-9-47 zal de zaak onderzocht worden en zal U vóór het einde van het jaar, het zij vóór het einde van de periode waarvoor de verzekeringspremies betaald zijn, een beslissing genomen worden .

GARNAALUITVOER

Vraag : Door de Federatie werd meegedeeld dat een bedrag van 2 millioen frank voor garnaaluitvoer naar Frankrijk werd ingeschreven bij het afsluiten van een handelsakkoord.

Bij mijn weten is hiervan nog niets in huis gekomen, eenerzijds omdat ons ministerie van ravitaillering uitvoervergunningen weigert, anderzijds omdat ook in Frankrijk deze overeen komst niet nageleefd wordt.

Antwoord : Ingevolge uw opmerkingen werden opnieuw voetstappen aangewend.

Te uwer voorlichting kan gemeld dat deze week een vergunning voor uitvoer van 20 duizend kgr. garnaal naar Frankrijk werd toegekend, welke vóór 20 Nov. dienen uitgevoerd.

Daarna zal een nieuw contingent worden toegekend.

SPROTINVOER

Vraag : Er wordt ons gesignaleerd dat niettegenstaande het akkoord van de nijverheid, vóór 15 Nov. geen sprot in te voeren, thans aan een buitenstaander toch een vergunning toegekend werd voor de invoer van 30 duizend kgr. Deense sprot. Wij tekenen hiertegen krachtdadig protest aan, daar dit voor onze kustvissers zeer schadelijk is.

Antwoord : Aan de Dienst voor Contingenten en Vergunningen werden geen onderrichtingen gegeven voor het verbod van invoer van Deense sprot, maar wel voor andere landen. Thans werd ook hieraan verholpen en zal vermeden worden dat er vóór 15 Nov. ingevoerd worde om de kustvissers toe te laten voor de eerste sprot een goede prijs te krijgen.

De Zwitserse Handelsvloot

Het bezoek van een schip onder Zwitserse vlag dat onlangs aan de havan van Amsterdam werd gebracht, was een nieuwigheid waaraan in de pers terecht algemene aandacht werd besteed. Er werd nadruk op gelegd dat de Zwitserse vloot moet beschouwd worden als een onmisbaar apparaat voor de verzorging van 's lands huishouding. Een ander doel dan dit laatste heeft de Zwitserse scheepvaart niet en kan ze uiteraard voor dit land zonder havens en kusten nooit hebben.

De Zwitserse vlag aan de achtersteven van een zeeschip is een verschijnsel, waarvan de oorsprong ligt in de oorlogsjaren. Het bete kent, dat Zwitserland voor het eerst in zijn geschiedenis met de zee verbonden is. De Zwitsers zijn hierover terecht trots.

De Zwitserse reders blijven optimistisch gestemd. Er zijn nog twee nieuwe koopvaardijschepen elk van 6.000,— Ton in bestelling op Engelse werven. Het is begrijpelijk, dat de zekerheid om voor de aanvoer van levensmiddelen en grondstoffen niet geheel van tonnage onder vreemde vlag afhankelijk te zijn, aan de Zwitsers tot op een bepaald punt een gevoel van veiligheid moet geven.

Onze Sportwedstrijd

Om wat afwisseling te bezorgen brengen we thans een pronostiekwedstrijd die erin bestaat de drie volgende vragen zo benaderend mogelijk te beantwoorden. Wie de 1e vraag verkeerd beantwoordt wordt geëlimeneerd enz.. Indien twee of meer mededingers op gelijke hoogte eindigen zal deze die het vroegst zijn aanvraag instuurde de prijs wegkapen. Alle oplossingen moeten binnen zijn uiterlijk op 8 November. Deelname is kosteloos.

Hier volgen de vragen :

1. Welke plaats zal V.G.O. in de algemene rangschikking bekleden na 9 November ?
2. Wie zal bij A.S.O. het meest doelpunten hebben aangetekend na zelfde datum ?
3. Welke zullen de respectievelijke doelgemiddelden zijn van beide elftallen na zelfde datum ? (V.G.O. en A.S.O. goals voor en tegen).

Een stap vooruit

VERGROOT DE BELANGSTELLING VAN HET PUBLIEK VOOR VISSERIJAANGELEGENHEDEN ?

Wij, die met hart en ziel in het visserijbedrijf staan, verheugen ons telkens wanneer een dagblad van groot formaat, al ware het slechts enkele regels wijdt aan ons visserijbedrijf en hierdoor de aandacht vestigt van het groot publiek op een belangrijke maar meestal onvoldoende gewaardeerde tak van onze nationale economie.

«Het Laatste Nieuws» heeft in dit domein onbetwistbaar de leiding en heeft reeds tal van hoofdartikels gewijd aan de Vlaamse zeevisserij. Dit dagblad beschikt hiervoor o.m. over een uitmuntende correspondent, H. Poppe uit Blankenberge.

In het nummer van Maandag vestigde hij de aandacht op de uitputting van de visstapel in de Noordzee. Er is hoe langer, hoe minder te vangen. Dhr. Poppe komt tenslotte tot de conclusie dat gezien een deel van de Vlaamse bevolking zijn bestaan vindt door de visvangst, het gewenst is dat van officiële zijde het vraagstuk niet uit het oog verloren wordt.

De grote werken te Zeebrugge

Ter gelegenheid van een persconferentie wees dhr. Pierre Vandamme, schepen van openbare werken te Brugge op de plannen die het stadsbestuur koestert ten opzichte der openbare werken te Brugge en Zeebrugge.

Wat deze laatste haven betreft, werd door de heer Schepen Vandamme o.m. medegedeeld dat de aanbestedingen voor de herbouw van de vismijn en de voorlopige kerk goedgekeurd werden. Van zodra de toestemming verleend is zal een aanvang gemaakt worden met het plaveien van de markt, de zeemanshaard en de Evendijk-Oost. De zaak van de gasleiding voor de zeemanshaard is zo goed als geregeld. Terloops werd aangestipt dat de opbrengst van de verkoop van zeevis te Zeebrugge, die gedurende de eerste negen maanden van 1946, 46 millioen bedroeg gedurende hetzelfde tijdstip van het lopend jaar gestegen is tot 69 millioen. niettegenstaande de lagere visprijzen. Aldus heeft de zeevisserijnijverheid te Zeebrugge haar vroegere voorspoed herwonnen.

De aandacht werd insgelijks gevestigd op het feit dat de werken inzake het opruimen van de «Albatros» veel te traag vorderen. De hoop werd uitgedrukt dat de betrokken firma alles in het werk zal stellen om in de kortst mogelijke tijd het wrak, dat een beletsel is voor de scheepvaart, te doen verdwijnen.

Een nieuwe sleepboot die een kracht ontwikkelt van 500 P.K. werd in Nederland aangekocht. Deze sleepboot vervangt de «Baron de Maere» en zal dezelfde naam dragen.

Algemene Electrische Ondernemingen
Installaties voor de Visserij
Huishoudelijke Toestellen
OUD HUIS
ALLEYN
Kerkstraat,22 Oostende
(480) TEL. 711.07

Marktberichten

IJMUIDEN

In de week van 20-25 Oktober 1947 kwamen 52 stoom en motortrawlers en 35 kustvissers hun verse vis en haring aan de Rijksvishalle verkopen.

Aangevoerd werden : Tarbot en tongen 16.000 kg; Schelvis 145.000 kg; Schol 41.000 kg; Kabeljauw en gullen 42.250 kg; Makrelen 19.500 kg; Wijting 37.000 kg; Zwarte Koolvis 3.000 kg; Schar 6.000 kg; Diverse soorten 16.500 kg; Verse haring 1.253.700 kg. Totaal : 1.579.950 kilo's.

Uit bovenstaande blijkt een verminderde aanvoer van verse haring en betere aanvoer van verse vis.

De vangsten van de haringtrawlers zijn zeer wisselvallig, enkele komen met een rijke buit aan verse haring, andere hebben de haringvisserij beëindigt en zijn de verse vis visserij gaan uitoefenen.

De verminderde aanvoer van haring hebben de verkoopprijzen enorm doen stijgen, zodat vanaf Dinsdag jl. en de verdere dagen alle haring verhandeld is tegen de maximum-controlprijzen.

De te verwachten aanvoer van Engelse Walharing uitgeoefend door de drijfnetvissers is tot op heden een grote teleurstelling, daar de ontvangen berichten zeer slechte vangsten vermelden, vandaar dat de haringtrawlers flinke resultaten hebben behaald.

De export op Tsjecho-Slowakije stond stil, enige export had plaats naar België.

De buitgemaakte verse vis-vangsten munten uit door hun rijke verscheidenheid, vooral hun kabeljauw, gullen schol, wijting, schelvis en tarbotvangsten waren zeer mooi en de kwaliteit liet niets te wensen over.

Alle soorten behaalden de maximum-controlprijzen.

Export had plaats naar Engeland Zwitserland en België.

Een zestal trawlers brachten hun vangsten rechtstreeks naar Engeland

De verwachting voor de toekomende week zal een betere aanvoer van verse vis geven, de aanvoer van trawl haring zal voldoende zijn, doch niet buitensporig hoog, of de Engelse Wal zal betere vangsten moeten gaan geven.

Firma H. Debra
GROOTHANDEL IN VIS
:: en Garnaal ::
Telefoon Heist: 513.80
EXPORT - IMPORT
Zout voor de visse

Sociale Kroniek

UITBETALING VAN EEN PREMIE AAN DE ARBEIDERS IN NOVEMBER

Een der beslissingen van de jongste Arbeidsconferentie voorziet de toekenning aan de arbeiders van een totaal bedrag van 600 millioen uit te keren in de vorm van premie.

De Regering heeft de toepassingsmodaliteiten vastgesteld. De premie zal volledig uitbetaald worden aan de arbeiders, die gedurende de referentieperiode (15 September-31 October) geen enkele ongewettigde afwezigheid hebben gehad; er is een vermindering van 15 t.h. voor elke dag van ongewettigde afwezigheid.

De premie beloopt : 375 fr. voor de mannelijke werklieden boven de 21 j.; 300 fr. tussen 18 en 21 j.; 225 fr. beneden 18 jaar.

Het zijn de werkgevers die het bedrag zullen moeten voorschieten om ze in mindering te brengen op het bedrag, dat zij moeten storten aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid.

Vissers en vislossers zullen deze premie insgelijks kunnen genieten. Van de bedienden is er voorlopig nog geen sprake. Worden ze eens te meer uitgesloten ?

AL TE LAGE BAREMA'S

Wanneer men de kindervergoedingen voor de loontrekkenden bij die van de niet loontrekkenden vergelijkt, merkt men dadelijk een groot verschil op.

Laten wij het barema van beide categorien even vergelijken :

	niet loontr.	loontr.
1 kind	75	200
2 kinderen	150	400
3 kinderen	250	670
4 kinderen	350	1020
5 kinderen	580	1520
6 kinderen	770	2020

Dat zijn de maandelijkse vergoedingen.

Waarom dat verschil ? Zou een kleine ambachtsman, een kleine reder, heel wat uitoefenaars van vrije beroepen, het zoveel gemakkelijker hebben dan vele gesalarieerden ?

NIEUWPOORT

Dinsdag 21 Oktober 1947 .

Vis : N.740: 17985 fr.; N.718: 9541 fr.; N.804: 4249,60 fr.

Haring : N.717: 3215 fr.; N.758 : 2690 fr.; N.136: 3240 fr.

Garnaal : N.782: 1185,80 fr.; N.712: 1.069,20 fr.; N.799: 544,90 fr.; N.709 : 474,60 fr.; N.711: 2145,30 fr.; N.706 : 3395 fr.; N.772: 648 fr.; N.795: 679,40 fr.; N.715: 716.10 fr.; N.753: 3215 fr.; N.735: 2003 fr.; N.742: 1270,40 fr.; N.705: 871 fr.; N.702: 695,20 fr.; N.747: 1262,80 fr.; N.707: 722 fr.; N.754: 1778,6 N.792: 1150,70 fr.; N.810: 248,50 fr.

Woensdag 22 Oktober 1947.

Haring : N.804: 421,40 fr.; N.717 : 285 fr.; N.708: 750 fr.; N.451: 1272 fr.; N.758: 1080 fr.

Vis : N.722: 13014 fr.; N.744: 27490 fr.; N.713: 4270 fr.; N.721: 5230 fr.; N.812: 4965 fr.; N.809: 26.480 fr.; N.716 4080 fr.

Garnaal : N.712: 960,30 fr.; N.795: 716,40 fr.; N.753: 3114 fr.; N.747 : 1481,50 fr.; N.709:571,90 fr.; N.810 : 410 fr.; N.742: 806 fr.; N.779: 684 fr.; N.782: 1040 fr.; N.711: 1337 fr.; O.74 : 365,40 fr.; N.706: 2079,50 fr.; N.707: 664,20 fr.; N.792: 1076,20 fr.; N.715 : 378 fr.

Donderdag 23 Oktober 1947.

Haring : N.758: 1900 fr.; N.772: 710 fr.; N.703: 1480 fr.; N.708: 3375,50 fr.; N.754: 732,80 fr.; N.804: 2980 fr. N.735: 4471,25 fr.; N.136: 3185 fr.; N.789: 1848 fr.

Vis : N.757: 3026 fr.; N.759: 1585 fr.; N.721: 3775 fr.; N.713: 3520 fr.; N.812: 3745 fr.; N.796: 11169 fr.; N.727: 31890 fr.; N.807: 7570 fr.; N.726: 14840 fr.

Garnaal : N.742: 383,50 fr.; N.705 : 600 fr.; N.719: 426,30 fr.; N.706: 2341 fr.; N.711: 2052 fr.; N.702: 624 fr.; O.74 1040 fr.; N.712: 708,10 fr.; N.709: 303,80 fr.; N.715: 510 fr.; N.707: 770 fr. ; N.753: 2566 fr.; N.782: 739,20 fr.; N.779 670 fr.; N.792: 813,40 fr.; N.795: 369 fr.

Vrijdag 24 Oktober 1947.

Haring : N.708: 4068 fr.; N.451: 1688 fr.; N.813: 1860 fr.; N.772: 1675,50 fr.; N.136: 2460 fr.; N.754: 2760 fr.; N.703: 1363,50 fr.; N.717: 751 fr.; N.758 4870 fr.; N.735: 902,50 fr.; N.804: 1518 fr.

Vis : N.785: 11.220 fr.; N.713: 4174 fr N.721: 4157 fr.; N.812: 4644 fr.

Zaterdag 25 Oktober 1947.

Haring : N.758: 272 fr.; N.804: 1064 fr.; N.735: 1324 fr.; N.708: 1400 fr.; N.136: 779 fr.

Vis : N.117: 5729 fr.; N.737: 21.751 fr.; N.740: 22.873 fr.; N.809: 4420 fr.; N.727: 7261 fr.; N.803: 9080 fr.

Garnaal : N.782: 381,80 fr.; N.747: 425,50 fr.; O.253: 143 fr.; N.707: 700 fr.; N.715: 390 fr.; N.792: 690 fr.

NIEUWPOORT

Woensdag 22 Oktober 1947.

Grote tong 35; bloktong 40; fruittong 42; sch. kleine tong 40-44; tarbot 40; pieterman 30; platen grote 18, midd. 16, kleine 10; keilrog 13-14; rog 10-11; zeehond 6-7 fr. per kgr.

Donderdag 23 Oktober 1947.

Grote tong 40; bloktong 45; fruittong 48; tarbot 50; pieterman 36 ; platen grote 22, midd. 17, kleine 11 ; keilrog 20; rog 14; zeehond 7 fr. per kgr.

Vrijdag 24 Oktober 1947.

Tongen 40 ongeklasseerd; tarbot 42; platen grote 17, midd. 15, kleine 15; keilrog 12-13; rog 8; zeehond 5 fr. per kgr.

Zaterdag 25 Oktober 1947.

Grote tong 38; bloktong 40; fruittong 44; sch. kleine tong 35; tarbot 35-40; pieterman 30-32; platen kleine 5; keilrog 11-12; rog 7-8; zeehond 5-6 fr. per kgr.

Maandag 27 Oktober 1947.

Grote tong 33-35; bloktong 40; fruit tong 42; sch. kleine tong 30-35; tarbot 36-40; pieterman 32; keilrog 11-12; rog 7-8; wijting 6; zeehond 5 fr. per kgr.

Dinsdag 28 Oktober 1947.

Grote tong 36; bloktong 42; fruittong 44; tarbot 40-41; kabeljauw 12; keilrog 12; rog 9-10; wijting 7; zeehond 6 fr. per kgr.

GARNAALAANVOER

22 Oct.	1520 kg.	8,70-11,00 fr.
23 Oct.	1485 kg.	8,70-11,00 fr.
25 Oct.	245 kg.	9,50-11,00 fr.
28 Oct.	245 kg.	14,00-16,50 fr.

Vrije Tribuun

Moeilijkheden van de kleine Visvangers

Wij ontvingen hierna volgend schrijven van een reder-schipper uit Blankenberge, waarin de volgende zeer belangrijke punten behandeld worden :

SCHIPPER EN TEVENS MOTORIST AAN BOORD

Eerst en vooral ware het mij aangenaam te vernemen wat U denkt over het verlenen der toelating aan een reder-schipper van een vaartuig voorzien van een motor tot 100 P.K. om tevens als motorist te mogen aanmonsteren.

Het is nu zover gekomen dat men geen baas meer is aan boord van zijn schip. Wanneer de motorist zegt : neen, is het neen. Ik heb reeds verscheidene motoristen aan boord van mijn schip gehad en heb hierdoor schade geleden. Op de 13 October j.l. was dit nogmaals het geval. Ik had de Z.487 opgesleept en daar de reis niet uit was en ik nog 1.000 kg. ijs aan boord had, vroeg ik van seffens naar zee te willen terugkeren. Daar het echter Zondag was weigerde de motorist op mijn vraag in te gaan. «Ik haal nog liever mijn tuig uit, dan op de Zondag naar zee terug te keren» was zijn antwoord. Ik had goed te praten, ik stond dàar te blinken. Mijn schade rekening is gauw gemaakt, maar in de huidige omstandigheden niet zo gemakkelijk betaald.

Bij het opzetten van de netten bezeerde de motorist zich aan de hand met het ongelukkig gevolg dat hij moest afgemonsterd worden. Ik kreeg mijn monsterrol niet terug, vooraleer ik een ander motorist gevonden en aangemonsterd had.

De enige redding voor de kleine reders is in de gegeven omstandigheden, hun tevens de toelating te verlenen én als schipper, én als motorist te mogen aanmonsteren. Indien van Hoger Hand hierdoor de toelating niet verleend wordt, zijn de reders op voorhand verloren.

PREMIES VOOR DE OPLEIDING VAN SCHEEPSJONGENS EN TERUGGAVE OP DE VERZEKERINGSPREMIES

Nu ik toch aan het vragen ben, zou ik nog over wat anders willen spreken. Het ware misschien te verkiezen dat de Beroepsvereniging de vraag zou stellen, doch daar hierover niet gesproken wordt, kom ik er zelf mee voor de dag.

Ware het niet mogelijk het verlenen van een aanmoedigingspremie, die vóór de oorlog toegestaan werd aan de schipper, die een scheepsjongen tot het beroep van visser opleidde, terug in voege te brengen. Deze vraag geldt evenwel ook ten aanzien van de toekenning van de premie aan de lavers zelf.

Vóór de oorlog werd op de gestorte premies voor de verzekering van vissersvaartuigen een teruggave door de staat verleend. Deze teruggave werd toegekend langs de verzekerings maatschappij om. Het grootste gedeelte der reders is nu aangesloten bij de onderlinge verzekering voor vissersvaartuigen «Hulp in Nood». Deze verzekering is veel sterker dan ooit een assurantie-maatschappij voor vissersvaartuigen in ons land geweest is. De reders vragen dat voortaan zij zouden kunnen aanspraak maken op een teruggave vanwege de staat op de gestorte premies.

OVERDREVEN OPSLEPINGSLONEN GEEIST DOOR VAARTUIGEN VAN DE STAAT

Ik wil hier nog een staaltje aanhalen, waaruit blijkt dat het toch ongelukkig is klein te zijn.

In de maand September lagen wij op zee met motordefect. Ik kwam nader naar het land met behulp van mijn zeilen. Ik had de vereiste seinen gehesen ten einde hulp in te roepen van een ander vaartuig. Ik dreef voorbij een groot vissersvaartuig waarvan het nummer door mij bekend is en eventueel kan medegedeeld worden. Men deed de moeite niet om naar mijn vaartuig toe te komen om te vragen wat er feitelijk haperde. Ik ben overtuigd dat men mijn in nood verkerende vaartuig opgemerkt had.

Ten slotte werd mijn vaartuig opgesleept door de «Zeeleeuw» naar de haven van Zeebrugge. De sleep duurde alles te zamen 5 uur heen en terug. Hiervoor wordt door het loodswezen niet minder dan 7.000,— fr. gevraagd. Had het voormeld vissersvaartuig, dat op terugreis was naar de haven en geen moeite wilde doen om ons te helpen, gedaan waartoe het trouwens krachtens de wetten en gebruiken verplicht is, dan had ik nooit verplicht geweest deze 7.000,— fr. uit te keren. Ik herhaal het is toch ongelukkig klein te zijn.

Ik dank U voor opname in Uw geeerd blad.

Een kustvisserreder.

ENKELE BESCHOUWINGEN

Het schrijven van deze kleine Kustvisserijreder geeft van onzentwege aanleiding tot de volgende beschouwingen :

Thans is het de schipper van een garnalenvissersvaartuig toegelaten én als bevelhebber, én als motorist aan te monsteren tot de grens, die naar wij veronderstellen op 35 P.K. gesteld is geweest. De belanghebbenden moeten het bewijs leveren dat zij op voldoende wijze op de hoogte zijn van het drijven van de motor, wat onaanvechtbaar is. Bij het bepalen van deze lage grens, heeft men vermoedelijk voor ogen gehad, enerzijds, de moeilijkheden bij de samenstelling der bemanning van deze soort vaartuigen, en anderzijds, dat zij slechts in gunstige omstandigheden en nooit ver van de kust verwijderd, het bedrijf uitoefenen.

Is het ogenblik gekomen om de grens te verleggen. Het schrijven van de kustvisserijreder laat in elk geval uitschijnen, dat een gedachtenwisseling leidend tot de passende conclusies, nuttig zou zijn. Wij bevelen dan ook hieromtrent een contactname sterk aan. Valt nu nog na te gaan welk organisme hiervoor aangewezen zou kunnen zijn. Vroeger - wij spreken van vóór de tweede wereldbrand - werden dergelijke aangelegenheden meestal met succes besproken in de schoot van de Hoge Raad voor de Zeevisserij. Dit consultatief lichaam, waarvan het gezag niet kan genegeerd worden, zette zijn bedrijvigheid stop, alhoewel het in feite nooit opgehouden heeft te bestaan.

Het staat vast dat het visserijbedrijf in de toekomst zal af te rekenen hebben met steeds groter wordende moeilijkheden. Het beschikt niet eens over een instelling, wàar gevallen, zoals hoger aangehaald, kunnen besproken worden.

Wat de premies voor de opleiding van de scheepsjongens betreft, stippen wij aan, dat zo de wet van 23 September 1931 de verplichte aanmonstering voorziet, anderzijds bepaalt dat de schippers kunnen aanspraak maken op de premies, welke door de openbare besturen verleend worden ten voordele van het leerlingwezen der zeevisserij.

Dat gedurende de oorlog en onmiddelijk na de bevrijding de noodwendigheid zich niet liet gevoelen van het verlenen van premies, zowel aan de schippers als aan de scheepsjongen, zal zeker geen aanleiding geven tot te genspraak van degenen, die vertrouwd zijn met de evolutie van de verdiensten der manschappen, die vanaf 1941 waargenomen werd.

Men komt geleidelijk terug tot de vóóroorlogse toestanden, nog verzwaard door het feit dat de reder verplicht is, sociale bijdragen te storten voor de scheepsjongens, evengoed als voor de andere leden der bemanning.

Aan de toekenning van leerbeurzen zijn wij zinnens binnenkort een afzonderlijke bijdrage te wijden. Wij komen bijgevolg op deze kwestie terug.

Aangaande de teruggave op de verzekeringspremies stippen wij aan dat voor de oorlog inderdaad een staatstussenkomst voorzien werd, die tot 30 t.h. kon belopen. Het terug in voege brengen van deze subside, zal zo het opnieuw ter sprake komt, afhankelijk gemaakt worden van de al of niet gunstige resultaten van het bedrijf. De reders moeten diensvolgens aangespoord worden er een zeer stipte boekhouding op na te houden. In veel gevallen deed Hoger Hand beroep op bewijsmateriaal, dat nooit op afdoende wijze geleverd werd. Dit maakt het ingrijpen of de tussenkomst erg moeilijk, zo niet onmogelijk.

Ten slotte hebben wij nog de kwestie der weigering van hulpverlening op zee aan de in noodverkerende vaartuigen. Herhaaldelijk hebben wij de houding van plichtverzuimende schippers aan de kaak gesteld. Zo de feiten onweerlegbaar bewezen zijn, verdienen zij niets anders dan onze diepste verachting. Zij breken af met een der schoonste tradities, die onze zeelieden gekenmerkt hebben en waardoor zij aanzien en bewondering afdwongen onder alle zeevarende volkeren. Wij kunnen niet geloven dat deze handelwijze mag veralgemeend worden. De feiten bewijzen het tegendeel. De Onderzoeksraad voor de Zeevaart zal er ook niet voor zwichten, zo de feiten bewezen zijn, aan de schuldigen zware straffen op te leggen. Om echter hiertoe te kunnen overgaan moeten de betrokkenen er voor zorgen dat de volledig in regel zijn met de voorschriften van het reglement met betrekking op het vragen van hulp en bijstand.

Aangaande het sleeploon gevraagd door de loodsdienst hebben wij reeds vroeger onze mening gezegd.

Sn.

Vis voor Engeland aangeslagen

Het is onze lezers bekend hoe sedert enkele weken op grote schaal Deense vis als Belgische naar Engeland uitgevoerd en hoe vooral Deense schol, dagelijks met honderden kisten verstuurd worden.

KLACHTEN VAN DE ENGELSE REGERING

Langs diplomatieke weg, heeft de Engelse regering bij het Bestuur van het Zeewezen een klacht neergelegd betrekking hebbende op het verzenden van vis naar Engeland op het aan België toegestane contingent van 200 Ton per week. Niet alleen is deze handelwijze ten strengste verboden, doch er blijkt daarenboven, dat er onder deze verzonden vis, soorten zijn die het door de Engelse overheid vastgesteld minimumgewicht niet bereiken.

Deze handelwijze kan aanleiding geven tot strenge maatregelen vanwege de Engelse overheden, die dreigen alle Belgische invoer in hun land stop te zetten, indien aan deze praktijken geen einde wordt gesteld.

Door de heer Carlier werd aan de betrokken middens een omzendbrief gestuurd, de vishandelaars verzoekend aan deze praktijken een einde te stellen, zoniet dat hij strenge maatregelen zal treffen.

ONVERWACHTE RAZZIA

Dinsdagmorgen vertrok de paketboot alsook de Tilburyboot zoals gewoonlijk naar Engeland.

Door de heer Carlier werd onverwachts met zijn agenten opgetreden met als gevolg dat 101 kisten aan de maalboot aangeslagen werden en 97 aan de Tilburyboot.

Deense en Belgische schol welke geen 3/4 lbs of 337 gr. per stuk woog, moest geweerd worden zodat onverwachts enkele slachtoffers vielen.

Gelukkig voor hen mochten ze hun vis terug meedoen.

De vishandelaars in kwestie waren in hoofdzaak niet diegenen, welke sedert drie weken op die wijze Deense vis voor Belgische naar Engeland voerden.

Wat er ook van zij, dient er aan herinnerd dat alleen de volgende vissoorten naar Engeland mogen verzonden volgens het opgegeven gewicht en wel :

Griet; zeewolf (ontkopt en gevlekt) kabeljauw niet beneden de 1,5 lbs ; zeehond (ontkopt en gevlekt) ; schelvis niet beneden 1 lb.; mooie meiden; heilbot; tongschar niet beneden 3/4 lb.; schotsche schol niet beneden 3/4 lb.; schol niet beneden 3/4 lb.; vlaswijting niet beneden de 1,50 lb.; rogvlerken ; schate vlerken ; tongen ; tarbot ; witches niet beneden 3/4 lb.

Meer Toezicht op sorteren van Vis

Het komt ons in de laatste maanden voor dat de vis ter Oostendse vishalle zeer slecht uitgezocht wordt. Dit is vooral met de tongen en de schol het geval.

Voor de oorlog werd bij dergelijke vaststelling eenvoudig de beurt voorbij gegaan en werd door de hall-chef veel strenger opgetreden.

Ons dunkt is het maar eenmaal kwaad werk hiertegen maatregelen te treffen.

Wij zijn de eersten om voor de belangen van onze reders te schermen, maar zij hebben ook plichten. Zij vergeten daarenboven dat ze eenmaal iemand kunnen beetnemen, maar geen tweemaal.

Wat meer eerlijkheidsgevoel zou hier best passen.

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling ter plaatse
A. VANDERNOOT
◆ Maria Theresiastraat, 16
◆ OOSTENDE — Tel. 72113
132

Onze Vragenbus

Heer Directeur,

Mag ik U vragen het hiernavolgende te willen opnemen en ons uw zienswijze te laten kennen ?

Betreft : Extra-bijdragen tot verdubbeling van de verlofbezoldiging voor 1947 aan R.M.Z.

Het loon op vissersvaartuigen is zeer wisselvallig. Zo wordt wel eens een maand geboekt met grote lonen, naast meerdere met geen of weinig loon (opliggen van schip, tegenslag, slecht weder e.z.m.). Ook kan een reis «over» de maand lopen, b.v. van 24-8 tot 2-9.

Dit bemoeilijkt ten zeerste het volgen van een loonbarema ter afhouding der bedrijfsbelastingen aan de bron.

Daarom ook houden veel reders op het belastbaar loon na iedere reis (groot of klein) 10% af, wat op het einde van het jaar zelden beneden het barema valt.

Nu komt de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid als extra-bijdrage de afgehouden belastingen in September ,overeenkomstig de bepalingen, dus volgens loonbarema, opeisen.

De maand September was voor vele vaartuigen een uitzonderlijke maand zodat 10% afgehouden na iedere reis het barema niet dekt. Recupereren gaat niet gezien inmiddels meerdere bemanningsleden naar andere schepen zijn overgegaan.

Grote moeilijkheden voor een reder die wil in orde zijn !

Wat moet aan R.M.Z. in die speciale gevallen overgemaakt worden ?

Nota : Wij zullen hieromtrent de gevraagde inlichtingen inwinnen en hopen binnenkort op de gestelde vragen te kunnen antwoorden.

Een Mijnrecht op Ingevoerde Vis ter Kust

Vóór de oorlog werd op de ingevoerde vis een mijnrecht geheven.

Daar dit een maatregel is, welke uit sluitend van de gemeente afhangt, vragen we ons af waarom ter vishalle van Oostende opnieuw dezelfde maatregel niet zou kunnen ingevoerd worden.

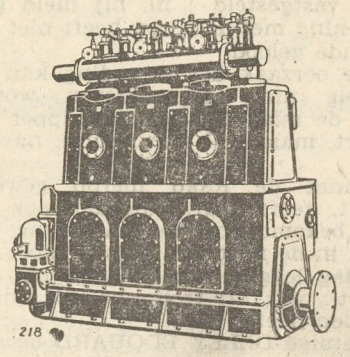
Invoer van Noorse Haring

Vorige week hadden in Noorwegen besprekingen plaats omtrent de invoer uit dat land van Noorse haring.

Onze lezers zullen zich herinneren dat vorig jaar geprotesteerd werd tegen het feit, dat de Noren een monopolium aan een bepaalde firma hadden gegeven.

Van Belgisch belanghebbende kringen werd thans aangedrongen opdat daaraan een einde zou gesteld worden.

Tot op heden is er nog geen resultaat bereikt en is een beslissing nog hangend.


CARELS
Diesel Motoren
AGENTSCHAP:
R. Bauwens & Co
112, CHRISTINASTRAAT
OOSTENDE (215)

Berichten van de Nationale Federatie

Vergelijkende Statistiek der gemiddelde prijzen in September 1947 en September 1938, met coefficient van verhoging

Soorten	September 1947	September 1938	Coefficient
Kabeljauw	15,67	3,65	4,29
Pladijs	9,96	2,67	3,80
Rog	7,06	2,31	3,05
Schelvis	5,78	3,42	1,69
Tarbot	26,95	8,57	3,14
Tong	40,08	13,81	2,90
Wijting	5,00	1.41	3,54
Garnaal	14,55	3,73	3,90
Haring	3,87	0,77	5,02
Diversen	10,87	1,91	5,69

Maandelijks prijsgemiddelde in September 1947, 1946 en 1938

Soorten	September 1947	September 1946	September 1938
Kabeljauw	15,67	19,80	3,65
Pladijs	9,96	8,04	2,67
Rog	7,06	6,09	2,31
Schelvis	5,78	7,98	3,42
Tarbot	26,95	28,41	8,57
Tong	40,08	36,02	13,81
Wijting	5,00	5,60	1,41
Garnaal	14,55	21,32	3,73
Haring	3,87	3,35	0,77
Diversen	10,87	9,90	1,91

Vergelijkende Statistiek van de Nationale Aanvoer van September 1947 en September 1938

Soorten	Hoeveelheid in kgr. 1947	Hoeveelheid in kgr. 1938	Waarde in Fr. 1947	Waarde in Fr. 1938
Kabeljauw	280.325	234.414	4.398.285	714.997
Pladijs	529.301	284.544	5.273.842	760.948
Rog	337.545	245.181	2.383.048	567.049
Schelvis	134.419	95.055	776.498	325.172
Tarbot	79.092	74.536	2.131.669	639.243
Tong	195.770	159.676	7.847.415	2.205.925
Wijting	190.577	157.691	954.152	222.112
Garnaal	184.326	281.635	2.682.673	1.051.311
Tot. voorn. soort.	1.931.355	1.532.732	26.447.582	6.486.757
Haring (volle)	5.125.420	2.079.694	19.855.520	1.604.540
Diversen	566.405	1.014.856	6.160.312	1.939.340
Totaal :	7.623.180	4.627.282	52.463.414	10.030.637

Evolutie van de Maandelijkse Aanvoer van Diepzwemmende Vis in 1938, 1946 en 1947 (in kilos)

	1938	1946	1947
Januari	2.444.337	1.907.333	2.870.359
Februari	2.162.228	1.815.028	2.658.023
Maart	3.300.423	3.283.619	6.269.617
April	2.427.216	3.863.295	3.960.203
Mei	2.168.123	3.130.590	3.946.394
Juni	2.093.166	2.861.131	3.414.900
Juli	2.121.773	3.268.534	3.104.813
Augustus	2.297.855	2.221.458	2.593.420
September	2.265.953	1.425.331	2.313.434
October	2.616.001	2.568.742	—
November	3.201.361	2.784.578	—
December	2.399.953	2.296.714	—
Totaal :	29.508.389	31.426.353	—

Negen eerste maanden 1938 : 21.291.074
Negen eerste maanden 1946 : 23.776.319
Negen eerste maanden 1947 : 31.131.163

AUTO'S
VOITUREN & VRACHTWAGENS
FOURGONNETTEN 300 kg.
De Wagen van elke kleinhandelaar.
Steeds voorradig
Vrachtwages alle tonnematen onmiddellijk te leveren.
Voituren J U V A Q U A T R E op zeer korte tijd verkrijgbaar.
Wendt U in volle vertrouwen tot
GARAGE RENAULT
E: MEIER, STEENWEG OP TORHOUT, 86, OOSTENDE.

Reders ! !

Ostend Stores & Ropeworks N.V.

is de belangrijkste leverancier aan de Belgische Zeevisserij voor

Trawltwine

Touwwerk

Netten

en alle visserijbenodigdheden

Binnenkort : Rederijkaai
Burelen en Magazijnen
Hendrik Serruyslaan, 78.
Telefoon : 715.42 en 713.37

Marktberichten

OOSTENDE

MARKTBESCHOUWINGEN

Ee merkbare verbetering in de aanvoer heeft zich gedurende de laatste dagen voorgedaan en we mogen verwachten dat voor de volgende weken de aanvoer van vis normaal zal worden.

Het haringseizoen is voor het grootste gedeelte afgelopen. De aangevoerde hoeveelheden per vaartuig verminderen merkelijk en de prijzen van haring stijgen.

Nadat de eerste twee dagen van de week de aanvoer van vis eerder schraal te noemen was en er door iedereen aan flinke prijzen gekocht werd, was de aanvoer Woensdag zeer groot en flink gevarieerd, waardoor de prijzen een gevoelige slag kregen.

De vraag in het binnenland naar vis was zeer onregelmatig. Is dit het gevolg van de hoogdag op het einde der week ?.

Invoer : de meeste vishandelaars hadden, gezien de geringe verwachtingen in eigen haven, flinke bestellingen gedaan in de Deense havens aan tamelijk vaste prijzen. Na de markt van Woensdag, bleken de prijzen der binnenlandse vis gedaald tot onder deze der ingevoerde.

Uitvoer : De uitvoer naar Zwitserland had geweldig te lijden onder de concurrentie der Noorderlanden welke aan zeer vaste en voordelige prijzen konden leveren. Zoals de toestand op het einde der vorige week en het begin dezer week zich voordeed, was er weinig kans grote bestellingen te bekomen. De prijsdaling op onze markt lokte echter de belangstelling der Zwitsers welke nog steeds de voorkeur geven aan Belgische vis en flinke hoeveelheden konden dan ook nog verzonden worden.

Voor het leger in Duitsland worden nog altijd grote hoeveelheden ronde vis opgekocht en verzonden.

De uitvoer naar Engeland werd nog steeds druk voortgezet. Nadat Maandag een eerder symbolische controle uitgeoefend werd, was deze de volgende dag echter zeer scherp en werden dan ook verscheidene zendingen wegens te kleine maat geweigerd. Zal dit het begin zijn der gezondmakende maatregelen wat onze uitvoer naar Engeland betreft ? De meeste vishandelaars wensen niets beters dan regelmatig en eerlijke zendingen te kunnen naar het Verenigd Koninkrijk doen en hopen dat krachtdadige maatregelen van blijvende aard de gezondmaking van dit gedeelte van onze uitvoerhandel zullen mogelijk maken. Bij gebrek aan vis kon nog niets verzonden worden naar Frankrijk.

LA SEMAINE A LA MINQUE

Les premiers deux jours de la semaine ont connu de très petits apports, et de très gros prix. Brusquement mercredi, apports inattendus pour ce qui est de la quantité et de la variété; par conséquent dégringolade des prx.

Les exporattions :

Cette irrégularité dans les arrivages a eu son influence sur l'exportation. La Suisse qui avait passé d'importantes commandes aux pays nordiques, puisque les prix y étaient inférieurs aux nôtres, nous est revenue avec quelques bonnes commandes, car elle préfère toujours le poisson belge.

De grandes quantités de poisson rond sont parties pour notre armée d'occupation en Allemagne.

Un controle sévère fut exercé lors de l'envoi des colis avec la malle pour l'Angleterre, quelques envois furent même refusés. On se réjouit de ces mesures dans les milieux exportateurs espérant voir bientôt un assainissement complet.

Les importations :

Beaucoup de commerçants avaient fait d'importantes commandes de pois son danois. Lors des grands arrivages de poisson, mercredi, les prix chez nous s'avéraient inférieurs à ceux du poisson étranger. Surprises du métier !

Le marché intérieur :

Ce dernier a été très irrégulier. Influence du jour de fête en fin de semaine ? On le suppose.

Vrijdag 24 Oktober 1947.

De aanvoer van heden bestaat bijna uitsluitend uit haring (260 bennen) met zeer weinig verse vis omvattende 1600 kg tong, 600 kg tarbot en wat pladijs, wijting, kabeljauw en robaard. Niettegenstaande de zeer kleine aanvoer van verse vis worden de weinige soorten op de markt vertegenwoordigd aan minder dure prijzen afgezet dan deze der vorige markt dag. De haring welke van prima kwaliteit is wordt ingezet aan 2300 fr., doch daalt geleidelijk tot 1680 fr. de 10 bennen.

O.83	Fladen	83253	358.600,—
O.22	Fladen	50095	170.160,—
O.112	Witte Bank	7758	143.650,—

Zaterdag 25 Oktober 1947.

2 stoomtrawlers en 2 grote motors van de Fladen, 1 motor van het Kanaal, 1 motor van de Noordzee, 2 motors van de Witte Bank, 2 motors van de Oost, 1 van de West en 2 van de Kustzeevisserij zijn heden van de vangst terug en spijzen de markt met ongeveer 3100 b. haring en 1500 b. verse vis bestaande uit tong, tarbot, pladijs en een mooie verscheidenheid aan allerlei vissoorten in kleine partijen. De fijne vissoorten worden gretig opgekocht aan prijzen die merkelijk zijn gestegen bij deze der vorige marktdag. Over het algemeen worden mooie prijzen gegeven voor alle varieteiten die op de markt voorhanden zijn. De haring wordt slechts ingezet aan 1500 fr. en stijgt onophoudend tot 2820 fr. de koop van 10 bennen bij de sluiting der haringmarkt.

O.241	Fladen	31362	236.326,—
SSO.163	Fladen	50732	230.371,—
SSO.298	Fladen	65089	311.826,—
O.285	Fladen	32049	175.117,—
O.252	Witte Bank	7641	147.300,—
O.65	Witte Bank	6825	114.440,—
O.262	Oost	4096	49.000,—
O.62	West	3673	46.220,—
O.121	Noordzee	9663	165.475,—
O.111	Kust	294	3.160,—
O.52	Kust	857	8.880,—
O.289	Kanaal	17311	220.310,—
N.776	Oost	2089	33.460,—

Maandag 27 Oktober 1947.

Heden wordt de markt bevoorraad met een mooie verscheidenheid aan allerhande vissoorten zodat de keuze vandaag bijzonder groot en omvangrijk is en alle gewenste varieteiten op de markt voorhanden zijn. De aanvoer beloopt ongeveer tot 300 bennen verse vis en wordt aangebracht door 7 motors van de Noordzee, 1 motor van het Kanaal, 5 motors van de Wtite Bank, 5 motors van de West, 1 van de Oost en 1 kleine motor van de Kust. De toevoer van fijne vis is niet overgroot zodat deze aan mooie doch iets mindere prijzen dan de vorige dag wordt afgenomen. De markt is zeer levendig de vraag bijzonder groot zodat doorgaans alle aangevoerde vissoorten aan goede afzetprijzen worden van de hand gedaan. Er zijn eveneens 2 stoomtrawlers van de Fladen ter markt die samen ongeveer 1600 bennen haring aanvoeren. Deze haring wordt verkocht aan hoge prijzen gaande van 3100 tot 300 fr. de koop van 10 bennen.

SSO.293	Fladen	5900	438.870,—
O.320	Noordzee	24111	365.740,—
N.801	West	2266	27.400,—
O.217	Noordzee	14483	177.650,—
O.204	Witte Bank	3201	60.690,—
O.7	West	4136	54.320,—
O.201	West	3025	35.750,—
O.94	Noordzee	5326	77.400,—
O.245	Witte Bank	4255	72.950,—
O.105	Witte Bank	5068	87.560,—
O.46	Kust	425	6.910,—
O.257	Witte Bank	5061	77.270,—
N.820	West	2927	35.820,—
O.119	Witte Bank	8151	161.900,—
O.30	West	3321	38.090,—
O.81	Noordzee	7883	159.440,—
O.88	Fladen	34973	200.230,—
O.128	Noordzee	8834	182.025,—
O.214	Noordzee	9363	178.560,—
O.215	Noordzee	16652	227.350,—
O.93	Oost	4939	58.250,—
O.290	Kanaal	15787	208.430,—

Dinsdag 28 Oktober 1947.

De aanvoer van haring is merkekelijk groter, deze van verse vis aanzienlijk kleiner dan de vorige marktdag. In totaal worden ongeveer 3000 bennen haring aangebracht door 1 stoomtrawler en 2 motors van de Fladen. Deze haring ingezet aan 3000 fr. stijgt lichtjes tot 3400 fr. de koop van 10 b. Nogmaals hebben wij een mooie verscheidenheid aan vissoorten die aangevoerd wordt door 2 motors van de Noordzee, 7 motors van de Witte Bank, 1 motor van de Oost en 1 motor van de West. De fijne vissoorten worden daaromtrent afgezet aan prijzen die overeenstemmen met deze der vorige dag. Alhoewel kabeljauw licht gedaald is worden alle andere vissoorten doorgaans verkocht aan goede afzetprijzen. Gezien de geringe aanvoer is de verkoop spoedig afgehandeld.

O.85	Fladen	51222	335.151,—
O.318	Fladen	74904	504.130,—
SSO.160	Fladen	36786	243.634,—
O.192	Witte Bank	5770	95.670,—
O.232	Noordzee	12446	172.090,—
O.222	Witte Bank	9246	121.000,—
O.310	Witte Bank	5757	116.600,—
O.128	Witte Bank	4218	89.620,—
O.231	Noordzee	21410	260.320,—
O.173	Witte Bank	8237	153.410,—
O.33	West	3272	43.890,—
O.176	Witte Bank	7518	147.310,—
O.274	Witte Bank	4155	71.510,—
O.267	Oost	1355	33.630,—

Woensdag 29 Oktober 1947.

Mooie aanvoer zowel in haring als in verse vis, aangebracht door 3 stoomtrawlers en 1 grote motor van de Fladen, 1 motor van het Kanaal, 5 motors van de Noordzee, 4 motors van de Witte Bank en 3 motors van de West. De gezamenlijke aanvoer bedraagt ongeveer 325000 kgr waarvan daaromtrent 180.000 kgr haring. De aangevoerde verse vissoorten zijn van zeer goede hoedanigheid en de keuze is bijzonder rijk zodat doorgaans alle gewenste varieteiten op de markt voorhanden zijn. De haring vindt gretig afzet aan prijzen die schommelen tussen 1900 en 2760 fr. de lot van 10 bennen. Tongaanvoer beloopt tot ongeveer 5000 kgr en wordt verkocht aan zeer levendige prijzen die daaromtrent overeenstemmen met deze van daags voordien. Tarbot en kabeljauw even als leng en koolvis zijn merkelijk gedaald in prijs. De kleine vissoorten ondergaan een gevoelige zinking in prijs. De markt is heden tamelijk slap en er is een neiging tot daling waar te nemen voor alle vissoorten. De belangstelling is zoals iederen Woensdag tamelijk groot .

SSO.159	Fladen	84.974	476.994,—
N.739	Fladen	11199	78.270,—
SSO.296	Fladen	31136	132.260,—
SSO.294	Fladen	85.824	379.322,—
O.127	Witte Bank	5.894	99.230,—
O.191	Witte Bank	7303	126.800,—
O.212	Noordzee	14729	143.980,—
O.300	Noordzee	10112	109.610,—
O.167	Witte Bank	6652	119.970,—
Z.446	Witte Bank	9738	121.450,—
O.286	Noordzee	6.563	99.510,—
O.269	Noordzee	16914	173.840,—
O.265	West	4098	50.540,—
O.77	West	3332	21.580,—
O.48	West	1919	15.890,—
O.295	Kanaal	13885	148.950,—
O.66	Noordzee	11012	113.360,—

Donderdag 30 Oktober 1947.

2200 bennen haring en ongeveer 600 bennen verse vis is al wat op de markt is vertegenwoordigd. Door het feit dat slechts 1 stoomtrawler en 1 grote motor van de Fladenharinggronden en 4 motors van de Witte Bank terug van de vangst zijn is de keuze dan ook maar zeer gering en beperkt zich dan ook enkel, buiten haring, wat tong, tarbot, pladijs, wijting, totten en zeer weinig kabeljauw koolvis en leng. De haring wordt zeer levendig van de hand gedaan aan prijzen die gaan in steeds stijgende lijn van 2000 tot 2900 fr. de koop van 10 bennen. De vraag naar verse vis is zeer klein wat voor gevolg heeft dat doorgaans alle vissoorten merkelijk in prijs dalen. Zeer spoedige afloop der verkoop en betrekkelijk weinig belangstelling.

SSO.80	Fladen	66075	275.591,—
O.86	Fladen	54733	293.014,—
O.277	Witte Bank	4787	94.500,—
O.131	Witte Bank	5552	107.020,—
O.137	Witte Bank	5.207	91.250,—
O.140	Witte Bank	5893	107.680,—

GARNAALAANVOER

Aanvoer, opbrengst, laagste en hoogste prijzen betaald voor garnaal ter officiële markt van Oostende gedurende de verlopen week :

23/10	3.985	2.735,—	7.—-13.—
24/10	159	2.735.—	15.—-19.—
25/10	2.295	17.883,30	4.20-15.—
27/10	79	1.812,—	21.—-24.—
28/10	462	11.752,—	23.—-28.—
29/10	1.881	30.105.—	12.—-20.—
Totaal der week	8.861	104.597,30 fr.	

AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

24 Okt.	141.106 kg.	672.410 fr.
25 Okt.	230.679 kg.	1.741.885 fr.
27 Okt.	233.267 kg.	2.931.995 fr.
28 Okt.	246.299 kg.	2.292.295 fr.
29 Okt.	325.281 kg.	2.441.556 fr.
30 Okt.	142.247 kg.	969.055 fr.
	1.318.879 kg.	11.019.196 fr.

YSLANDSE VISSOORTEN

Geen Yslandse vissoorten werden in de loop der week ter officiëele markt van Oostende verkocht.

Louis GEKIERE

ZEEVIS - GROOTHANDEL

VISMIJN 8-35
— OOSTENDE —

Tel. : Privé 723.09
Bureel: Vismijn 720.19

IMPORT — EXPORT

Telegramadres : Goldfish

(171)

Verwachtingen

Volgende vaartuigen zullen vermoedelijk in de loop der aanstaande visweek ter officiële markt van Oostende verkopen :

Van IJsland : SSO.297 voor Dinsdag 4 Nov. en SSO.301 voor Woensdag 5 Nov.

Van het Kanaal : O.291 voor Maandag 3-11; O.292 voor Dinsdag 4-11; O.325.

Van de Noordzee, Witte Bank of Oost : O.327; O.287; Z.530 ; O.227; O.277; O.131; O.224; O.137; O.243; O.140; N.704; O.223; O.175; O.187; O.115; O.179; O.138; O.25 O.275; O.249 O.183; O.165; O.198; O.218; O166; O.220; O.170; O.200; O.255; O.254; O.154; O.109; O.174; O.280; O.311; O.120.

Van de Fladen : O.239; O.317; O.315 SSO.157; O.87; SSO.299; O.108; SSO.92

Van de West of Kust één twintigtal kleine motors.

ZEEVIS - GROOTHANDEL

Camille WILLEMS

sedert 1887

IMPORT EXPORT

Telefoon: 72075/76 - 72318/19
Telegram: Willemsco Oostende

OOSTENDE

(226)

Paketboten Oostende-Dover

Uurtabel der overvaarten voor de week van 2 tot 8 November 1947.

VAN OOSTENDE NAAR DOVER : afvaart te 14.30 uur.

VAN DOVER NAAR OOSTENDE : afvaart te 10.20 uur.

De auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

Huis Raph. Huysseune

IMPORT EXPORT

VIS - GARNAAL

Specialiteit gepelde garnaal

H. R. 2151 Tel. Privé 421.06

(213) Vismijn 513.41

ZEEBRUGGE

Zaterdag 25 Oktober 1947.

Grote tong 33; Bloktong 36; Fruittong 33; Sch. kleine tong 38; Tarbot 26; Pieterman 30; Platen grote 15; m dd. 14.50; Keilrog 10; Rog 7; Zeehond 6 fr. per kgr.

Maandag 27 Oktober 1947.

Grote tong 33; Bloktong 37; Fruittong 37; Sch. kleine tong 38; Tarbot 30; Pieterman 32; Platen grote 15; midd. 15; Keilrog 10,50; Zeehond 6 fr. per kgr.

Dinsdag 28 Oktober 1947.

Gorte tong 33; Blokongt 36; Fruittong 38; Sch. kleine tong 39; Tarbot 35; Wijting 8; Zeehond 6,60; Robaard 7 fr. per kgr

Woensdag 29 Oktober 1947.

Grote tong 33; Bloktong 38; Fruittong 44; Sch. kleine tong 42; Tarbot 33; Platen grote 16,50; midd. 16; kleine 17; Keilrog 15; Rog 12; Wijting 9; Robaard 12 fr. per kgr.

Donderdag 30 Oktober 1947.

Grote tong 31; Bloktong 42; Fruittong 43; Sch. kl. tong 45; Platen grote 15; midd. 17 fr. per kgr.

Leopold DEPAEPE

In- en Uitvoer van

Vis en Garnaal

VISMIJN ZEEBRUGGE

Tel. Privé: Knokke 612.84
(224) Zeebrugge 513.30

GARNAALAANVOER

23 Okt.	6.643 kg.	7.50-12
24 Okt.	1.378 kg.	15.—-21.—
25 Okt.	6.627 kg.	6.50-12.—
27 Okt.	—	—
28 Okt.	294 kg.	20.—-26.—
29 Okt.	5.224 kg.	8,50-14.—

PRIJZEN PER KILO TOEGEKEND AAN DE VERSCHEIDENE SOORTEN VIS VERKOCHT TER STEDELIJKE VISMIJN VAN OOSTENDE

WEEK VAN 24 TOT 30 OKTOBER '47

PRIX PAR KILO ACCORDES AUX DIFFERENTES SORTES DE POISSON VENDU A LA MINQUE COMMUNALE D'OSTENDE

SEMAINE DU 24 AU 30 OCTOBRE '47

	Vrijdag Vendredi	*Zaterdag* Samedi	*Maandag* Lundi	*Dinsdag* Mardi	*Woensdag* Mercredi	*Donderdag* Jeudi
Soles — Tongen, gr.	32.40-32.80	33,20-35.20	32.00-33.40	32,40-34.60	32.80-33.40	32.40-33.00
3/4	35.00-35.80	37.40-38.80	35.50-38.30	35.80-38.20	32.40-38.80	36.00-38.20
bloktongen	40.20-41.00	39.60-43.60	38.00-39.00	40.60-41.60	42.00-44.80	37.80-44.40
v/kl.	45.20	41.60-47.00	40.00-41.40	42.80-43.40	49.40	40.00-46.40
kl.	42.50	36.80-57.60	35.80-37.40	39.40	46.80	38.50-42.00
Turbot — Tarbot, gr.	37.00	32.60-37.80	28.00-35.00	29.50-34.00	29.00-32.00	29.40-29.80
midd.	27.40-26.40	27.60-30.40	27.20-30.00	26.60-30.00	28.00-29.00	28.00-28.50
kl.	24.80-26.80	26.40-27.80	25.00-27.00	26.40-27.40	26.60-27.00	26.60-27.00
Barbues — Griet, gr.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
midd.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
kl.	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Carrelets — Pladijs, gr. platen	18.80	18.60-18.80	18.00-18.40	18.00-18.80	18.40-19.00	18.40-18.60
gr. iek	18.20	18.60-19.20	17.20-18.60	17.00-18.20	17.80-18.80	18.20-18.40
kl. iek	17.40-18.40	17.80-18.20	17.40-17.80	1700-18.20	14.20-16.20	16.80-17.80
iek 3e slag	16.40	16.00-16.80	16.00-17.60	16.40	10.40-16.40	15.60-15.80
platjes	13.80	13.80-14.60	11.80-13.20	12.20-12.80	8.00-9.60	8.80-9.20
Eglefins — Schelvis, gr.	.....	.....	.....	.....	16.60-17.40	.....
midd.	.....	.....	11.40-13.60	13,80	9.80-15.80	.....
kl.	.....	6.60-9.00	6.00-10.00	7.40-9.40	2.00-9.60	5.60-6.00
Merluches — Mooie Meiden gr.	.....	20.50-24.40	17.40-19.40	19.20	15.40-15.80	.....
midd.	.....	13.40-18.40	13.00-14.00	16.00	10.40-11.60	.....
kl.	.....	11.00-12.60	10.80	.....	9.20	.....
Raies — Rog	.....	5.80-9.40	6.80-9.40	7.20-10.00	7.80-13.20	11.00
Rougets — Robaard	10.50-11.80	9.50-10.60	12.00-14.00	13.00-15.00	14.00-15.00	14.00
Grondins — Knorhaan	.....	4,60	8.40	.....	3.00	.....
Cabillaud blanc — Kabeljauw	15.90-19.80	18.80-21.40	17.40-20.80	15.00-16.50	11.60-15.20	13.00-13.20
Gullen	10.20-12.80	8.30-14.60	7.80-15.40	8.80-15.00	6.80-12.80	8.20-10.00
Lottes — Steert (zeeduivel)	.....	2720-28.60	31.00-31.20	27.60-30.40	16.00-24.00	.....
Merlans — Wijting	.....	5.20-7.40	9.00-10.40	7.40-9.40	3.00-7.20	3.20-4.80
Limandes — Schar	5.00	5.40-9.40	8.00-10.00	10.00	8.40-9.40	8.80
Limandes soles — Tongschar	.....	.....	17.70-18.40	18.00	17.00	.....
Emissoles — Zeehaai	7.30	6.40-7.00	9.00-10.00	9.50	7.00-9.00	.....
Roussettes — Zeehond	7.30	5.20-6.40	7.00	.....	7.00-9.00	.....
Vives — Arend (Pieterman)	.....	.....	35.00	.....	36.00	.....
Maquereaux — Makreel	.....	20.20	17.00-20.00	.....	17.80-18.80	13.40
Poors	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Grondins rouges — Rode knorh.	.....	9.80	10.00	.....	9.20	.....
Raies — Keilrog	.....	9.80-10.80	11.00-14.00	12.60-14.60	13.80-14.60	.....
Homards — Zeekreeft	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Flottes — Schaat	.....	7.80-10.40	6.50-13.00	10.60	11.00	.....
Zeebaars	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Lom	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Congres — Zeepaling	.....	.....	11.40	.....	8.30-9.40	.....
Lingues — Lengen	.....	14.00	11.40-15.40	13.20	9.20-11.40	.....
Soles d'Ecosse — Schotse schol	.....	9.40-12.00	8.40-10.40	.....	10.00-10.80	.....
Hareng — Haring (volle)	3.30-4.80	3.00-5.60	6.20-8.60	6.00-8.00	3.80-5.50	4.00-5.80
Hareng guais — IJle haring	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Latour	21.10-22.90	21.30-22.60	26.50-27.50	30.00	.....	.....
Tacauds — Steenpost	.....	3.60	6.20-8.60	.....	2,20	.....
Flétan — Heilbot	.....	37.20-42.00	35.00-45.00	33.00-44.00	41.00-44.00	.....
Colin — Koolvis	.....	13.20	13.20-14.80	12.80-14.00	8.40-11.80	.....
Esturgeons — Steur	.....	.....	49.50	.....	.....	46.00
Zeewolf	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Vlaswijting	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Zonnevis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Koningsvis	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Kreeftjes	.....	.....	.....	.....	.....	.....

CAROENTJE lag na de eerste vijftig meter reeds 3/5 boven haar vroeger record en toch verbeterde zij haar 200 m. vrije slag met 2 sec. 1/5. Een bewijs niet alleen van kunde maar meer nog van de dosis wilskracht die er in Caroentje kampioentje steekt.

SPORTNIEUWS

GEBREK aan initiatief ? Reeds behoefte aan rust ? Wij betreuren dat men de kans niet heeft gegrepen om onze mensen eens een extra-voetbalspectakel te bezorgen en wij blijven terecht aandringen om meer activiteit in de bestuurssferen. Oostende is toch geen boerengemeente ?

Eindelijk beloond !

Heeft A.S.O. bij Stade zijn opstanding ingezet ?

De uitslag van de jongste ontmoeting op Stade Kortrijk heeft ons niet verrast. Het was ons sedert een paar weken duidelijk dat de hand van oefenmeester Hellemans in de verschillende delen van het A.S.O.-team iets aan het smeden was dat eens vrucht moest dragen. Dit was tweemaal tot uiting gekomen tegen Moeskroen en tegen Doornik wanneer rood groen gedurende dertig minuten z'n tegenstrever overklaste. Bij vele ploegen zou een dergelijk half-uurtje voetbal volstaan om de ganse buit binnen te slepen doch... telkens was er onkans mee gemoeid en gingen de tegenstrevers met de puntjes lopen. Op Stade is nu eindelijk de kentering ingetreden en het overwicht van roodgroen duurde niet een half uur doch een vol uur. De cijfers 0-3, enkele minuten voor het afblazen, illustreren dit overwicht op voldoende wijze. Er heerst dan ook algemene tevredenheid in het A.S.O.-kamp en we delen onvermengd de gevoelens van optimisme die, na dit zoekend begin thans gewettigd tot uiting komen. Men denke nu niet dat we onze vroegere critiek nu willen wegdoffelen onder een laagje gevlei of gepoch. Niets daarvan. Onze critiek was toenmaals volkomen begrijpelijk. Waar we nu echter bemerken dat het spelpeil er merkbaar op vooruitgegaan is - iedereen zal dit grif toegeven - willen we er bij zijn om daarop de aandacht te vestigen.

Niemand zal het ons ten euvel duiden dat we die kentering bij A.S.O. toeschrijven aan het meesterlijk opleidingswerk van G. Hellemans, die reeds het volle vertrouwen van de A.S.O.-aanhangers wegdraagt en bij de spelers een diepgaande invloed uitoefent.

Terugkomend op de match beperken we ons tot een korte toelichting van wat de spelers presteerden. Vooraf, deze eerste opmerking. Het blijkt dat het zwaartepunt der bekommernissen stilaan van het aanvalsquintet naar het verdedigingstrio glijdt. Het gaat misschien niet op de doelwachter bij deze huidige verdedigingsslapte te betrekken doch dit doen we toch omdat deze drie spelers ten slotte toch weinig onafhankelijk presteren. We hebben immers gezien dat de onzekerheid der beide backs onvermijdelijk het ingrijpen van de doelwachter beinvloedt en ook in Kortrijk was dit zeker 't geval. Gernaeyv geeft anders een gevoel van zekerheid, van zelfvertrouwen. Op Stade was dit niet altijd het geval. omdat zowel Wets als J. Deschacht, in een off-day waren. Het middenveld- en aanvallend spel van A.S.O. was dan ook stukken beter dan de verdediging. Hollemeersch en C. Deschacht waren in de middellijn de besten daar Legon af en toe in moeilijkheden bleek te verkeren. Bij de aanvallers was Billiet de ster en wellicht ook wel de beste der twee en twintig. Het tempo dat hij er inhield stemde ons dan ook bizonder te vreden. Monteny verbetert ieder Zondag wat ook kan gezegd worden van Deweerdt. Vandierendonck was niet volledig de ouwe maar bleek toch de beste speler die A.S.O. voor 't ogenblik op de rechtervleugel kan opstellen. Wat Lenaers betreft, hij vond tweemaal de opening - het tweede doelpunt kwam immers van de voet van Vandierendonck - doch bleek verder niet volledig opgewassen Als spelverdeler bleef hij meestal in gebreke doch was agressief genoeg om af en toe de Stade verdediging op stelten te zetten. De samenhang tussen de vijf voorwaartsen trad reeds duidelijker naarvoor zodat, mits wat krachtiger geschut en betere opstelling, het doelpuntenbilan stilaan naar een beter gemiddelde zal evoueren.

BILLIET ! BILLIET ! 't Was al Billiet dat de klokke sloeg, Zondag. In de laatste wedstrijden heeft de Bill zijn lamheid overwonnen. Als spelverdeler, technieker en opbouwers is en blijft hij «de» man die A.S.O nog niet missen kan. Zijn wedstrijd op Stade heeft dit bewezen.

Volgende team won te Kortrijk : Gernaey, Wets, Deschacht J., Hollemeersch, Legon, Deschacht C., Vandierendonck, Deweerdt, Lenaers, Billiet en Monteny.

De doelpunten kwamen aan de 35e min. langs Lenaers, aan de 41e min. langs Vandierendonck en aan de 45e min. langs Lenaers.

Sportliefhebbers
ADVERTEERT IN
Het Nieuw Visscherijblad

BEVORDERING A

St. Moeskroen-Geeraardsbergen	3-1
US Doornik-Dendermonde	0-0
Terhagen-Harelbeke	1-2
Nielse-Izegem	2-3
SC Meenen-Oudenaarde	1-0
Rupel-Wevelgem	2-1
St. Kortrijk-AS Oostende	2-3
FC Meulestede-RC Gent	0-3

RANGSCHIKKING

FC Meulestede	7	5	1	1	16	10	11
US Doornik	7	4	1	2	15	7	10
Dendermonde	7	4	1	2	15	9	10
St. Kortrijk	7	4	2	1	16	10	9
St. Moeskroen	7	4	2	1	15	11	9
SC Meenen	7	4	2	1	10	8	9
FC Izegem	7	4	3	0	10	10	8
RC Gent	7	3	3	1	11	15	7
Oudenaarde	7	2	3	2	6	7	6
A.S.O.	7	3	4	0	15	16	6
R. Harelbeke	7	3	4	0	9	14	6
Nielse	6	2	3	1	7	6	5
Rupel	7	1	3	3	5	7	5
Geeraardsbergen	7	2	5	0	16	18	4
F Wevelgem	7	2	5	0	8	16	4
Terhagen	6	0	5	1	3	13	1

S K V O voor de besten te duchten

E. ASSEBROUCK KREEG GEEN KANS

We hebben van bij de aanvang der competitie S.K.V.O. gerangschikt onder de besten van de reeks en velen hebben in hun baard of zelfs luidop gelachen. Thans is men echter reeds meer en meer geneigd de kansen van groenwit wat hoger aan te slaan. Nu wordt het om zo te zeggen algemeen niet meer voor onmogelijk geacht dat Voorwaarts bij de eerste twee zou eindigen.

Het is een feit dat de stand in de huidige rangschikking de optimisten gelijk heeft gegeven en dat die plaats voor S.K. zeker eervol is. Men weet hoe groen-wit zonder grote pretenties van wal is gestoken en het eerste voetbalseizoen eerder als een oefeningscompetitie opnam. De fraaie resultaten die gedurende de afgelopen weken werden gehaald schijnen echter bepaalde kringen - en vooral dan de spelersploeg - te stimuleren tot een gemeende krachtinspanning en een greep naar de titel. We menen dat die ambitie gezond en gewettigd is.

E. Assebrouck is thans ook op het vliegplein komen stranden. Men kon het de Voorwaartsjongens alras aan zien dat zij het op beide punten gemunt hadden, want weer was de geestdrift van de partij en zowel in de eerste als in de tweede speelhelft waren ze de meerdere. Het was opvallend hoe Assebrouck, die nochtans geen slechte faam geniet, door S.K.V.O. volledig in de schaduw werd gesteld. De cijfers waren ook de juiste weergave van de wederzijdse prestaties en Assebrouck legde zich spontaan en sportief bij deze nederlaag neer. Uitblinkers bij S.K.V.O. noemen wij liever niet : geheel het elftal valt te loven.

Aldus komen we aan een tweewekenlange rustperiode. Rust in dien zin dat de kommer om de punten voor een bepaalde tijd van de baan wordt geschoven. Volledig rust zou echter schaden aan de huidige conditie van de elf zodat het bestuur besloten heeft het tegenbezoek van R. De Panne te ontvangen.

S.K.V. OOSTENDE - R. DE PANNE

We herinneren ons onmiddellijk die eerste oefenwedstrijd, de Zondag vooraleer in de competitie van wal te steken. We mieken die eerste verplaatsing mede en... het werd een Waterloo. En toch is die 9-0 nederlaag van invloed geweest op de verdere verrichtingen van groen-wit. Jammer is het geweest dat niet eerder enkele oefenwedstrijden werden betwist, wis en zeker prijkte thans S.K. Voorwaarts aan de leiding van de reeks. Voor vele sportliefhebbers zal het een gelegenheid zijn Zondag eens nader kontakt te nemen met de dappere groen-witten.

Voorwaartsjongens, aan u die vroegere nederlaag te wreken en thans De Panne met ledige handen naar huis te sturen.

DERDE AFDELING A

Lissewege-Breedene	2-0
SKV Oostende-Assebrouck	3-0
Sijsele-SC Beernem	1-0
Ruddervoorde-Fl. Zedelgem	2-4
Adinkerke-Koekerlare	1-2
Wenduine-Zwevezele	3-0
St-Joris-Veldegem	3-1

RANGSCHIKKING

FC Sysele	7	6	0	1	18	5	13
SK Koekelare	6	4	1	1	12	6	9
SK Wenduine	6	3	1	2	15	5	8
WS Adinkerke	7	3	2	2	15	14	8
S.K.V.O.	7	3	2	2	16	14	8
SV Beernem	7	3	3	1	11	11	7
SV Breedene	7	2	2	3	9	10	7
FC Assebrouck	6	3	2	1	12	13	7
SV Diksmuide	6	2	2	2	8	5	6
St-Joris	6	2	2	2	14	11	6
FC Zedelgem	7	1	2	4	11	13	6
SV Zwevezele	6	1	3	2	7	11	4
FC Lissewege	6	2	4	0	6	10	4
FC Veldegem	7	0	4	3	6	13	3
D. Ruddervoorde	7	0	5	2	13	22	2

Volgende elf treden op de grasmat tegen R. De Panne : Gallin, Fr. Deschacht, Demoor, Beernaert, Serru, Tommeleyn, Osterwind,t Ryckier, Dedulle, Pauwels, en Ch. Deschacht.

Aandacht : de wedstrijd gaat door Zondagnamiddag om 15 uur.

SCHAKEN

KAMPIOENSCHAPPEN VAN OOSTENDE

Uitslagen van de tweede week

GROEP 1 A

Vanmoerkerke - Dewispelaere	0—1
Vanthuyne - Gesquière	1—0
Teetaert - Simoens	0—1

GROEP 1 B

Vanbeveren - Vercouillie	0—1
Pepers L. - Calus Sr ,	0—1
Rosseel - Calus Jr	0—1

GROEP 2

Bals - Tavernier	1—0
Schollaert - Seurinck	0—1
Dossche - Spoelders	0—1
Seldenslach - Van Voren	1—0
Vanderbeke - Devos	1—0

GROEP 3 A

Bauwens - Laforce	1—0
Goethals - Vinck	1—0
Douvere N. - Dugardeyn	1—0

GROEP 3 B

Douvere A. - Simoens	0—1
Lombaerts - Vanpoucke	0—1
Vanderbusse - Degryse	0—1

TORNOOI ONDER ATHENEUM-STUDENTEN

Uitslagen van de eerste ronde

EERSTE KLASSE

Boddaert - Vanpoucke	1—0
Claeys - Vandemoortel	1—0
Deconinck - Steenkiste	1—0
Dewilde - Jonckheere	1—0

TWEEDE KLASSE

Beert - Verheecke	1—0
Debrock - Vanholme	1/2-1/2
Durnez - Tjoens	1—0
Himpens - Rys	1—0
Koeckelberg - Maureau	0—1

DERDE KASSE

Bossant - Vanhuysse	0—1
Decock - Vanhuele	1/2-1/2
Dewaele - Rottaer	0—1
Gurdebeke - Romano	0—1
Paulyn - Ponjaert	0—1

SPORTMANNEN ! !
voor uw uitrusting : één adres.
SPORTSHOP
Van Iseghemlaan - 48 - (A. Notredame).
(513)

Bezoekende aanvallers agressiever

De laatste 7 minuten waren V G O fataal

De aanhoudende hevige wind heeft ook op de partij V.G.O. - Wervik zijn stempel gedrukt, maar ons dunkt dat de wedstrijd toch voldoende «spanning» heeft gegeven opdat de meeste toeschouwers tevreden het veld zouden verlaten. Spanning was er vooral in de tweede speelhelft waar de vijf Wervik-aanvallers voortdurend herrie zaaiden voor Ferier doch anderzijds ook Hubrechsen, Pieters en Decuyper de bezoekende verdediging af en toe gingen overrompelen. De laatste zeven minuten waren bizonder boeiend en in dit spannend duel dat zich minuut op minuut toespitste was het ten slotte Wervik dat het laatste woord had en een verdiende zege kon aantekenen. Indien we de overwinning verdiend noemen laten we ons vooral beinvloeden door de tweede helft der bezoekers die zeker veel agressiever en vlugger waren. Op het spel der tabakplanters kan in deze periode weinig afgedongen worden tenzij de traagheid der verdediging die echter door de grote bedrijvigheid van Penet steeds ten gepasten tijde ter hulp werd gekomen. De beide vleugelspelers waren een bestendig gevaar voor Dasseville en Cie en de insides Vervaet en Leclercq zorgden voor flinke voorzetten en schoten af en toe zelf raak op doel. Wat Wervik heel goed had ingezien, dat bleken de thuisspelers niet te vatten, namelijk dat er op doel moest geschoten worden, uit alle posities, uit alle hoeken, van op alle afstanden. De prestatie van de roodgele voorlijn bleef ver beneden deze tegen Komen. In deze wedstrijd werd er ieder minuut op doel geknald doch de Wervikdoelman kreeg thans maar weinig werk op te knappen. Buiten deze onvergeeflijke tekortkoming noteren we nog de onzekerheid van de verdediging waarin vooral Dasseville en Ferier pover figuur sloegen. Meer dan eens werd Willy door D'Halluin in doekjes gedaan en zijn ontzetten was meer dan eens een flater van belang. Ook Ferier die we in andere wedstrijden maar weinig aan 't werk zagen, doch vandaag zijn kunde kon tonen, heeft ons eerder ontgoocheld. Het tweede doelpunt kon hij zeker hebben verhinderd door uit te lopen en de bal op te vangen. Het heroptreden van Mestdagh was geen meevaller en vele toeschouwers hebben zich afgevraagd waarom een Berten of een Lesaffre langs het lijntje gelaten worden. Het zou ons verwonderen moesten we Mestdagh tegen Knokke weer opgesteld zien. Een normaal verschijnsel zou het in elk geval niet kunnen genoemd worden. Tegenover de onkunde van Mestdagh was echter de klas van Decuyper een verheugende verrassing. We overdrijven niet als we schrijven dat de talenten van deze jonge kracht duidelijk aan 't licht zijn gekomen en vele aanwezigen zijn onbetwistbare kunde hebben gewaardeerd. De manier waarop hij het eerste doelpunt aantekende was een bewijs van zijn onbetwistbare voetbalcapaciteiten. Decuyper, Lesaffre en Coopman zijn ongetwijfeld drie elementen die eens de steunpilaren van het vernieuwde V.G.O. zullen worden.

Tot zeven minuten voor het einde was de stand, aan de 12e minuut langs Decuyper bereikt, nog steeds ongewijzigd. Maar van bij de herneming hing de gelijkmaker reeds in de lucht. Tijdens de eerste helft had V.G.O. de toon aangegeven zonder dat Wervik kon of wilde reageren. De bezoekers beperkten er zich blijkbaar bij hun achterstel zo miniem mogelijk te houden om dan tijdens de tweede helft, een stormloop te ontketenen. V.G.O. bracht ons tijdens deze eerste periode ook maar weinig aangenaam of begeesterend spel terwijl Wervik met veel meer animo van wal stak in de tweede helft. Wanneer Leclercq aan de 83e minuut eindelijk verdiend kon gelijkstellen en een minuut later D'Halluin voorsprong aan zijn ploeg bezorgde sloeg er als een bliksem door de locale rangen en een minuut later wezen de bordjes weer 2-2 langs Pieter. Wervik hield echter vol en aan de 86e minuut schoof Leclercq weer buiten het bereik van Ferier binnen. De druk van Wervik hield dan tot het einde aan en V.G.O. zorgde, door deze nederlaag, voor de verrassing in zijn reeks.

TWEEDE PROVINCIAAL

Houthulst-Waregem	1-1
Poperinge-Deerlijk	2-2
Ingelmunster-Knokke	1-1
WS Ieper-CS Ieper	0-1
Lauwe-Komen	1-2
VG Oostende-Wervik	2-3
Middelkerke-FC Roeselare	0-2
D. Blankenberge-Avelgem	2-2

RANGSCHIKKING

Waregem	7	4	1	2	27	7	10
CS Ieper	7	5	2	0	19	9	10
V.G.O.	7	5	2	0	14	12	10
FC Roeselare	7	4	2	1	12	7	9
Avelgem	7	4	2	1	17	11	9
Wervik	7	4	2	1	13	12	9
WS Ieper	7	4	3	0	15	9	8
Deerlijk	7	2	2	3	12	9	7
Houthulst	7	1	2	4	9	11	6
Komen	7	2	3	2	12	15	6
Poperinge	7	2	3	2	7	20	6
Lauwe	7	3	4	0	15	12	6
D. Blankenberge	7	1	3	3	16	21	5
Ingelmunster	7	2	4	1	9	16	5
Knokke	7	0	3	4	8	22	4
Middelkerke	7	1	6	0	7	20	2

Basket-Ball

AFDELING BEIDE VLAANDEREN BEVORDERING C

AJAX-Blankenberge	3-33
V.G.O-O.B.B.C.	17-15
Westende-A.S.O.	6-33

RANGSCHIKKING

Blankenberge	5	4	1	0	118	55	9
A.S.O.	5	4	0	1	118	53	8
O.B.B.C.	5	2	0	3	74	72	4
V.G.O.	5	2	0	3	59	72	4
Westende	5	1	1	3	65	87	3
AJAX	5	1	0	4	31	101	2

BESCHOUWINGEN

Westende 6 - A.S.O 33

Na een eerder gelijkopgaande eerste helft heeft A.S.O. in de tweede time Westende overklast. Techniek gepaard aan snelheid was wederom het geducht wapen van A.S.O. Gans de ploeg dient vermeld met als uitblinkers Van Baelenberghe, Buysse en Janssens.

V.G.O. 17 - O.B.B.C. 15

Beide ploegen waren aan elkaar gewaagd. Als V.G.O. gewonnen heeft, dan is het dank zij haar meer direkt spel.

Als uitblinkers hebben we Quartier bij het V.G.O. en Jerome Van Hille bij O.B.B.C.

AJAX 3 - BLANKENBERGE 33

Zoals de uitslag het laat vermoeden, was het een oefening voor Blankenberge.

Onverhoopte uitslag

S.V. NIEUWPOORT 2 — S.V. BLANKENBERGE 1

Zoals voorzien werden enkele wijzigingen aan het elftal gebracht dat in de volgende opstelling het terrein betrad : Vandenabeele E., Bouve en Vandenabeele R., Florizoone R., Vermote en Mercier M., Devos, Florizoone S., Billau, Neudt en Rammeloo.

Blankenberge is eerst ten aanval maar de Nieuwpoortse verdediging stuurt alles terug. Als de thuisploeg op haar beurt aanvalt worden een paar kritieke standjes geschapen voor het doel van Blankenberge. Onze hoekspelers krijgen nogal veel vrijheid, Devos ontsnapt aan de 10e min. zend pickfijn in naar Billiau die van vóór het penaltypunt met het hoofd het leder juist onder de lat binnenzendt. De geel-zwarten aangewakkerd door dit succes vallen geweldig aan en op flater van de bezoekende verdediging weet S. Florizoone aan de 12e min. er 2-0 van te maken. Nieuwpoort wordt verder op zijn helft teruggedrongen. Na de rust vermindert de kwaliteit van het spel maar wint aan spanning als Blankenberge vergeefse pogingen aanwendt om aan een doelpunt te geraken. Niettegenstaande de bezoekers steeds licht in meerderheid zijn waagt de Nieuwpoortse voorlijn ontsnappingen die steeds gevaarlijk zijn. Aan de 67e min. doet Bouve een bal afwijken en de keeper, verrast, ziet de bal in eigen doel verdwijnen. De verdediging speel de haar beste wedstrijd van het seizoen en vooral beide backs leverden uitstekend werk, in de halflijn maakte Mercier voor zijn eerste optreden een goed indruk en mag gerust als vaste titularis van de eerste ploeg behouden blijven. S. Florizoone deed het niet slecht en de drie puntspelers waren immer een gevaar door hun snelle uitvallen. De juniors verloren tegen V.G. Oostende met de afgetekende 7-2 scoor. De reserven wonnen van Koksijde met 1-3. Zondag a.s. is er geen voetbal.

Onze sport-puzzle kende vorige week reeds een onverhoopt succes. Thans wordt een nieuwe kans geboden **om kosteloos een verplaatsing met om het even welke Oostendse voetbalploeg** te maken. Zie bladzijde 3 onze wedstrijd

Boksen te Oostende

Op 1 November

ODON — GERARD
HUBROUCK — WIELANDT
MOMBERT — CLAESSENS

Zaterdag 1 November krijgen de boksliefhebbers weer een grote meeting voorgeschoteld om van te snoepen. Het moet gezegd dat de inrichters werkelijk geld noch moeite sparen om Oostende te geven wat het toekomt doch jammer genoeg van officiële zijde niet de minste tegemoetkoming genieten.

Het weze een spoorslag voor alle sportliefhebbers om de boks door een massale opkomst te steunen en van nabij te volgen.

Zaterdag krijgen we hier weer een programma om heel Oostende op de been te brengen. Odon treedt weer tussen de touwen met Pierre Gerard, de Brusselse klopper die Jos Preys in bedwang hield, Joe Cornelis overwon, en slechts op punten bezweek tegen Kid Dussart. De naam van Odon krijgt in ons land steeds meer en meer klank en een overwinning op Gerard zal hem definitief als de grote aanspraakmaker klasseren.
Marcel Hubrouck, zal in de vorm die hij thans te pakken heeft, door Wielandt, maar moeilijk overtroefd worden. We voorzien dan ook een vlotte zege. Voor Mombert is dan eindelijk de dag van zijn carrière als beroepsbokser aangebroken. We menen dat Phil Claessens onder de stormloop van deze jonge rasbokser zal buigen en Mombert zijn beroepsperiode met een fraaie zege zal inzetten.

Hier volgt dan het technisch programma :

Beroepskampen over 8 x 3 en 6 x 3 minuten.

Odon (62 kg Oostende) tegen P. Gerard (62 kg Brussel).

Hubrouck (67 kg Oostende) tegen Wielandt (67 kgr Antwerpen).

Mombert (54 kg. Oostende) tegen Phil Claessens (54 kg. Brussel).

Daarbij vier prachtige liefhebberskampen.

Prijzen der plaatsen : Ring 75 fr.; Eerste rang 50 fr; Balcon 40 fr en Volksplaatsen 20 fr.

Let wel op : Poorten om 14 u., eerste kamp om 15 uur.

VOETBALLIEFHEBBERS

Houdt er de goede geest in en laat niet na op Zondagavond uw Sportlokalen te bezoeken. In volgende lokalen vindt U van 17.30 u. af alle sportuitslagen :

A.S.O. Lokaal «Picadilly» Leopoldplaats.

V.G.O. Lokaal «Victoria» Kerkstraat, 8.

S.K.V.O. Lokaal «Monico» Jozef II straat.

Volgt de verrichtingen van Uw elftal van nabij en deelt er leed en vreugde in elkaars gezelschap.

Gold Star ongelukkig

G.S. MIDDELKERKE 0 - F.C. ROESELARE 2

De komst van de oud-overgangers uit Roeselare had veel volk naar het veld gelokt. Velen zullen ons misschien van chauvinisme beschuldigen als we ronduit verklaren dat Gold Star zekerlijk een puntenverdeling heeft verdiend. En toch is het zo. Met windvoordeel bleef Gold Star gedurende de eerste helft fel in de meerderheid en toch waren de Rodenbachzonen aan de rust met 0-1 aan de winst, iets dat totaal als onverdiend mocht bestempeld worden. Doelman David had vrouw Fortuna aan zijn zijde alswanneer hij zich tot viermaal toe in de voeten wierp en twee onhoudbare kanjers nipt nevens zijn kooi terecht kwamen.

In de tweede helft waren het de bezoekers die enkele minuten de toon aangaven maar G.S. wist zich te hervatten en nogmaals kreeg David gelegenheid zich te onderscheiden. Een ontsnapping werd G.S. echter fataal want Deboyser slecht opgesteld, werd onverwachts geklopt. Roeselare zal naar onze mening in deze kompetitie geen hoofdrol spelen. Referee Adam, die de partij op perfecte wijze leidde, bracht volgende samenstellingen in lijn :

Gold Star : Deboyser, D'Everlange, Simoen, Vandaele, Deboutte, Vansieleghem, Dewulf L., Coucke, Vanderhaeghe en Vandenbussche.

F.C. Roeselare : David, Muylle, Noyez, Rebry, Baert, Maertens, Babylon, De Brauwer, Billiet, Mestiaen en Laureyns.

De doelen :

42e min. : Na aarzeling van Deboutte bij het ontzetten, snapt Laureyns het leder en Deboyser kan het zwak schot niet overmeesteren.

58e min : Laureyns ontsnapt de zoveelste keer en daar De Boyser zich slecht heeft opgesteld, wordt hij onhoudbaar gevloerd.

De reserven kregen tegen Oudenburg nogmaals duchtig van het leer (2-5). Zij bekleden insgelijks de laatste plaats in de rangschikking.

De juniors die met te veel zelfvertrouwen optraden, werden netjes en oververdiend door S.V. Veurne geslagen alhoewel zij in de eerste helft uit twee strafschoppen geen nut konden trekken. Dank zij een verbluffende Witvoet liep de 1-4 scoor niet hoger.

Zondag a.s. wordt er niet gespeeld en misschien wel zullen de betere tijden voor Gold Star aanvangen.

SPORTMANNEN !

Wilt ge gratis meereizen met een Oostendse club ? Beproef dan uw kans en zie op bladzijde 6

ONZE SPORTWEDSTRIJD.

Onze kleine Sportwereld

— In een 100 Km. ploegkoers te Parijs wisten Strom-Arnold zich derde plaatsen. We zien benieuwd uit naar de prestaties van dit koppel in onze zesdagenkoersen. Bini-Bartali zijn ook gecontracteerd voor Brussel.

— De Ronde van Lombardije was voor Coppi een gelegenheid om zijn meesterschap over Bartali en Co te tonen. Van de Belgen sloeg alleen Schotte zich doorheen de moeilijkheden en eindigde zevende.

— Jos Preys behield zijn lichtgewichttitel door Lust in de 9e ronde tot opgave te dwingen.

— Rik Vansteenbergen en Nest Sterckx... het nieuwe grote wielerbaankoppel. Zullen we zo baankampioenen kweken ?

— De interlandenwedstrijd Bulgarije-Roemenië eindigde met een 6-1 overwinning der Bulgaren.

— Het Belgisch militair elftal doet zowat een rondreisje in ons land. Is er geen middel om ze ook eens te Oostende aan 't werk te zien... (liefst bij kunstlicht) ?

— Oscar Goethals reed te Brussel een flinke wedstrijd. De meeste bladen spraken vol lof over de vechtlust van Karke. Zou hij echter niet beter doen in 't vervolg wat beter zijn koers te overleggen ?

— Het geval Karel Sys is nog niet van de baan te Brussel. Het blijkt nu dat de Heren van de B.B.B. om hun dictatoriaal optreden op de vingers werden getikt en dat een der Heren die het dossier van Karel moesten onderzoeken het dossier nooit onder ogen heeft gekregen...

— Tijdens de België-Holland ontmoeting te Antwerpen konden onze Oostendse zwemsters het niet bolwerken tegen de Hollandse vedetten. Caroen werd 2e achter Anny Termeuler terwijl Vande Kerkhove 3e werd achter Nelly Van Vliet en Van den Dyssel.

— De gewezen pluimgewichtkampioen van België, Alex Sinnaeve, zal te Knokke op 7 November e.k. uitkomen tegen Theo Notten, Hollands pluim- en vlieggewichtkampioen.

— Tot op heden deed A.S.O. beroep op twintig verschillende spelers om de roodgroene kleuren te verdedigen. V.G.O. had er achttien nodig terwijl S.K.V.O. het met zestien kon stellen.

— Te Izegem treed op 1 November Knockaert in de ring tegen Lemmens. Ook Stappers, Van Damme en Lapère zijn er van de partij. Reeds dagen vóór de meeting waren er alle ringplaatsen uitverkocht. Hopen we dat te Oostende alle sportmannen op 1 November eveneens de weg naar het Sportpaleis zullen inslaan.

— We vernemen dat V.G.O. klacht heeft neergelegd tegen de beslissing van de scheidsrechter tijdens de match V.G.O. - Wervik. Het gaat nopens de afkeuring van het tweede locale doelpunt. Er bestaat dus alle kans dat deze wedstrijd zal moeten herspeeld worden daar de betrokken scheidsrechter zich hier zeker in een lastig parket zal vinden.

— De onderhandelingen tussen V.G. en het trambestuur nopens het inleggen van een speciale bus die bij thuis wedstrijden de roodgele aanhangers van Mariakerke naar het terrein zou voeren zijn spaak gelopen. De trammaatschappij toont zich hier nogmaals aan haar ware zijde.

— Sportleven vermeldt de definitieve overgang van Van Stechelman van A.S.O. naar E.G. Gistel, van Servais Bertrand van White Star naar A.S.O. en van Desmet Pierre van A.S.O. naar White Star.

Op het Armenonvilleterrein gaan volgende wedstrijden door : Zaterdag om 15.30 u. Marine tegen Hockey Zondag om 10 u. V.G.O. (res.) tegen Steenbrugge.

Wijziging Uurtabel - Trams

TRAMS OOSTENDE — KNOKKE

Te beginnen met Zaterdag 1 November 1947 zullen de volgende wijzigingen aan de uurtabel gebracht worden :

1) Bijgevoegde trams :

Heen	
Oostende Marie-J.-plaats	19.36
Breedene a/zee	19.53
Den Haan	20.04
Wenduine	20.11
Blankenberge Park	20.17
« Station	20.20
Zeebrugge-Vaart	20.30
Heist a/zee	20.38
Duinbergen	20.42
Knokke Zoute	20.52
Terug	D
Knokke Zoute	19.00
Duinbergen	19.10
Heist a/zee	19.14
Zeebrugge Vaart	19.22
Blankenberge Station	19.32
« Park	19.35
Wenduine	19.41
Den Haan	19.48
Klemskerke	19.55
Breedene-Dorp	20.02
Oostende Marie-J.-plaats	20.21

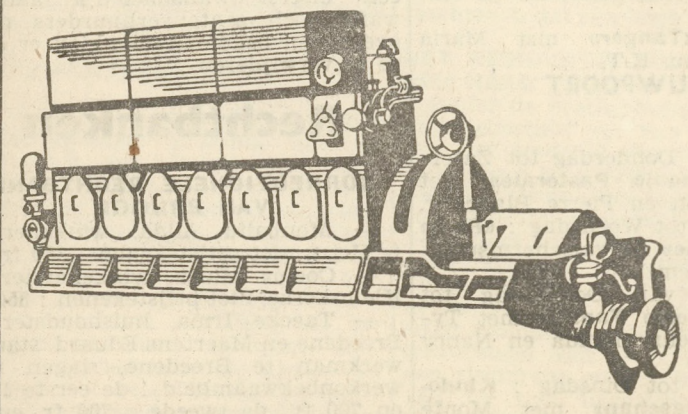
2) Gewijzigde tram :

De trein te 20.00 uur uit Zoute naar Oostende wordt verlaat van 5 minuten en rijdt langs Breedene-duinen. Vertrek uit Het Zoute te 20.05 u. Om 19.06 u. te Knokke-Stad is er aansluiting van Brugge.

D : rijdt over de dorpen.

Scheepsmotoren **RUSTON**

ZUINIG



BEDRIJFZEKER

(220)

DUURZAAM

VALCKE Gebr. Oostende

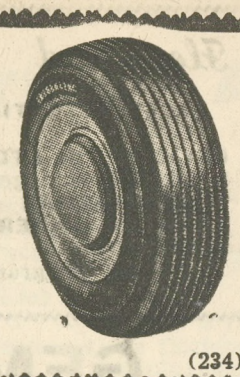
Rechtstreekse invoer van

Nieuwe Amerikaanse Autobanden

AAN OFFICIELE PRIJZEN

— ZONDER BON —

- Onmiddellijk leverbaar -



Firma : J. DEFEVER

Torhoutsteenweg, 131 Oostende - Telef. 710.34

(234)

OOSTENDE

STORTINGEN VOOR REKENING VAN HET COMITE MONTGOMERY

Het comité Montgomery heeft zich een postgironummer aangeschaft waarop alle inschrijvingen, voor het geschenk aan Maarschalk Montgomery te geven, kunnen gedaan worden. Het luidt als volgt : Nr. 1151.97 Comité Maarschalk Montgomery, Art Victor - Stadhuis.

BEVLAGGEN VAN DE HUISGEVELS

Het Stadsbestuur heeft het genoegen de bevolking vriendelijk uit te nodigen zoveel mogelijk de huisgevels te bevlaggen ter gelegenheid van 11 November - herdenking van de wapenstilstand 1914-1918; 15 November - feest der dynastie.

LIJST DER GEDECOREERDEN OP 11-11-47

Ridder Leopold II orde :

De Deckere Louis; Soenens Maurice; Steen Jacques; Herling Louis; Coppyn Leon; Maseau Victor; Buckenhoudt Edmond; Ingelbrecht Al-Jean; Vermeulen Charles; Ardaen fred; Degryse Norbert; De Wimmer Max; Deturck Charles; De Wachter Adolphe; Sibiet Joseph; Van de Julien; Tackoen Maurice; Dorchain Kerckhove Joseph; Vanderschaege mond; Degruyter Edmond; Fremaut bert; Lycke Emiel; Swaenepoel Ed-Oscar; Doly Frans; Scherpereel Al-Aimé; Boel Ferdinand; Tollemans Victor; Harteel Etienne; Poelaert Armand; François Henri; Coppens Pierre; Everaerts Edomnd; Westerlinck Adolphe; Van den Bussche Raymond Dewulf Alois; Chewy Lievin; Verpoucke Alfons; Fissher Leon; Regout Gustaaf; Vandenbroucke Camiel; Allaert François; Luyens Julien; Vanhoutte Pierre; Boudt Martin; Van Oudenhove Arthur; Lamoot Joseph; Tratsaert Charles; Corveyn Cyriel; Van der Lyn Henri; De Craecker Maurice; Allaert Jacques; Dewitte Jean; Demeyer Eduard; Helsmoortel Alfons; Poncelet Jules; Verschoren Hector; Fontaine Maurice; Ureel Jules; Casier Robert; Vander Perre Fernand; Metsu Maurice.

Vuurkruisen :

Steen Jacques; Scherpereel Albert; Imines Louis; Boels Henri; Lenaerts Ferdinand; Van Cottem Arthur; Billiet Joseph.

Ridder Leopold orde :

Billiet Maurice; Glorieux Lucien; Coopman Albert; Delecluse Georges.

Officier Leopold II orde :

Fossaert Gustaaf; Thielens Marie; Cattebeke Arthur; Chevalier Edgard; Steen Hector; Engels Octave; Dewilde Louis; Billiet Alphonse; Binamé Donat; Mol Aimé; Burke Albert; Verheyen Emile; Haesebrouck Clement; Depuydt Jerome; Van Isacker Edgard; Van Houcke Patrick.

Ridder Kroonorde :

Heckel Leon; Delattre Julien; Ardaen Joseph; Van Thuynen Gentil; Cattrysse Jean; Vanden Broucke Camiel; Palmers Ch.; Vanhove Cyrille.

MINARDSCHOUWBURG IN ONZE STAD

Op Donderdag 20 November te 20 uur, doet het gekende gezelschap van de Minardschouwburg zijn heroptreden te Oostende. Het lachsucces dat gans Gent naar de Schouwburg heeft doen lopen «Carmen hee uuk nen Jeep», eenluimige revue-parodie van en met Romain Deconinck, wordt opgevoerd. De locatie is geopend.

Prijzen der plaatsen : 20 - 25 - 30 en 40 frank.

MARGARINE GESTOLEN

Rol. Degroote legde klacht neer wegens diefstal van 37 kgr margarine uit zijn auto, die in de St. Sebastiaanstraat gestationneerd stond.

DRINKEN ZONDER BETALEN

Deruyter Adriana, herbergierster in de Romestraat legde klacht neer tegen twee bezoekers van haar instelling, nl. tegen W.Ph. en G.S. beiden wonende Torhoutse steenweg, wegens afzetting. Beiden vonden er niet beter op dan eerst maar hun goesting te drinken en dan te verklaren dat zij geen geld hadden.

AANRIJDING

Roger Van Damme uit Oostende kwam aan de Nieuwe brug te Gistel met zijn auto in aanrijding met het gespan van Richard Logghe. Er was stoffelijke schade.

VREEMDELINGEN INGEREKEND

Beteta Antonio, Spanjaard, Kuzasnu Taisto Bertel en Erkhi Alarik Laaksonen, Finnen, zonder middelen van bestaan werden door de Rijkswacht opgepikt.

GESTOLEN EN TERUGGEVONDEN

Oscar Van Montel, wonende Landbouwstraat, werd zijn fiets ontvreemd welke hem gelukkig terug in zijn bezit kon gesteld worden.

KOSTELIJKE HANDWASSING

Dhr. Louis De Rycker uit de Langestraat liet in een koffiehuis van het Wapenplein, een gouden ring met briljanten liggen toen hij er zijn handen waste. De ring werd niet teruggevonden.

OPENBARE DRONKENSCHAP

M. V.d.C. liep wegens openbare dronkenschap en smaad een procesverbaal op.

BUITENGEWALST

G. Dep. visser, die in een herberg van de Capucienenstraat te veel kabaal maakte werd er buiten geworpen.

MAN AANGEREDEN

Richard Aspeslagh werd te Vlissegem aan de Stalhillebrug aangereden door een motorijder, die zich om het slachtoffer dat aan het hoofd gewond werd en veel bloed verloor, niet bekommerde.

EERSTE STEENLEGGING

Maandagnamiddag had, op de Elisabethlaan, de eerste steenlegging plaats van het nieuw Moederhuis Clemence Wante in aanwezigheid van schepen Vroome en Vanden Driessche, Dr. Reynaerts, gemeenteraadsleden : Mej. B. Tratsaert en dhr Van Houtte; Art, stadsontvanger; dhr en Mevr. Demoor alsmede bouwkundige Colombier.

Nadat dhr. Moeaux de symbolische eerste steen, waarop 27-10-1947 vermeld staat, aangebracht had, richtte hij zich tot de aanwezigen welke hij bedankte deze heuglijke dag te willen bijwonen, voor het aanvangen van een zaak waarvan de plannen reeds 20 jaar lang bestonden, doch waarvoor de beheerraad thans eerst over genoegzaam geld beschikte.

Gans het voorste gedeelte van het gebouw zal opgehoogd worden tot aan de straat. Al de ziekenkamers zullen zich aan de voorzijde van het gebouw bevinden, terwijl de diensten achteraan in het gebouw zullen aangebracht worden. Trappen zullen zoveel mogelijk vermeden worden, om aan de toekomstige moeders nutteloze en soms gevaarlijk inspanningen te besparen.

Er werden 16 kamers en 26 bedden voorzien, zullen eveneens aanwezig zijn : één sceptische-, één verlos- en één operatiekamer. In de kelders zullen de keukens en alle andere diensten ondergebracht worden. Men hoopt binnen negen maanden met de bouw van het nieuwe Moederhuis klaar te komen.

Alleen wereldlijk personeel zal er de diensten verzekeren.

FIETSEN GESTOLEN

Steens Marcel werd zijn rijwiel gestolen uit de gang zijner woning Warchaustraat 12.

Een onbekende ontvreemdde het rijwiel van Maurice Samyn uit Breedene. Ook Gaston Lefèvre uit Oostende deed dezelfde vaststelling.

Reders & Vishandelaars

HET BESTE

IJS

WORDT GELEVERD DOOR

FROID INDUSTRIEL

(223) TEL. 71791

BURGERLIJKE STAND

GEBOORTEN

18 Oktober 1947 : Gustaaf Cattoor v Arthur en May Vereecke, Plakkerstr. 49; Emiel Roosemont v. Georges en Yolande Bouve (De Panne); Willy Praet v. Omer en Madeleine Van Eenoo (Klemskerke).

20. — Jeannine Winter v. Edmond en Gerda Decrop, Dr. Verhaeghestr. 38.

21. — Ilona Van Hoornweder v. Louis en Elisa Vosshage, Lijndraaierstr. 22; Ronald Vansteene v. François en Agnes Lambrecht, Kongol. 7.

22. — Eliane Bastin v. Willy en Elvira Barbaix, Albert I wandeling 79; Marcel Beyen v. Arseen en Rachel Jonckheere, E. Liebaertst. 9; Redgy Burge v. Alfred en Aline Devaux, Ge-Angèle Sanders, Verlaatstr 14; Josiane Verhaeghe v. Marcel en Gabrielle rechtsplaats 2.

23. — Ingrid Saelens v. Laurent en Planckaert, de Smet de Naeyerl. 5; Roland Lievens v. Willy en Godelieve Herpoele (Oudenburg).

24. — Monique Devisch v. Louis en Angèle Verstraete, (St-Joris a/IJzer); Germain Devloo v. Marcel en Agnes De Wolf (Voormezele); Sonja Degrijse v. Urbanus en Alice Debruyne, Passchijnstr. 32; Robert Vigne v. Albert en Elisabeth Vanquekelberghe (Steene); Redgy Aspeslagh v. Alfred en Esther Terwe, Bonenstr. 1.

STERFGEVALLEN

20 Okt. — Henri Crombez 70 j. Veldstr. 44; Angela Jansoone, 56 j. echtg. Joannes D'Everlange, Verenigingstr. 142.

21. — Louis Vandenabeele, 42 j. Torhoutstwg 184; Eduard Deceuninck 56 j. St-Paulustr. 55.

22. — Ingrid Vanwulpen 14 dg Wellingtonstr. 16.

23. — Polydoor Coete, 38 j., (Westende).

24. — Alois Wallaert, 77 j. Torhoutstwg 195.

25. — Gustaaf Lanoye, 72 j. (Gistel).

BERICHT

Ter gelegenheid van Allerheiligen en Allerzielen (1 en 3 Nov.) zijn de bureau's op het stadhuis gesloten. Enkel het Bureau van de Burgerlijke Stand zal open zijn voor aangiften van geboorte en sterfgeval, vanaf 9 tot 10 uur 's morgens op Zondag 2 en Maandag 3 November.

HUWELIJKEN

Elie Bergeon, bediende en Paula Vaernewyck, z.b.; Joris Logier, uurwerkmaker en Rachel Casselman, z. b.; Alphonsus Mongaré, timmerman en Germana Devriese z.b.; Georges Verdonck, meubelmaker en Germana Dekesel, z.b.; Pierre Rosseel, ijzerdraaier en Edith Decoo z.b.; Maurice Borrey, landbouwkundige en Jeanne Vande Voorde, z.b.; Alphonse Koten, ijzerdraaier en Liliane Van den Broucke, naaister; Maurice Devriendt kolenhandelaar en Agnes Simoen, winkeljuffer; Marcel Poncelet; handelsvertegenwoordiger en Elisabeth Claeys, z.b.; Eduard Vanmassenhove werkman en Alexia Vanoutryve, dienstmeid; Robert De Jaeger, timmerman en Denise Vanden Bussche, naaister; Raymond Huisseune, vishandelaar en Hendrika Schoonaert, z.b.; Louis Dedrie, werkman en Fernanda Dalle, werkster; Roger Ridey, bediende en Rachel Pieters z.b.; Kamiel Vandenberghe loodgieter en Raymunda Inghelbrecht z.b.; Edmond Hanquier, kraanman en Maria Berg z.b.; Albrecht Robert, vislosser en Agnes Laplace, z.b.; Robert Polley, electrieker en Maria Verhaeghe, werkster.

HUWELIJKSAFKONDIGINGEN

Byt Frans, schilder, Steenbakkerstr. 1 en Keters Margareta, Steenbakkerstr. 18; Ferier Victor, vislosser Vingerlinckxstr. 18 en Pincket Julienne z.b. Noord Eedestr. 45; Van Cleven Willy, staatsbediende, Assebrouk en Vergauwe Nelly, Wellingtonstr. 84; Vandervorst Jacques, drukker, Brusselstr. 11 en Segers Charlotte, z.b. Beeldhouwerstr. 4; Schoonjans Leopold, werkman, Schipperstr 50 en Salomé Marie, z.b. Spaarzaamheidstr. 25; Lingier Charles, bediende, Nieuwstr. 8 en Salomé Denise, z.b. Spaarzaamheidstr. 25; Rycx Henri, Bonenstr 13 en Sercu Agnes naaister Dr. Verhaeghestr. 15; Van Bossel Frans, stadswerkman, Fr. Musinstr. 32 en Van Damme Yvonne z.b: Fr. Musinstr. 30; Vansteeger Robert, vishandelaar, Aartshertogstr. 98 en Pauwels Mariette z.b. Vredestr. 63; Baeteman Roger, vishandelaar, Torhousttwg. 55 en Knockaert Germaine z.b. H. Bogerstr. 91.

ANDERE GEMEENTEN

Deckers Paulus, autovoerder en De Cnyf Nathalie, handelaarster (St-Gilles bij Brussel); Jongbloet Georges metaalbewerker en Cattellion Elza z. z (Breedene); Bouwens Firmin timmerman, Breedene en Vansteene Leonie, werkster (Breedene voorheen al hier); Smeding August, nijverheidsbestuurder, en Masselman Berthe z. b, (Schaarbeek).

DOKTERSDIENST
Op Zondag 2-11-1947 : Dr. Deckers Van Iseghemlaan 137. Tel. 71417.

ZONDAGDIENST
Zaterdag 1 Nov. (Allerheiligen) : Apotheker Wandels Marie-Joséphl. 6.
Zondag 2 Nov., alsook nachtdienst van 1-11 tot 8-11 : Apotheker Beuselinck, Nieuwpoortstwg. 2.

DIERENARTS DR. DISTAVE
raadplegingen van 3 tot 4 u. Telefoon 728.62 - Rozenlaan, 33 (416)

MEDELING
Dhr Constandt Dryepondt, Rijksvee arts, heeft de eer U ter kennis te brengen dat hij ter beschikking is in **«Hôtel de Bruges» de Smet de Nayerlaan, 10, Oostende**, Telefoon : 714.68. (505)

Het onfeilbaar geneesmiddel
VOOR STEK- SNIJ- en BRAND WONDEN alsook VOOR SPEEN EN ECZEMA
WONDERZALF
INDIANA
— Te koop in alle apotheken —
(325)

VLEES VAN VERDACHTE HERKOMST

Politieagenten vonden 's avonds te 10 u. 30 voor de beenhouwerij van O.B. in de Franciscusstraat Maurice Pl... uit Wilskèrke bezig met een mand te lossen die bij nader toezicht ongestempeld varkensvlees inhield, waarvan men de herkomst niet kon of niet wilde mededelen. Beide mannen werden door de politieagenten opgeleidt.

DE KWESTIE VAN DE BAREMA'S

Gezien er in de kwestie van de Barema's nog geen beslissing werd getroffen kwamen de verscheidene syndicaten van het stadspersoneel opnieuw bijeen om de toestand te bespreken. Ingevolge de onhandelbaarheid van de Bestendige Deputatie blijken de syndicaten thans eenparig akkoord te zijn dat er moet opgetreden worden.

Van wege het ministerieel departement zouden geen bezwaren tegen het nieuwe barema bestaan. De Bestendige Deputatie stelt haar beslissing steeds uit, na reeds telefonisch door het ministerie te zijn aangemaand geworden om de kwestie te regelen, waaraan geen gevolg gegeven werd, zou de Bestendige Deputatie daartoe een schriftelijke aanmaning gekregen hebben. De syndicaten wachten thans om te weten welke beslissing de Bestendige Deputatie Vrijdag neemt om dan Zondag opnieuw voor alle syndicaten een vergadering te houden.

PROTEST

Al de syndicaten van het stadspersoneel hebben protest aangetekend tegen de inwilliging van het beroep van de stadsbeambte André Berbeu door het Ministerie, tegen wien het stadsbestuur, als tuchtstraf wegens zijn houding tijdens de bezetting, de afzetting had uitgesproken.

WIT-BLAUWBAL

Zondag 23 November richt de Sport kring van het Casino Kursaal zijn eerste naoorlogse Wit-Blauwbal in, in de zalen van het Gemeentelijk Casino. Aanvang te 21 u. Er zijn verscheidene aantrekkelijkheden en verrassingen voorzien. Het dansorkest van A. Boehme verleent zijn medewerking.

De ingangsprijs is slechts op 10 fr. gesteld en er zijn dranken vanaf 10 frank te verkrijgen. Iets dus voor ieders beurs.

DE TAAL- EN HANDELSLESSEN VAN HET K.V.G.O.

De Taal- en Handelslessen ingericht door de studieafdeling van het K.V.G.O. nemen volgende week een aanvang.

Elke dag van de week zullen de belangstellenden zich van 5 u. 30 tot 18 uur kunnen inschrijven in het klaselokaal van het Koninklijk Atheneum, St. Petersburgstraat, waar de leergangen zullen gegeven worden door gediplomeerde leerkrachten van het Officieel Onderwijs. De lessen vangen aan te 18 u. Het eerste leerjaar omvat Nederlands (handelsbriefwisseling en handelskennis) Frans, Engels, Boekhouding en Stenografie.

Het inschrijvingsrecht is op 50 fr. bepaald. De leden van een der afdelingen van het K.V.G.O. moeten geen inschrijvingsrecht betalen op vertoon van hun lidkaart.

Men kan zich van nu af reeds inschrijven bij dhr. Caenen, Nieuwpoortse steenweg 52 of bij dhr. Degrave, Nieuwpoortse steenweg 90.

DOOD AANGETROFFEN

De 67 jarige Juvenal Poirier, wonende Thomas Van Loostraat, is op de openbare weg dood aangetroffen geworden. De bijgeroepen dokter stelde een hartaderbreuk vast.

AANRIJDING

René V. kwam in aanrijding met een auto waarvan de nummerplaat bekend is op de Voorhavenlaan maar die verder reed. René V. legde bij de politie klacht neer. Er werd alleen stoffelijke schade aangericht.

Fleetwood *Grimsby*
BEST ATTENTION GIVEN BY BOTH FIRMS WORKING IN CONJUNCTION
CEVIC S.F. Co LTD
R. NEAVE, Manager
FISH SALESMAN
TRAWLER OWNERS
FLEETWOOD
Tel. 288 Telegrams Friswell
TOM SLEIGHT LTD
C. PROCTOR, Manager
FISH SALESMEN
MOTOR VESSEL OWNERS
GRIMSBY
Tel. 3492 Telegrams Frem
(331)

GEMEENTERAAD

Vooraleer de punten van bestuurlijken aard behandeld werden bracht dh. Burgemeester Serruys, hulde aan de nagedachtenis van wijlen schepen J. Peurquaet. Dh. Goeghebeur en De Boos sloten zich namens hun groepen bij die hulde aan. Na een dankwoord van dh. De Kinder namens de B.S.P., werd dh. Albert Degryse, eerste plaatsvervanger op de socialistische lijst als gemeenteraadslid aangesteld, waarna overgegaan werd tot de verkiezing van een schepen Het was dh. De Kinder die met 13 stemmen tegen 1 voor dh. Boudolf en 8 onthoudingen verkozen werd en dus het ambt van schepen van Openbare werken waarneemt.

Het pachtkontrakt, inzake een grondvergunning afgesloten op 21-1 1946 op naam van de Gebrs. Vyncke Fernand en Henri wordt overgedragen op naam van de P.V.B.A. «Vishandel Vyncke».

Bij gelegenheid van de goedkeuring van het kader en het statuut van het personeel van de C.O.O. vroeg **A. Vanhoutte** hoever het stond met de barema's van het stadspersoneel.

Dh. Burgemeester Serruys deelde mede dat de Bestendige Deputatie beloofd had die Vrijdag nog de zaak te beslechten.

Het lastenboek van de heropbouw van de vleugel «Petit Nice» van het Casino-Kursaal werd goedgekeprd.

Volgens de berekening van dh. Stynen worden de kosten van deze belangrijke werken geraamd op 24.324.500 fr (verwarmingsinstallaties niet inbegrepen).

De Slipwaykaai (kaai gelegen ten Noorden van de Slipway) en de Conterdamkaai, werden in 1e kategorie gerangschikt.

Dh. Christiaen vroeg wanneer men de Rederijkaai zou verlengen zoals besloten.

Dh. Burgemeester : Wij dringen gedurig aan bij Bruggen en Wegen. Maandag 27 Oktober, zal ik nog een onderhoud hebben met Directeur-Generaal Willems over die kwestie en ook over andere.

Voor de afbraakwerken aan de St-Jansbrug en het afsluiten van het 3e handelsdok, zullen subsidies van 60 t.h. en 10 t.h. aangevraagd worden

Dh. Van Hoorne vroeg dat men het werk door werklozen zou laten doen.

Dh. Burgemeester antwoordde dat dit zou te kostelijk komen, daar de stadsdiensten niet over het nodige materiaal beschikken. Het effenen van de gronden van het dok zal geschieden met de puinen aldaar opgestapeld. De kosten worden op 255.000 fr. beraamd.

Kort na de Duitse militaire bezetting van onze stad in 1940 werd de Vissershaven, die als krijgszone werd beschouwd, als dusdanig versperd en werd onze dienst elke toegang tot de Vissershaven ontzegd.

Al het materiaal dat er zich bevond, op weinig uitzondering na, ging tengevolge van oorlogsfeiten verloren, wegens verbod dit materieel op te laden om in veiligheid te brengen.

De schatting der oorlogsschade bedraagt in totaal 94.931,50 fr. (waarde 1939).

Om in de vervanging of de herstelling er van te voorzien, zou er een uitgave moeten gedaan worden van 167.731 fr.

De Staat zal om terugbetaling gevraagd worden van deze som, als vergoeding voor de geleden oorlogsschade.

Dh. Christiaen wilde weten of er nog geen nieuws was over de afbraak van de vismijn.

Dh. Burgemeester : Wij doen al het mogelijke om het er door te halen.

Voor de heruitrusting van de Reinigingsdienst werden reeds vier wagens aangekocht, aan de uitrusting waarvan men thans werkt. Er werd besloten nog 2 bijkomende kuhawagens aan te kopen van 7,5 m3, waarmee de vervoerkapaciteit op haar vooroorlogs peil zou worden teruggebracht.

De schepen van Financiën deelde mede dat veldmaarschalk Montgommery El Alamein, wier dappere legers Oostende bevrijdden, het ereburgerschap van onze Stad aanvaarde.

Deze grote veldheer zal ten dien einde op 3 April 1948 onze Stad met zijn bezoek vereren.

Te dier gelegenheid zullen een huldebetoon en grote feestelijkheden alhier plaats grijpen, tijdens hetwelk aan onze hoge gast een geschenk zal aangeboden worden.

De desbetreffende kosten worden beraamd op 250.000 fr. waarvan een gedeelte thans reeds moet bestreden worden.

Dientengevolge zal in de stadsbegroting voor 1947 een bijvoeglijk krediet ingeschreven worden ten bedrage 125.000 fr.

In verband hiermee vroeg dh. Van Hoorne waarom de katholieke groep uit het Feestcomité geschakeld is.

Dh. Schepen van Financiën zegde dat niemand uitgeschakeld werd. Het feestcomité werd samengesteld in akkoord met het schepencollege, nadat de zaak eerst eens besproken was geweest in October, waarin de Katholieke groep vertegenwoordigd is door dhr. Van Caille. In het ere-comité zetelen ten andere 4 volksvertegenwoordigers waaronder twee katholieken, die ter zelfdertijd gemeenteraadslid zijn.

Monty zal een ivoren koffertje aangeboden worden, bewerkt door de kunstenaar Luca te Brussel. Binnenin zal het met glas «Val St-Lambert» versierd zijn en fijn zand van het Oostends strand inhouden.

Dh. Schepen van Openbaar Onderwijs meldde dat gezien de aangroei van het leerlingenmateriaal overgegaan werd tot de inrichting van verscheidene nieuwe klassen in de lagere en bewaarscholen.

Naar aanleiding van een vraag vanwege de N.V. «Les Frigorifères du Littoral» tot het aansluiten van de electrische instellingen van hun nieuwe ijsfabriek, heeft het Beheer der Gas- en Electriciteitsdiensten voorgesteld twee nieuwe hoogspanningsfeeders aan te leggen - waarvan sommige delen reeds vóór 1940 bestonden

Het Stadsbestuur ontving een dankbrief van Prof. Goormachtigh, gestuurd bij gelegenheid van zijn aanstelling als rector der Gentse Universiteit. In zijn dankbrief brengt dh Rector hulde aan onze stadsscholen en het Kon. Atheneum, waarvan hij een oud-leerling is.

De Burgemeester deelde mede dat het War Memorial te Oostende niet zal kunnen opgericht worden wegens gebrek aan fondsen. Er zal nu alleen kliniek te Etterbeek ingericht worden

Dh. Six stelde dan ten slotte een paar vragen, waarvan de eerste ten doel had te weten of er een plan bestond van de algemene verlichting. Voor de oorlog was Oostende gekend als een zeer goed verlichte stad, vergeleken met andere steden is dat nu het geval niet meer. Dh. Six vroeg de mogelijkheid te onderzoeken van een axiale verlichting.

Dh. Burgemeester : Wij zijn bezig met de studie van de axiale verlichting. In elk geval is het verbruik van electriciteit groter. Wij zullen het echter in een of andere straat proberen

Dh. Six na nog gezegd te hebben dat men op dit gebied niet mag ten achter blijven bij andere steden, gaf ook zijn mening te kennen dat het verkeer op zekere punten ondoeltreffend is en wees er o.a. op dat drukke punten na 6 of 7 u. wanneer de agenten hun dienst gedaan hebben, zij niet vervangen worden. Hij was van oordeel dat dit te verhelpen was door meer signalen.

GEHEIME ZITTING

De raad geeft toelating om in rechte te gaan tegen Dumoulin Ph. die 2.050 fr. aan de stad moet betalen wegens huur van stadsgrond.

Dhr Deknock, Directeur-veearts, wordt op pensioen gesteld. Het is dh Dreypondt, veearts, die hem thans voorlopig vervangt. Binnenkort zal de gemeenteraad tot een vaste benoeming moeten overgaan.

Dh. Callant, directeur van de stedelijke visserijschool vraagt ter beschikking gesteld te worden geduren de één jaar daar hij voorlopig aangesteld werd om de staatsvisserijschool te Heist te besturen. Nadat alle groepen hun spijt hadden uitgedrukt over het wegvallen van dh Callant, wordt zijn vraag verschoven tot de volgende zitting.

Er worden 15 sluisknechten benoemd.

Dh. Etienne Lingier wordt vast benoemd als leraar in de visserijschool van de stad.

SCHOUWBURGLEVEN TE OOSTENDE
OPTREDEN VAN HET THEATER «PLEZIER»

Het is reeds de tweede maal dat «Het theater Plezier» van Floris Meslier Oostende aandoet, zodat deze groep wellicht bij ons zo bekend zal geraken als het gezelschap van «Snip en Snap».

Trouwens de Bonte Dinsdagavondtreinen van Radio Hilversum heeft ons het «Theater Plezier» al dikwijls voorgesteld als zijnde de echte specialisten van de «klein kunst».

De bijzonderste animator van de avond was Toon Hermans. Als conferencier bezit hij een buitengewoon talent en blijft steeds in nauw contact met zijn publiek. Hij voorziet elke gedachtegang elke reactie van de doorsnee-toeschouwer en hij schijnt voortdurend te improviseren, doch juist daardoor bekomt hij verrassende effecten die gans de zaal aan het gieren brengt van plezier.

Zijn parodie op de volkswijsjes was dan ook een kunststukje van humour en fijne observatiegeest .

In «Jansen blijft Jansen» wist hij de figuur van de doodgewone burger aanschouwelijk voor te stellen. Hier waren ernst en luim goed ineengewerkt.

Voor Nieuwbouw en Herstelling van
SCHEPEN
N.V. BELIARD-CRIGHTON & Co
(214)

BIJ DE OUD-LEERLINGEN VAN HET KON. ATHENEUM

Op Zaterdag 6 December a.s. te 21 uur wordt in het Gemeentelijk Casino van Oostende een bal ingericht door de Vereniging der Oud-Leerlingen van het Koninklijk Athenum.

Het bal wordt opgeluisterd door attracties en tombola.

DE SLIMME VINDT ALTIJD DE WEG

Voor hen die wensen krediet te bekomen voor aankoop van auto's, materialen, enz., slechts één goed adres : Daniël Rooryck, St-Petersburgstraat, 7, Oostende. Telef. 716.76.

Alle inlichtingen worden zonder de minste verplichting gegeven. (492)

BEVORDERING

Bij besluit van de Regent dd. 17 Oktober 1947 is de heer Van Ryssel berghe L-J., e.a. ingenieur van Bruggen en Wegen, gecommissionneerd hoofdingenieur-directeur met ingang van 1 Juli 1946, bevorderd geworden tot de graad van hoofdingenieur-directeur van Bruggen en Wegen.

Aan dh. Van Ryssel berghe die aan het hoofd staat van de Dienst van Bruggen en Wegen aan de Kust, wensen wij van harte geluk met deze benoeming.

VOOR DE OUD-KRIJGSGEVANGENEN

Het toepassen van het statuut van de Krijgsgevangenen is in zijn actieve phase getreden.

ALLEEN de secties van het N.V.O.K worden in het bezit gesteld van het officieel formulier uitgegeven door het ministerie van Landsverdediging. Hecht niet de minste waarde aan de sollicitaties of aan de raadgevingen die zouden uitgaan van een ander organisme dan het N.V.K.O.

Het formulier welke dient ingevuld te worden, moet voorzien zijn van een photo van 4 x 4 cm, op witte grond, frontaal genomen en zonder hoofddeksel, hoogte van het hoofd 2 cm.

Gelief de schikking te nemen om op de dag van uw aanvraag, om te genieten over de voordelen van het statuut, bedoelde photo te kunnen voorleggen. Eerlang zullen de nodige formulieren ter beschikking zijn :

Te Oostende : lokaal Hotel Normandie, Vindictivelaan, 2.

Te Nieuwpoort : lokaal Duinkerkestraat 51.

Door de onder-voorzitter Majoor Farasyn worden de leden toegelicht over de toepassing van het statuut. De formulieren zullen door het verbond ingevuld worden; tot dit doel zullen drie dagen in de week gezeteld worden.

BREUK EN BUIKBANDEN
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
VERDONCK-MINNE
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

Waarheen deze Week?

OOSTENDE

NOVA : **«Bataillon du ciel»** (1 deel) met Pierre Blanchar, René Lefèvre, Janine Crispin.

FORUM : **«Chacun son Destin»** (To each his own) met Olivia Dehavilland, Maria Anderson en Roland Culver. K.T.

RIALTO : **«Epousez-moi»** (Come live with me) met James Stewart en Hedy Lamar. K.T.

CORSO : **«La Poupée Brisée»** (The Big Street) met Lucille Ball en Henry Fonda.

CAMEO : **«Dernière Course»** (Salty O'Rourke, met Alan Ladd. Gail Russel en William Demarest.

RIO : **«Le Gentleman de l'Arizona»** (The Gentleman from Arizona) met John King en Joan Barclay. In technicolor. K.T.

ROXY : **«La kermesse des Gangsters»** (Escaped from Gestapo) met Dean Jagger, John Carradnie en Mary Brian. K.T.

PALACE : **«Tanger»** met Maria Montez en Sabu. K.T.

NIEUWPOORT

CINEMA'S

NOVA : van Donderdag tot Zaterdag : **«Symphonie Pastorale»** met Michèle Morgan en Pierre Blanchar.

Van Zondag tot Woensdag : **«Roem behoort hen toe»** de valschermspringers van Arnhem.

CENTURY : van Donderdag tot Zaterdag : **«Tesse Tames»** met Tyrone Power, Henry Fonda en Nancy Kelly.

Van Zondag tot Dinsdag : **Kinderen in ballingschap»** met Monte Woolley en Anne Baxter.

ALLERLEI

Woensdag te 19.30 u. : Voordracht over Nieuwpoort ingericht door de T.C.B.

DIESELMOTOREN
AWA
BRUSSEL
DE BESTE MOTOREN VOOR DE VISSERIJ
Algemene Vertegenwoordiger voor de Visserij :
L. A. ASPESLAGH
Poststraat, 12 - Oostende
Tel.: 71.498. (67)

MIDDELKERKE

BURGERLIJKE STAND

Huwelijken : Cannaert Marcel, veehandelaar, Mannekensvere met Coppyns Yvonna, k.b., alhier; Rondelez Maurits, autogeleider, Slijpe met Rosseel Oda, z.b., alhier; Claeys Omer, autogeleider, Klerken met Vanhooren Maria, z.b. alhier.

Afkondigingen : Deceuninck Georges, baanwerker en Dalle Maria, z.b., beiden alhier; Versick Valère, elektrieker-mekanieker en Pylyser Lucienne, z.b., beiden alhier.

ALLERHEILIGEN

Op Allerheiligen zullen geestelijke en gemeenteoverheden en afgevaardigden der plaatselijke verenigingen stoetsgewijze een bezoek en hulde brengen aan de graven van de gesneuvelde en afgestorvene Oud-Strijders der gemeente. De bijeenkomst grijpt plaats te 11 uur aan de Kerk. Talrijke medeburgers zullen deze plechtigheid met hun tegenwoordigheid vereren

VERBETERING

Het bouwen van toiletten in de zeedijkglooiing vordert snel. Dit werk is gewis een hele verbetering voor onze badplaats, iets dat wij reeds lange tijd missen en van groot nut zijn zal in de toekomst. Wij konden vaststellen dat toen in September, de tentenhuurders met het wegnemen der tenten begonnen, er een echte vuilnishoop onder deze te voorschijn kwam. Er waren in September nog vele kostgangers en deze vuilnissen boden hen een uiterst wansmakelijk aanbik want noch tentenverhuurders noch overheden bekommerden zich er over ze te verwijderen.

Rechtbanken

CORRECTIONELE RECHTBANK VAN BRUGGE

— Monbaliu Alida, winkelierster te Heist, niet prijstekenen : 350 fr.

— Coelus Maria, winkelierster te Klemskerke, niet prijstekenen : 350 fr.

— Taecke Irma, huishoudster te Breedene en Maertens Eduard, staatswerkman te Breedene, slagen met werkonbekwaamheid : de eerste 1 m. en 700 fr., de tweede : 700 fr. en te betalen aan het slachtoffer 6000 fr. schadevergoeding.

— Delanghe Emiel, bediende te Oostende, diefstal van een geldbeugel 700 fr.

Nieuwpoort

PLAATSEN VAN CONCIERGE IN STADSDIENST

Het stadsbestuur brengt ter kennis van de belanghebbenden dat twee plaatsen van concierge (vrouwen) te begeven zijn, één in de Thermen en één in de Visserijhaven.

De aanvragen van de candidaten moeten minstens vergezeld van de stukken, die het recht bewijzen op eventuele voorkeur moeten bij het College van Burgemeester en Schepenen worden ingediend, uiterlijk op 15 November 1947.

Verdere inlichtingen ten Stadhuize 8e Bureau.

BIJ LITTO SPORT

Zaterdagnamiddag speelde het moedig ploegje van 't slotfabriekje tegen het elftal van het Casino van Oostende Litto was de beste en verdiende de overwinning maar moest zich echter met een gelijk spel (2-2) tevreden stellen.

RAVITAILLERINGSBERICHTEN

Op Woensdag 5 November van 9 tot 12 en van 14 tot 16 u. is er uitdeling van melkkaarten en melkzegels voor: a) kinderen tot 6 jaar; b) t.b.c. lijders; c) aan zwangere vrouwen. De belanghebbenden dienen de rantsoeneringskaarten en de oude melkkaarten voor te leggen. Ouderlingen en vrouwen die bevallen zijn ontvangen geen melkzegels meer. De zegels nr. 2 der periode October mogen niet vernietigd worden daar ze in ruil moeten gegeven worden voor de zeepkaarten. De datum van deze bedeling zal later bekend gemaakt worden.

NOG DE HAVENVERLICHTING

Hieronder volgen enkele wetenswaardigheden betreffende de nieuwe verlichting. De werking geschiedt als volgt : de lampen bevatten neongas en natrium ; wanneer de lampen aangestoken worden ontvlamt eerst het neongas waardoor natriumgas ontwikkeld wordt dat op zijn beurt ontvlamd, daardoor duurt het ongeveer tien minuten vooraleer de lampen voliedig branden. Voor de verlichting werden lampen van het type «wegverlichting» gebruikt, de beide benen van de natriumlamp liggen boven elkaar zodat de overgang van donker naar licht geleidelijker is. Elke lamp is daarenboven uitgerust met speciale transformator en condensator. De verlichting met natrium bezit zekere voordelen waarvan wij er hier enkele opsommen : 1) geeft sterk contrast, met andere woorden bleke kleuren steken meer af tegen donkere; 2) grotere gezichtsscherpte daar het oog zeer gevoelig is voor geel; 3) geen verblindend licht doordat de lichtoppervlakte uitgestrekt is; 4) Kleiner verbruik, ongeveer 1/3 van het verbruik van een gewone lamp, er wordt gerekend dat één lamp per uur rond 0,60 fr. zal kosten aan electriciteitsverbruik. Als nadeel kan men aanvoeren dat bij natriumlicht geen kleurenonderscheid mogelijk, enkel geel, bruin en zwart kunnen vastgesteld worden.

EERLIJKE VINDERS

— De autogeleider Holbrecht Jean uit St. Pieters-Leeuw die tussen Veurne en Wulpen 5 zakken keuraardappelen gevonden had heeft ze naar het politiebureel gebracht. De voerman Duyck A. van Veurne van wiens autocamion ze gevallen waren is ze komen terug halen.

— De genaamde Janssens R., wonende te Oostende, als bediende werkzaam in de Litto had op 27-10-47 rond 7.30 u. een gouden damesarmbandhorloge gevonden. Hij is deze op het politiebureel komen aangeven waar Mevr. Hubrecht A. haar eigendom is komen terughalen. Aan beide eerlijke vinders zenden wij de beste gelukwensen en we hopen dat hun voorbeeld navolging moge vinden.

APOTHEEKDIENST

Voor Zaterdag 1 November : Apotheek Amery, Kerkstraat. Voor Zondag 2 November : Apotheek Cool, Markstraat open van 9 tt 12 en van 16 tot 18 uur.

DODENHULDE

De plaatselijke afdeling van de Nationale Strijders Bond richt op 1 November a.s. een dodenhulde in. Te 10 uur heeft een plechtige mis plaats in de O.L. Vrouwkerk ter nagedachtenis van de gesneuvelden en afgestorvenen. Onmiddellijk daarna is er vergadering op de Markt, optocht naar het stedelijk kerkhof, bloemenhulde en klaroengeschal «Laatste Rust».

VOORDRACHTAVOND

Op Woensdag 5 November a.s. richt de Nieuwpoortse afdeling van de Touringclub van België een voordracht in gegeven door onze stadgenoot de heer R. Dansercoer, licenciaat in de wijsbegeerte en letteren. Deze spreekbeurt gaat door in de bovenzaal van het stadhuis en vangt aan te 19.30 u. Het onderwerp luidt : «Nieuwpoort, zijn stichting en geschiedenis gedurende de eerste eeuwen van zijn bestaan». We zijn er van overtuigd dat vele Nieuwpoortenaars iets over hun stad zullen willen vernemen en dan ook op deze voordracht zullen aanwezig zijn. Iedereen is welkom. Niet T.C.B. leden betalen 5 fr. entreegeld.

DUIVENMAATSCHAPPIJ «MET MOED VOORUIT»

Op Zondag 2 November te 16 uur is er algemene vergadering bij Victor Borret, Langestraat. Dagorde: Maandelijkse betaling; inschrijving voor diploma's; inschrijving voor constateurs; aanwerving van nieuwe leden en allerlei mededelingen.

BURGERLIJKE STAND

Huwelijksafkondigingen : Calcoen Joannes, visser en Flisser Marie-Louise, beiden alhier; Jonckheere Jules, plakker en Legein Simonne, beiden alhier.

Blankenberge

BURGERLIJKE STAND

Geboorten : Saevels Monique van René en Vander Veen Marguerite, Zeebrugge; Lepouter Rosette, v. Robert en Peiren Clara, Wenduine; Vermael Jackie v. Karel en Desmedt Gertrude, Zeebrugge; Huys Monique van Casimir en Snauwaert Marie-Louise, Uitkerke; Vandierendonck Marie-Rose v. Lodewijk en Verbrakel Gabriella, Heist; Vandenberghe Firmin v. Camiel en Vanaudenaerde Estella, Schoutteeten Charles, v. Rodolf en Cardinal Gilberte; Simons Luc v. Edu ard en De Ceuleneire Suzanne, Wenduine; Buysse Pierre v. Alphons en Devaux Josephina; Laurent Freddie, v. Marius en Vandenberghe Emma.

Huwelijken : Verlie Emiel, Poperinge met Popelier Gerarda, alhier; Henri Ewerhard, Engis met Bonte Lucienne, alhier.

Huwelijksafkondigingen : De Vogelaere Etienne en Dejonckheere Emielienne; Dejonghe Marcel en Opsomer Jacqueline; Vanrafelgem Pierre en Van de Voorde Lowiza; Laurent Cromheecke en Vienne Maria; Demol Robert en Vienne Paula; Maes Bernard en Popelier Yvonne; Van Cleven Lodewijk en De Neve Lilian (huw. te Uitkerke)

APOTHEEKDIENST

Zaterdag 1 November (Allerheiligen) wordt de dienst verzekerd door heer Vileyn Walter, Casinoplaats.

Zondag 2 November is de apotheek van heer Pamelard, Kerkstraat, 35, open.

FONTENIERSDIENST

In de week van 1 tot 8 November wordt buiten de gewone diensturen de dienst verzekerd door fonteinmeester Boute Henri, de Smet de Nayerlaan, 72.

IN DE STEDELIJKE VISMIJN

In de afgelopen week werden in totaal 7803 kg verse vis en 929 kg garnaal aangevoerd, zijnde de opbrengst van 7 en 12 zeereizen. De verkoop bracht respectievelijk 114.476 en 7697 fr. op.

DODENHERDENKING

Op Zaterdag 1 November e.k. wordt door het gemeentebestuur in samenwerking met de oudstrijdersgroeperingen de jaarlijkse optocht naar het gemeentelijk heldenkerkhof ingericht Te 9 u. gaat in de Sint Rochuskerk een plechtige mis door tot herdenking der oorlogsslachtoffers.

Te 10 u. optocht der plaatselijke en vaderlandslievende maatschappijen naar het kerkhof, gevolgd van bloemenhulde op de graven en het gedenkteken van Moedersmart.

TONEELNIEUWS

In het stedelijk Casino wordt op Dinsdag 4 November, om 20 u. door het gezelschap van de Koninklijke Nederlandse Schouwburg uit Antwerpen de «Dramatische Comedie» in drie bedrijven van Jean Cocteau, met Gella Allaert en Hector Camerlinck in de hoofdrollen opgevoerd. De andere rollen worden verdedigd door Cara van Wersch, Marcel Hendryckx, Frans van den Brande, René Servan. De regie is in handen van Gaston Vandermeulen.

Dit drama van Jean Cocteau, dat voor het eerst in het Nederlands in de Kon. Ned. Schouwburg werd opgevoerd, heeft te Parijs en te Brussel in de oorspronkelijke versie onder de titel : «l'Aigle à deux têtes» een zeer groot succes behaald. Het onderwerp zelf is oorspronkelijk en de dialoog vlot en scherp.

Het geheimzinnige einde van Ludwig II, Koning van Beieren en beschermer van Richard Wagner, die op 20-jarige leeftijd verdronken werd gevonden in het Starnberger See nabij Munchen, moet op de verbeelding van Cocteau sterk ingewerkt hebben. Dit voorval tot geschiedkundige achtergrond nemend, heeft hij zijn verbeelding vrije teugel gelaten en een spel geschreven dat een hoge vlucht neemt.

HET RESIDENTIE-TONEEL VAN DEN HAAG TE GAST

Onder de bescherming van het gemeentebestuur en van het bestuur van het stedelijk Casino, treedt op Zaterdag 8 November, om 20 u. in het stedelijk Casino het Residentie-toneel van Den Haag op, met «Tien Kleine Negertjes» van Agatha Christie.

Met dit zeer eigenaardig stuk van Agatha Christie, komt een triller aan de beurt welke de toeschouwer wel enige rillingen zal bezorgen. Boven de schoorsteen van de zitkamer hangt een rijmprent op het befaamde lied van de tien negertjes, beginnende met : «Tien kleine negertjes, een lekker slokje gekregen. Een van hen verslikte zich, toen waren er nog negen». Telkens een der negertjes van de schoorstenmantel is verdwenen, is ook een der gasten gedood ! De spanning stijgt voortdurende en de toeschouwer komt geheel in de greep van dit adembenemend spel.

KOSTELOZE KOEPOKINENTING

Door de zorgen van het gemeentebestuur wordt Dinsdag 4 Nov. a.s., telkens van 11 tot 12 u. in het stedelijk ziekenhuis, kosteloze koepokinentingen gegeven.

De aandacht der ouders wordt er op gevestigd, dat zij verplicht zijn hun kinderen tussen de 3de en 12de levensmaand te laten inenten. Nietnaleving van deze verplichting levert gevaar op rechterlijke vervolgingen op te lopen.

Heist

BURGERLIJKE STAND

Huwelijksafk. : Degroote Raymond visser en Moens Irena z.b. (Zeebrugge); Mille Lodewijk bediende en Van dierendonck Rachel z.b.; Wouters Arthur, landbouwer en Lambrecht Margareta z.b.

Huwelijken : Savels Joseph, mekanieker met Danneels Lisette z.b. (Dud zele); Mommens Guillaume, bakkersgast met Savels Marie-Charlotte z.b.; Haerinck August, klerk met De Lantmeter Marcelina (Zeebrugge); Savels Gilbert, visser met Utterwulghe z.b.

Geb. : Vandirendonck Marie-Rose, Mouffestraat 4.

BEVOORRADING

Op Woensdag 5 Nov. 1947 uitreiking van zegels voor diabeetlijders en producenten.

TONEEL

Op Zondag 9 November te 20 uur in de zaal van het Patronaat, Kerkstr. zal de toneelgroep «Levet Scone» haar eerste optreden doen voor de winterperiode met het stuk «Huygh-Scott». Een drama dat zich afspeelt in de jaren 1600-1700 aan de kusten van Engeland. Het stuk is van de hand van Jef van Klerken. Kaarten zijn te bekomen op voorhand bij de spelers of bij Rob. Monballyu, Kerkstraat 78, Heist. Prijzen der plaatsen 20-15-10 fr. In een volgend nummer meer uitleg en volledig programma.

EVACUATIEVERGOEDING

Reeds werd aan een gedeelte van rechthebbenden een evacuatievergoeding uitgekeerd. Op aandringen van het Schepencollege werd aan het Commissariaat voor Repatriering een schrijven gericht waarin gevraagd werd de terugbetaling der kosten voor het vervoer der meubelen van **verplicht** geëvacueerden (die bij de eerste serie niet in aanmerking genomen werden) te bekomen. Door het Commissariaat werd zulks thans toe gestaan.

Het Schepencollege bericht de belanghebbenden dat zij ten spoedigste een aanvraag tot het bekomen van de vergoeding kunnen indienen op het stadhuis bureel 14.

BURGEMEESTER AAN DE EER

Opnieuw wordt ons het bewijs geleverd hoe Burgemeester de Gheldere ook buiten de gemeente in verschillen de kringen het vertrouwen en achting geniet. Hij werd op het Congres der oud Politieke gevangenen van Dachau, dat te Brussel doorging Zondag ll. tot onder-voorzitter gekozen, terwijl oud-minister Borremans Voorzitter werd.

Bij Regentsbsluit van 13 Okt. ll. werd Burgemeester Jan. B. de Gheldere benoemd tot Provinciaal Voorzitter van het Nationaal Werk voor Oud-Strijders, Weggevoerden en Politieke gevangenen.

HAAGJES

In het kader van de strijd tegen de ontzanding van ons strand, werd een aanvang gemaakt met het planten van haagjes, dat tot nu toe het beste middel schijnt te zijn om het zand wat bij te houden.

BERICHT VOOR DE TONEELLIEFHEBBERS

Op aandringen van 't Comité voor Initiatief en Toerisme bij het Bestuur van de Bond der Toneelliefhebbers te Blankenberge, werd besloten een speciale tram in te schakelen op de dagen der vertoningen, die rond 19 u. uit Heist zal vertrekken.

Handelsberichten

VALCKE GEBRS. OOSTENDE
Bilan op 31-12-1946 :
Winst en Verliesrekening.
Débit.

Algem. onkosten	19.533.348,40
Amortissementen	393.785,98
Netto winst	5.054.494,25
Krediet	
Bruto winst	24.981.628,63

DE VLIEGHER LOUIS EN ZONEN

p.v.b.a. te Blankenberge

Het Staatsblad van 17-10-47 maakt bekend de stichting van bovenvermelde Mij met De Vlieger Louis, Georges en Albert, met het doel vervoersaangelegenheden.

LEDERWARENHUIS VIEREN - NOTEBOOM

Bilan op 31-12-1946
Winst en verliesrekening
Debet :

Algemene onkosten	277.198,94
Winst	72.028,37

Notariële Aankondigingen

Studie van den Notaris
MAURICE QUAGHEBEUR
te Oostende, Léopoldlaan 10.

Op Dinsdag 4 November 1947 te 15 uur ten gehoorzaal van het Vredegerecht. Canadaplein te Oostende.

TOESLAG van een
GERIEVIG WOONHUIS

Spaarzaamheidstraat 11 te Oostende.

Oppervlakte 165 m2 - 6 plaatsen - koterijen - koer en hof.

Onmiddellijk genot.

Bezoek : Maandag en Donderdag van 14 tot 16 u.

INSTEL : 180.000,—

Alle nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (276)

Kantoren van de Notarissen
A. LACOURT en J. DE VESTELE
Karel Janssenslaan, 31, Oostende
Lange Rei te Brugge .
OPENBARE VERKOPING VAN
STAD OOSTENDE
Een schoon en welgelegen
WOONHUIS
Edmond Laponstraat, 22

Een schoon en welgelegen **woonhuis,** Edmond Laponstraat, 22, groot 116 vierkante meters gekadastreerd sectie D nummer 178 t3.

Bevattende : **Kelder** : twee kelderkeukens - badkamer.

Gelijkvloers : twee schone kamers en annexekeuken.

1e Verdiep : twee grote kamers en kleine kamer en annexekeuken.

Zolder : twee annexekamers en zolder

ZITDAGEN : INSTEL : WOENSDAG 12 NOVEMBER 1947.

TOESLAG : WOENSDAG 26 NOVEMBER.

Telkens om 3 uur namiddag in Café «Prins Boudewijn» St Sebastiaanstraat, 22 te Oostende.

0,50 t.h. instelpremie

Nadere inlichtingen te bekomen in voornoemde studiën.

Te bezichtigen ieder Dinsdag en Donderdag namiddag van 2 tot 4 u. (275)

Notaris J. GHYOOT,
St-Petersburgstraat, 47, Oostende
UIT DE HAND TE KOOP

I. Voordelig en best gelegen **bouwgronden** te Oostende-Opex, Voorhavenlaan, nabij hoek Vingerlinckstraat en Thomas Van Loostraat ,verdeeld in 3 percelen van 87 m2 (breedte 6 m.) 286 m2 (breedte 12 m.) en 415 m2 (breedte 14 m.)

2. Welgelegen **Bouwgronden** te **Steene Conterdam,** Zandvoordesteenweg, nabij hoek Steenovenstraat, groot 1697,30 m2, verdeeld in 5 loten ter breedte van 6 m.

Nadere inlichtingen ten kantore van voornoemde notaris. (528)

Notaris J. GHYOOT,
St-Petersburgstraat, 47, Oostende

INSTEL met 0,50 t.h. premie

Op **Dinsdag 4 November 1947,** te 15 u., te Oostende, Vredegerecht (Nieuw Gerechtshof) van :

OOSTENDE-OPEX
GETEISTERD
HANDELSHUIS

thans in heropbouw, met grote **bakkersoven,** achtergebouwen en grond gemerkt, Voorhavenlaan, 55, aldaar breed 6 m. en grond uitgevende Noord Eedestraat, aldaar breed 4 m. samen groot 154 m2.

Rechten op oorlogsschadevergoeding zijn inbegrepen (onverdeeldheid wet 1-10-47).

Vrij gebruik tegen betaling.

Steeds te bezichtigen.

(Toew. volgt 18-11-47) (526)

Notaris Jacques GHYOOT,
te Oostende, St-Petersburgstraat, 47
(tel. 715.88)

Openbare Verkoping van
BELANGRIJK
ONDERNEMINGSMATERIEEL
AUTOS,
CAMIONS, AUTOGEREEDSCHAP

dienstig voor onderneming van openbare werken en zich bevindende op de werven der firma Isidore **Lingier** te **Breedene** Duinenstraat en te **Oostende** - Achterhaven, Handelsstraat, n 2 (achter de Prins Albertlaan).

I. Te **Breedene,** Duinenstraat in 't werkhuis en de garage van de firma Isidore Lingier. Bij opbod : op Maandag 10 November 1947, om 14 u. stipt.

II. Te **Oostende** - Achterhaven, Handelsstraat, 2, op de stapelplaats van de firma Isidore Lingier. Bij opbod, gepaard met gesloten inschrijvingen (soumissies). Onder meer : autos, camions, autogereedschap, -onderdelen, -banden ,conpresseur, enz...

Op Maandag 17 November 1947 om 14 uur. stipt.

b) Op Maandag 24 November 1947, om 14 u. stipt.

Onder meer : 3 baggermachines op rupsbanden, rollend materieel, betonmolens, cabestans, Decauville-spoor & -locomotive, enz. enz...

Vraag gedrukte brochure, kosteloos bij de notaris.

Bezichtiging op de werven een week vóór de veiling alle werkdagen van 9-16 uur.

Verdere zitdagen zijn voorzien op Maandagen 1-12-47 te **Oostende** en 15-12-47 te **Breedene,** telkens te 9 u. en te 13 u.

Er blijven nog belangrijke schrijnwerkerij-machines en bouwstoffen als vloer- en wandtegels te verkopen. Alles moet weg. (534)

Studie van Meester
Pierre DENIS
doctor in de rechten, notaris te Nieuwpoort

Op Maandag 10 Nov 1947. om 3 u. 's namiddags ter herberg «La Liberté» bij den heer Charles DEMEYERE, Grote Markt te Nieuwpoort.

TOESLAG VAN
STAD NIEUWPOORT
TWEE ALLERBESTE
BURGERSHUIZEN
en
EEN ZEER GOED GELEGEN
HANDELSHUIS

Oostendestraat, nrs 24, 28 en 26, respectievelijk groot 1a. 56ca. ; 1a 66ca; 1a 65ca.

Met alle rechten op gebeurlijke oorlogschadevergoeding.

Nr. 24 INGESTELD : 180.000 fr.
Nr. 26 INGESTELD : 205.000 fr.
Nr. 28 INGESTELD : 150.000 fr

Zichtbaar de Maandag, Woensdag en Vrijdag van 10 tot 12 uur.

Gewone voorwaarden.

Voor alle verdere inlichtingen zich wenden ter studie van voornoemde notaris DENIS, Kokstraat, 9. (536

Notaris J. GHYOOT,
St-Petersburgstraat, 47, Oostende

INSTEL met 0,50 premie

Op **Dinsdag 4 November 1947** te 15 u., te Oostende, Vredegerecht (Nieuw Gerechtshof), van STAD OOSTENDE

I.

ARBEIDERSWOONST

met erf koer en achtergebouwen, (werkhuis) gelegen **Vredestraat, 3,** groot 240,18 m2.

II.

ARBEIDERSWOONST

met erf en koer en onvoltooide achtergebouwen, gelegen **Vredestraat, 5** groot 213,18 m2.

Voorzien van regenwater en electrisiteit.

III & IV

PERCELEN
BOUWGROND

gelegen ieder met 6,10 m tegen **Vredestraat** (naast lot II) met muren en onvoltooid achtergebouw, groot 262,30 m2 en 251,94 m2 .

De blok dezer loten I tot IV groot 967,60 m2; De **Vredestraat** uitgevende in de **Landbouwstraat** .

V.

HANDELSHUIS

me inrijpoort, afzonderlijke ingang, erf en aanhorigheden, gelegen ter Zuidzijde van de **Warschaustraat, 24** groot 109 m2.

Voorzien van stads- en regenwater, gas en electriciteit.

De huizen zijn verhuurd.

De gronden liggen vrij.

Bezichtiging : De huizen Maandag, Woensdag en Vrijdag 14 tot 17 u. - de gronden, mits sleutel te vragen bij dhr. Coucke ,Landbouwersstr. 21.

Raadpleegt de plakkaten. - Inlichtingen en plans ten kantore van voornoemden notaris.

(Toew. volgt 18-10-47). (527)

Zoeklichtjes

◆ Mantels en klederen op maat, zich wenden Zwaenepoel Isabelle, Schietbaanstraat, 30, Oostende-Opex. (531)

◆ **TE KOOP** : Garnaalbak met stuurrad en winch. Zich wenden bureel van 't blad. (530)

◆ **Aan alle vissers-reders wordt bekend gemaakt dat er FLUWE IN ALLE MAZEN EN IN BESTE GARNAALGAREN, OOK SPROTFLUWE te bekomen is, bij de Firma Wwe L. VLIETINCK en Co te Zeebrugge achter de vismijn bij gebr. Vlietinck, zeilmakers.** (525)

◆ TE KOOP aangeboden **Camionette «Master Buick»** 8 cyl. met aanhanger op 2 wielen, in besten staat en 2 reservebanden. Te bevragen : Reederijkaai 25. (536)

◆ **Vishandel** vraagt **verkoopster** voor Brussel - goed loon - kost en inwoon. Rampelbergh-Boels, 45, St-Catharinastraat, Brussel. (537)

◆ **Gevraagd te huur schip zonder vistuig met frigo-installatie in ruim en met een blijvende temperatuur van -8° à -10°, voor vervoer van 80 à 150 ton vis in de Middellandse Zee. Zich schriftelijk wenden tot het bestuur van het blad.** (533)

◆ **TE KOOP** zo goed als nieuw motor A.B.C. gloeikop 25 P.K. Zich wenden bureel blad. (470)

* Te koop **schone auto «Imperia»** 9 P.K. met nieuwe banden en volledig in orde.

Inlichtingen in te winnen bureel van het blad (423)

* **Men wenst te kopen** allerhande boek werken en uitgaven in verband met de zeevisserij.

Schrijven met opgave van titel en prijs bureel van het blad (424)

◆ **Men vraagt te koop :**
Open boten en garnaalvissersvaartuigen van klein formaat.

Inlichtingen en prijsaanbod bureel van 't blad onder Nr 524.

◆ **Heer 40 jaar met kapitaal zoekt associatie in visserijbedrijf** (rederij, vishandel enz.) - schrijven bureel van het blad onder letters J.P. (523)

BUITENLAND

NEDERLAND

DE EXPORT NAAR FRANKRIJK IN GEVAAR

«De Visscherijwereld» meldt dat Nederlandse exporteurs uit Frankrijk terugkwamen met de boodschap dat het nieuwe contingent voor 1947-48 was teruggebracht, nl. van 90 millioen tot 30 millioen Fr., omdat de Nederlandse export onvoldoende levert. De Franse importeurs moeten nl. voor hun vergunning een waarborg storten van 2 t.h., die verspeeld is als de aanvraag niet wordt uitgevoerd. Een niet onaanzienlijk gedeelte van de overeenkomst 1946-47 is nog niet uitgevoerd. In afwachting daarvan is de verlaging van de komende periode ingevoerd, want eerst moet de achterstand ingehaald worden. 30 millioen fr. komt ongeveer neer op 600.000 kgr. Ten slotte wordt nog aan gestipt dat het Belgische contingent nu verhoogd is tot 4 millioen kgr.

NOORSE FILETS GAAN VLOT VAN DE HAND

De Noorse filets gaan in Nederland vlot van de hand. Onze Noorderburen vragen zich af of het waar is dat dezelfde filets in België 25 t.h. goedkoper zouden verkocht worden en ook of zij zullen verplicht worden uit IJsland twee millioen af te nemen, waar van de prijs 25 t.h. hoger zal komen te liggen dan de Noorse filets. De indruk is dat het publiek de filets betrekkelijk vlot neemt, omdat ze zo gemakkelijk kunnen bereid worden. Liefhebbers van vis blijven nochtans de voorkeur geven aan verse vis uit de Noordzee, omdat die toch veel smakelijker is dan de Noorse filets. Moeilijk is uit te maken of het snelvriezen, de stokvisachtige smaak nog heeft vermeerderd.

OOK ALUMINIUM VISKISTEN TE IJMUIDEN

Uit een bericht gepubliceert in «De Visscherijwereld» blijkt dat IJmuiden insgelijks uit Engeland viskisten gekregen heeft, die uit aluminium vervaardigd zijn. Deze viskisten worden te Grimsby al enige tijd gebruikt. In «The Fishing News» werden bezwaren geopperd tegen dit nieuw inpakmateriaal; ook werd gewezen op de voordelen ervan. Het water loopt er minder vlot uit dan bij de houten kisten. Natuurlijk zijn ze hygiënischer omdat ze veel gemakkelijker schoon te spuiten zijn. Het slijm en de bacteriën dringen gemakkelijker in het hout en in de naden. Een ander bezwaar van metalen kisten is dat ze vrij duur zijn, naar verluidt ongeveer 400 fr. In onderhoud zijn deze aluminium kisten natuurlijk veel goedkoper. De vraag blijft open hoelang ze meegaan.

Te IJmuiden koestert men het plan deze kisten ter plaats te vervaardigen althans een belangrijk aantal voor proef en mits er deviezen beschikbaar zijn voor de aankoop van de grondstof. De Directeur van de Machinefabriek in IJmuiden gaat naar Engeland om de fabricatie te bekijken.

IJMUIDEN VERWACHT ENGELSE DRIFTERS

IJmuiden wacht op de «koppels». Twintig October zouden ze beginnen te komen, maar ze waren er niet. Toch worden ze elke dag verwacht, want de maan wast maar vol toe. Wat koppels zijn ? «De Visscherijwereld» zegt dat niemand het precies met zekerheid weet te zeggen. Met de naam koppels wordt aangeduid de Engelse haringdrifters, die vroeger al binnen liepen met Engelse drijfnetverse haring en die nu weer IJmuiden zullen aandoen om hun verse haring-aanvoer voor de Britse zone in IJmuiden te lossen. Deze haring wordt dadelijk door tussenkomst van een IJmuidense firma in wagons geladen, opgeijst en eventueel gepekeld als het nodig is. De Engelse drifters komen natuurlijk niet aan de afslag te liggen, maar aan de andere kant van de haven, waar de spoorrails nog dichterbij liggen. Er wordt een hele kwantum verwacht. Het gaat om de vangst van 45 drifters, die met een onbeperkt aantal netten vissen. De haring moet Franco Hollands-Duitse grens geleverd worden.

In België zou men dit buitenkansje weigeren.

HERLEVING VAN DE NEDERLANDSE VISSERIJ VAN VERRE

Onze Noorderburen hopen op de herleving van de visserij van verre. Een paar vaartuigen zullen dit bedrijf wagen. Algemeen gaat de belangstelling uit naar de vraag, hoe de hoedanigheid van deze vis nu zal zijn. De Ondernemingslust van onze Noorderburen is zeker te loven en wij wensen hun veel succes.

BEHOEFTE AAN KUIPER-HARINGPAKKERS

Vlaardngen is een zeer belangrijke haringhaven. De daarmee verwante bedrijven behoeven geschoolde vaklui. De Vereniging van Haringhandelaren onderzoekt wat gedaan kan worden om jonge mensen op te leiden tot kuiper-haringpakker daar er behoefte is aan jonge krachten in het bedrijf. Men kwam tot het besluit, dat het beste was een cursus in het leven te roepen, wààr jongelui, die aan de leerplichtwet hadden voldaan en geen andere inrichting van onderwijs zouden bezoeken, overdag konden worden opgeleid voor het kuipersvak. Men trachtte de jongens bij het verlaten van de school voor het vak te animeren; zij werden ook toegezegd, dat zij gedurende hun leertijd een zeker bedrag aan zakgeld zouden ontvangen.

Al deze bemoeiingen leverden echter niets op. Niet één jongeling meldde zich aan.

TER VERANTWOORDING GEROEPEN OM TE VISSEN IN HET VAARWATER

Onlangs is het gebeurd dat een tweetal Helderse vissers door een Nederlands Marinevaartuig werden opgemerkt in de geveegde scheepvaartroute, die zeer dicht langs de Haaksgronden loopt. Deze vissers waren vissende aan de buitenzijde van de Haaksgronden, waarvan bekend is, dat dààr veelal een goede vangst te verwachten is. Het is echter verboden in de geveegde kanalen te vissen. Na binnenkomst werden de betrokken vissers bij de Marine ter verantwoording geroepen. Verontschuldigingen konden hier niet baten.

Door de Nederlandse Vissersbond werd gevraagd om de scheepvaartroute wat meer westelijk te willen verleggen, waardoor én de vissers hun bedrijf zouden kunnen uitoefenen én de gevaren voor voorbijvarende schepen zouden verminderen.

HET TEKORT AAN VIS GROTENDEELS VEROORZAAKT DOOR DE STARRE MAXIMUMPRIJZEN

In Nederland gaan nog steeds klachten op tegen de starre maximum prijzen, die het tekort aan vis sterk in de hand werken.

De grote rederijen grijpen graag naar de gelegenheid zo nu en dan over de natte grens te gaan en in het buitenland te verkopen, wààr de visprijzen aanmerkelijk hoger liggen. Opgemerkt wordt dat het markten in het buitenland een noodzakelijk kwaad geworden is, want de rederijen moeten toch zorgen, dat het bedrijf kan renderen. Het is een geluk dat veel schepen aan de haringvisserij hebben kunnen deelnemen, welke visserij heel goede resultaten oplevert.

Dit komt nog de visstand van zeevis in de Noordzee ten goede, want men doet nu reeds de ervaring op dat er van overvloed van zeevis in de Noordzee geen sprake meer is.

Men kan betreuren dat de viswinkels dikwijls niet in staat zijn het publiek een overvloed van zeevis aan te bieden, dit kan echter in Nederland nog veel erger worden als de visprijzen niet worden vrijgegeven. Aan de zijde der kottervissers wordt bovendien reeds actie gevoerd om aan de overkant te kunnen markten. Ook deze bedrijven moeten zorgen dat ze lonend blijven en dat is in Nederland nu reeds zo korte tijd na de oorlog een probleem geworden.

Voor de Nederlandse kustvissers is het bovendien een groot bezwaar dat hun goede kwaliteit zeevis, die in uitermate verse toestand wordt aangevoerd, met geen cent meer kan worden gewaardeerd, dan die vis die 10-14 dagen oud is. De starre prijsregeling maakt een hogere prijs voor goede hoedanigheid onmogelijk.

Onze Noorderburen - althans deze uit het visserijbedrijf - achten het bijgevolg dringend gewenst dat men de prijsregeling voor de vis eens ernstig onder ogen neemt.

Sn.

ENGELAND

ASDIC IN DE VISSERIJ

Enkele vissersvaartuigen hebben proeven gedaan met asdic.

De resultaten waren niet wat men zou mogen verwacht hebben.

Haringscholen konden enkel met zekerheid gelocaliseerd worden bij goed weer.

De echo ontaardde ook in een reeks kleine echo's als de diepte kleiner werd. Kan dit ook betekenen dat de haringschool zich in kleinere groepjes zou gesplitst hebben ?

Wat er ook van weze, algemeen wordt aangenomen dat asdic voor de haringvisserij niet van grote waarde zal zijn.

Wij, Belgen, zijn toch een beetje beteuterd dat in een land waar de bevolking zoveel restricties opgelegd wordt het Ministerie van Landbouw en Visserij voor zulke proeven nog centen over heeft. Wie zou het bij ons bekostigen.

WELDRA DE WALVISCAMPAGNE

De «Balaena» 15.000 ton faktorijschip voor de walvisvangst heeft Belfast verlaten voor Noorwegen waar de rest van de bemanning zal aan boord genomen worden voor de verre reis naar de Zuidelijke IJszee. Dit jaar zullen de drie «Walrussen» niet meegenomen worden daar verleden jaar ondervonden werd dat veel walvissen aanwezig waren en er niet moest naar gezocht worden.

De grote hangar die zich achter bevond is vervangen door extra inrichtingen voor de faktorijwerklieden.

VIS VOOR ATHLETEN

De «Trawlers Federation» heeft aan het Ministerie voorgesteld vis toe te kennen aan de candidaten voor het gewichtheffen in de komende Olympiaden. Het voorstel werd door het Ministerie ingewilligd.

We hopen als ze wereldkampioen worden, het aan de vis zal te danken zijn. Zo zou een nieuwe slogan geboren worden : Eet vis en wordt sterk ! ! !

VIS IS VIS

We lezen in «Fishing News» : Op 20 September stelde Engeland nieuwe maximumprijzen voor verse vis; in Engeland geldt de regel dat vis, vis is.

Het Ministerie van Bevoorrading maakt bv geen onderscheid tussen grote tong, middenslag en kleine tong Voor haar is een tong een tong, t.t.z. één soort, één prijs. In 't begin waren er zomerprijzen en winterprijzen, maar verleden zomer waren de winterprijzen van 1945-1946 van tel. waar voor de huidige winter nieuwe en hogere prijzen vastgesteld werden.

In Holland worden de prijzen geregeld volgens de grote en het verschil is zo groot dat zelfs de beste soorten niet aan de Engelse prijzen kunnen.

In België bestaat de vrije markt en de aanvoeren van verse vis moeten de concurrentie van haring ondergaan.

De export heeft praktisch een einde genomen, maar in het binnenland is de vraag groot genoeg om de prijzen opwaarts te drijven.

Hier volgt een vergelijking van verse vis prijzen in Engeland, België en Holland gerekend in 50 kgr. en gulden.

	Engeland	België	Holland
1.	113.10	170-180	48-78
2.	101.60	77-108	48-91
3.	91.23	132	71.50
4.	61.60	41-49	16-35
5.	37.20	35.10	22.50
6	40.05	31-51.60	14.50-60
7.	26.40	23.40-48	18-23.50
8.	23.60	13.20	15
9.	21.10	84	16-22

1 : tong; 2 : tarbot; 3 : heilbot; 4 : pladijs; 5 : bot; 6 : heek; 7 : schelvis; 8 : wijting; 9 :kabeljauw.

Waar Engeland de methode één soort, één prijs toepast, onderscheiden België en Holland tot 3 klassen van één soort (groot, midd., klein). Als men de hierboven weergegeven tabel nader bekijkt, komt men tot het besluit dat in de vrije handel, prijzen door natuurlijke voorwaarden en toestanden beheerst worden; t.t.z. dat ze hun normaal niveau bereiken volgens aanvoer en vraag samen met de kwaliteit van de waar.

Firma Jan Spaanderman
ZEEVISGROOTHANDEL
IJMUIDEN • HOLLAND
Telegramadres Jan Spaanderman - IJmuiden.
Telefoon IJmuiden 5683 Telefoon Santpoort 8228 (des avonds)
Gespecialiseerd in prima kwaliteit
GEPELDE en ONGEPELDE GARNAL EN.
Iederen dag vers en binnen enkele uren geleverd in België.
(Verzendingen van Ongepelde Garnalen geschieden van de Zeelandse aanvoerhavens). (9)

BRIEF UIT YERSEKE

Yerseke 25 Okt. 1947.

VERZENDING VAN MOSSELEN NAAR FRANKRIJK HERVAT

Konden we verleden week onze gewone ruimte niet gevuld krijgen wegens gebrek aan wetenswaardig nieuws, 't schijnt nu niet veel beter te zullen gaan. Want ook deze week gaat weer alles zo 't gewone sleurgangetje dat er weinig opmerkelijke dingen te rapporteren lijken. Al weten we niet veel mee te delen één goed nieuws is er toch en wel dat de verzending vanaf eergisteren weer is hervat naar Frankrijk. Parijs zal nog enige dagen wachten wijl de benodigde export-vergunningen nog niet zijn toegekomen. We weten evenwel nu dat Frankrijk weer op volle kracht (naar we hopen) gaat trekken en hiermee komt ook weer drukte op de haven vooral. Dat de haven niet op al die drukte ingericht is vooral nu in de bietentijd zal wel weer klemmend gevoeld en bemerkt worden. Vanmorgen spraken we een exporteur die wegens gebrek aan losplaats in de haven elders heen moest (naar Wemeldinge) om de vracht ontscheept en op de auto te krijgen. Geen wonder dat nog steeds in stijgende mate geijverd wordt om de nieuwe haven te doen komen.

BELGIE DE BESTE AFNEMER

De handel naar Frankrijk kwam dus nog heel onverwacht in beweging Wat niet onverwacht komt (of kwam) is de afnemende omzet naar België. Insiders verwonderen zich daar niet over 't is een telken jare waar te nemen verschijnsel. Vergeten we niet dat volgende week Zaterdag Allerheiligen wordt gevierd. Alles ten spijt vooral de te grote warmte heeft België weer zijn best gedaan en is weer gebleken dat dit land de beste afnemer en de allervastste klant is. 't Zelf de kan ook gezegd wat de oesters betreft. Stond vroegere jaren Engeland als afnemer aan de spits nu is dit niet meer zo en neemt dit zoveel grotere land slechts een fractie van 't kwantum dat België neemt. «'t Kan verkeren» zei Bredero reeds drie eeuwen geleden en dit zien we zelfs nu nog zeer vaak. Evenwel wil met bovenstaande niet gezegd zijn als zou België veel oesters vragen. Integendeel ook daarheen is de verzending in verhouding tot andere jaren bepaald veel minder. We spraken gisteren in Doornijk met een oesterafnemer die jaar na jaar steeds in dit artikel handelde doch nu nog niet was begonnen omdat de prijs naar zijn mening te hoog was om met succes te kunnen werken. Ook hij wijdt deze gang van zaken aan verminderde koopkracht wat reeds duchtig voelbaar zou zijn ook in België. Ook de kreeftenhandelaars hebben met dit verschijnsel op minder aangename manier te maken. De omzetten zijn niet groot en de winsten naar men beweert helemaal niet van die aard om na aftrek van de zeer hoge exploitatie-kosten nog grote overschotten te hebben. Gisteren deelde een handelaar met wie we een eindweegs samen reisden ons mee dat ook in dit artikel niet veel te bereiken valt. Alles bijeen geen opwekkend beeld wat de handel in de verschillende artikelen betreft.

DE KWEKERIJ EN DE VISSERIJ

Hoe staat het met de kwekerij en visserij ? Uit een berichtje uit Bruinisse blijkt dat van uit de laagte van Renesse nog 100 ton mosselzaad werd aangevoerd. (In het zelfde bericht staat ook te lezen dat naar Rotterdam 250 ton consumptiemosselen werden verzonden. Is dit reeds een succes voor schipper de Koning die enige weken geleden met de Zeeuwse mosselen naar de Maasstad toog ?) Van hier uit gingen ook weer deze week enige schepen op de zaarvangst naar Oostmakorn in de Lauwerzee. Of ze weer evengoed geladen terug keerden als verleden week kwamen we nog niet te vernemen. In het oesterbedrijf houdt men zich bezig deels met het vissen, sorteren en in de putten zetten van consumptieoesters, deels met het opbergen van de «buiten» liggende met oesters bezette pannen. Hoe zijn de pannen of eigenlijk wat is nu te zeggen van de broedval ? De meningen hierover lopen nogal uiteen en ook de plaats waar de pannen lagen geeft veel verschil. Alles in aanmerking genomen en in rekening gebracht beantwoordt een en ander niet aan de hoge verwachtingen die een zo mooie zomer scheen te wetigen. Wat het overjarige oesterbroed aangaat kan gezegd dat geen nieuwe aantasting van schelpziekte plaats vindt omdat de watertemperatuur zoveel is verminderd dat dit ongedierte 't vernielingswerk ziet onderbreken. De oestertjes evenwel die reeds aangetast waren, raken dit niet meer kwijt en vooral de oestertjes die op de schelpen op de grond vielen zijn zwaar aangetast wat velen ten opzichte van de toekomst somber stemt.

DE SCHELPZIEKTE

Geen wonder dan dat aan een bericht van de bacterioloog waarin deze meedeelt dat de schelpziekte kan worden vermeden grote aandacht is en wordt gegeven. Warmte die de watertemperatuur tot en boven 19 graden brengt kan men niet weren, maar men kan de ziekte voorkomen. De ziekte-veroorzakende schimmel zou bij voorkeur zich installeren op ouder resten van schelpen die vooral te vinden zijn op niet regelmatig onderhouden percelen of banken en bij de voor pannen-uitleg en gebruik zijnde buitenputten. Niemand heeft iets aan al die oude rommel en de daarin huizende schimmel vormt een voortdurende bedreiging voor de oesters. Al valt met ontsmetting aardig wat te bereiken, voorkomen is beter dan genezen. Er is aan de reeds vaak herhaalde aanmaningen van 't Bestuur der Visscherijen om bovengenoemde nog veel te weinig gehoor gegeven. Indien de oesterkwekers hier niet uit eigen beweging op grote schaal beginnen aan dit zuiveringswerk zou het geen verwondering baren zo genoemd Bestuur in het belang van de gehele kultuur tot het nemen van uiterst krachtige maatregelen overging die voor velen min aangename gevolgen zou hebben. Men zou zelfs overwegen, hem of hen, die hun in pacht gegeven gronden niet voldoende bewerken het pachtrecht te ontnemen. ' Zal dus aan de oesterkwekers zelf liggen hoe een en ander afloopt. Hopen we dat ook in dit opzicht het algemeen belang de voorrang zal hebben aan het eigen voordeel. Al zijn we er niet toegekomen onze gewone ruimte te vullen toch kwamen we verder dan verleden week en gaan in de hoop op beter straks de nieuwe week in.

Opsteller : S. BOLLINNE
H. Hartplein, 11 — Oostende
P.C.R. : 41.89.87 — H.R.O. : 14.275

WIJ LEVEN IN EEN TIJD VAN ONBEGRENSDE MOGELIJKHEDEN
Het schijnbaar onmogelijke kan ook voor U werkelijkheid worden.
KOLONIALE LOTERIJ
biedt U hierbij de meeste kansen.
Zij verdeelt om de drie weken
18 MILLIOEN
Zorg voor uw biljetten
Trekking te Sint-Truiden op Woensdag 19 November.
(532)

Maritieme Nieuwsjes

AANWERVING VAN DRIE INGENIEURS VOOR HET BESTUUR VAN HET ZEEWEZEN

Door het Vast Secretariaat voor werving van het Rijkspersoneel zal, in de maand December 1947, een vergelijkend examen met het Nederlands als voertaal, worden ingericht met het oog op de toelating tot de proeftijd van drie ingenieurs ten behoeve van het Bestuur van het Zeewezen (Ministerie van Verkeerswezen).

Voor nadere inlichtingen kunnen de belanghebbenden zich wenden tot het Vast Wervingssecretariaat, Middaglijnstraat, 29, te Brussel, waar de aanvragen vóór 29 November 1947 dienen toe te komen.

CORNELIS MARINUS K.W. 48.

De motorlogger Cornelis Marinus KW.48 van de firma C. den Dulk te Katwijk aan Zee werd in de oorlog tot stoomlogger verbouwd, doch kort daar op, zonder dat het vaartuig nog aan de visserij heeft kunnen deelnemen, door de Kriegsmarine gevorderd. Na de bevrijding werd de logger onder het nummer C.18 in Hamburg aangetroffen en verleden jaar door de sleper Helga naar Ijmuiden teruggebracht.

Thans wordt het schip opnieuw voor de visserij gereedgemaakt. Machine en ketel zullen echter weer verwijderd worden en vervangen door een nieuwe motor.

TRAWLER UIT DE VAART

De stoomtrawler Shamrock IJM.129 van de N.V. Visserij-onderneming v.h. J. C. Pronk te IJmuiden is uit de vaart genomen. De rederij heeft dit besluit moeten nemen, omdat het ondoenlijk is voor een dergelijk vaartuig, een z.g. kustboot, een behoorlijke bemanning te verkrijgen.

GOEDE VOORUITZICHTEN VAN DE AMERIKAANSE SCHEEPSBOUW TEN EINDE

Tijdens een lunch in de American Businessmen's Club te Amsterdam werd verklaard dat de goede vooruitzichten van de Amerikaanse scheepsbouw ten einde zijn. Gedurende de oorlog zijn er tienmaal zoveel scheeps werven gekomen als in vredestijd. Van de 3.500 gebouwde Victory- en Liberty schepen is ongeveer de helft opgelegd en 4 à 500 zijn er verkocht.

De bouw van passagiersschepen 50.000 T. en meer zou tot het verleden behoren, aangezien schepen van ongeveer 30.000 T. meer rendabel zijn.

CONCURENTIE TUSSEN LUCHTVAART- EN SCHEEPVAARTVERKEER

Deskundigen in de Verenigde Staten zijn van oordeel dat de luchtvaart slechts in staat zal zijn het scheepvaartverkeer te verdringen, wanneer de kosten van het vervoer per vliegtuig veel lager zullen zijn. Voorlopig bestaat hiervoor geen kans.

NEDERLANDSE KUSTVAARTUIGEN BEDRIJVIG OP ITALIE

Door verschillende Nederlandse kustvaartuigen wordt een drukke vaart onderhouden op de middelandse zee. Vis van de Faroër eilanden wordt door hen naar Italië gebracht, waarna ze terug bevracht worden door de Ver. Ned. Kustvaartbelangen.

DUITSE ONDERZEEBOOTWERF NAAR RUSLAND

De Russen hebben de grootste Duitse duikbootwerf te Peenenmunde ontakeld en weggevoerd. Waarheen weet niemand. In elk geval hebben zij ook de Duitse constructeurs en technici, die op de werf werkzaam waren geweest, meegenomen. Volgens niet nader te controleren berichten zouden de Russen reeds een vloot van 200 onderzeeboten hebben, terwijl de Amerikanen slechts over 178 vaartuigen beschikken.

TIENTALLEN VISSERSBOTEN VERGAAN IN DE BENGAALSE GOLF

Een hevige wervelwind woede vorige week in de Golf van Bengalen. 40 vissersboten, die door een wervelwind werden verrast, zijn vergaan. Op 500 vissers, konden 150 door een schip worden opgepikt en 50 hunnen konden zwemmend de kust bereiken.

OPGESLEEPT

De O.230 «De Meeuw» moest door de Z.466 naar de haven van Oostende gesleept worden, daar de piston van de mazoutpomp gegripeerd was.